



nowy tydzień

tygodnik lokalny

nr 43(727)

28 października - 3 listopada 2019 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **2,90 zł** w tym VAT 5%

Segreguj, płać i płacz!

Urzednicy twierdzą, że to nieuniknione. Mieszkańcy Chełma od 1 stycznia 2020 roku mają płacić więcej za wywóz śmieci. Patrząc na dość wysoki wzrost opłat w innych miastach, należy spodziewać się sporej podwyżki. Obecna opłata to 11 zł, a nieoficjalnie mówi się nawet o stawce 20 zł miesięcznie od osoby przy segregacji odpadów. Czy chełmian na to stać? str. 7

CHEŁM
Indywidualnych protestów złożono kilkaset

Wytwórnia w zawieszeniu

Chełmski ratusz zawiesił postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji środowiskowej dla firmy Drogmost spod Zamościa, która planowała wytwórnę masy bitumicznej przy ul. Ceramicznej. Ale nie oznacza to, że plany tego inwestora w Chełmie są nieaktualne. str. 3

Psychiatra przebadał prawnika

Dźgał nożem. Chodzi wolny

Zawieszony w czynnościach mecenas, który z zazdrości omal nie zadźgał żony nożem myśliwskim, od dwóch lat przebywa na wolności. Proces przeciwko niemu stanął w miejscu, bo „były ogromne trudności ze znalezieniem na terenie kraju biegłych z zakresu psychiatrii, którzy podjęliby się wydania opinii”. str. 4

Włamywacze grasują. Zamykajcie domy, schowajcie gotówkę

W ostatnim czasie niepokojąco często zdarzają się włamania do domów jednorodzinnych na terenie powiatu chełmskiego. Śmiało można powiedzieć, że od początku października policjanci nie odnotowali pod tym kątem ani jednego spokojnego weekendu. Łupem złodziei najczęściej padają pieniądze i biżuteria. str. 10



Poselskie profity

Bycie posłem to nie tylko spore zarobki, o jakich przeciętny obywatel może tylko pomarzyć. str. 3

SKŁAD OPAŁU I KRUSZYW

W OFERCIE:
SZEROKI ASORTYMENT WĘGLA ORAZ MIAŁU.
KRUSZYWA OZDOBNIE I DROGOWE,
ZWIRY, PIASKI.
ATRAKCYJNE CENY!

602 250 102
668 799 101

Horodyszcze Kolonia 42"b"

WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY

W OFERCIE PEŁNY
ASORTYMENT WĘGLA

Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)

SPRZEDAŻ RATALNA

BORYS

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

LOMBARD

placimynajwiecej.pl

**POŻYCZKI
SKUP SPRZEDAŻ**

Chełm, ul. Lwowska 34 A, tel. 667 202 727
Chełm, ul. Lubelska 60, tel. 605 668 667
www.placimynajwiecej.pl

DOM WESELNY ZA BORKIEM

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe
Chełm, ul. Hrubieszowska 135
tel. 82 560 32 71, 785 701 066
www.zaborkiem.pl

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO

SKŁAD OPAŁU

NAJLEPSZY ASORTYMENT
WĘGLA I MIAŁU

- WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
- WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

PRZYJAZNY

SKŁAD OPAŁU

Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50

WĘGIEL
niskie ceny!

Nowość PELLET

MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ

TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87

SKŁAD OPAŁU

NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTA
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM
I WORKOWANY
PRZESIANY I PRZESORTOWANY
PRZED ZAŁADUNKIEM
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT

f skład opału janów www.wegielchełm.pl

691-88-82-88

ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,
EKOGROSZEK, MIAŁ, PELLET

SKŁAD OPAŁU

Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770

**Nowość! PELET
BRYKIET**

WĘGIEL ŚLĄSKI
I IMPORTOWANY

TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU SZUMIŁO

WĘGIEL PELLET - 750 zł

ul. Hrubieszowska
(za Borkiem) 82 560 33 92
☎ 530 294 183

Pielgrzymka Towarzystwa Rodzin Kresowych Pamięć o przodkach

Członkowie Towarzystwa Rodzin Kresowych z Chełma od lat porządkują cmentarze na Wołyniu. Podczas tegorocznej, jesiennej pielgrzymki potomkowie Wołynian odwiedzili dwie nekropolie i uczcili pamięć pochowanych tam przodków.

Pierwszy z odwiedzonych przez delegację z Chełma cmentarzy znajduje się w Ostrówkach. W zbiorowym grobie pochowano tu kilkuset Polaków, którzy padli ofiarami ludobójstwa w 1943 r. Członkowie Towarzystwa Rodzin Kresowych w Chełmie udali się też na cmentarz parafialny do Kowla, gdzie znajdują się groby rodzinne, a także pochówki harcerzy, policjantów oraz innych osób zasłużonych i zaginionych w czasie wojen, w tym „kwatery legionistów”. Zaniebane, zarosnięte chwastami lub zdewastowane groby zostały uporządkowane, a pochowanym w nich przodkom oddano hołd, modląc się w ich intencjach. Człon-



kowie Towarzystwa Rodzin Kresowych zwracają uwagę jak istotna jest pamięć o kresowych cmentarzach i opieka nad nimi. Wyróżniają przedwojenną kwaterę policjantów, o którą dbają mundurowi

z chełmskiej i lubelskiej komendy. Organizatorzy pielgrzymki szczególne podziękowania kierują do najmłodszych uczestników wyjazdu za chęć kultywowania tradycji Towarzystwa. (opr. red)



TANIE USŁUGI POGRZEBOWE

- Trumny od **400 zł**
- Kremacja **600 zł**

Pogrzeb w Chełmie od 1 250 zł
+ koszty cmentarne

Firma Łukowiec - tel. 82 564-36-07 kom. 602-469-287
Chełmski Dom Pogrzebowy, Chełm ul. Szpitalna 49
www.lukowiec.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE-BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

Chełm, ul. Rejowiecka 93

Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

Odeszli...

Monika Tywoniuk, 41 lat
Kazimierz Grabowski, 93 lata
Stanisław Oleszczuk, 88 lat
Irena Wójcik, 76 lat
Jan Jaglewicz, 82 lata
Zofia Sikora, 58 lat
Janina Rusakiewicz, 89 lat
Maria Rekuta, 78 lat
Miroslaw Bocian, 64 lata
Ryszard Piliński, 73 lata
Teresa Pikula, 88 lat
Helena Łubkowska, 81 lat
Mariusz Zieliński, 60 lat
Rafał Stachniuk, 45 lat

CHEŁM. Potrzeb dużo, budżet mały Nie ma na Obłóńską

- Na ulicy Obłóńskiej przydałaby się nowa nakładka asfaltowa. Chodzi zwłaszcza o usiany koleinami odcinek naprzeciwko siedziby straży miejskiej, gdzie tworzy się mnóstwo kałuż - mówi nasz Czytelnik. To jeden z wielu postulatów drogowych chełmian, ale i w tym przypadku w grę wchodzi tylko bieżące łatanie.

- Urząd Miasta Chełm informuje, że w budżecie miasta na rok 2019, zaplanowano przed objęciem stanowiska prezydenta

przez **Jakuba Banaszka**, nie przewidziano środków na remont ul. Obłóńskiej - informuje **Damian Zieliński** z Biura Prasowego UM Chełm. - Miasto znajduje się w trudnej sytuacji finansowej, w związku z czym remonty realizowane są sukcesywnie, odpowiednio do środków zabezpieczonych w budżecie. Niemniej, Departament Inwestycji i Rozwoju, który sprawuje pieczę nad miejskimi drogami informuje, że na bieżąco monitoruje ich stan i w przypadku powstania ewentualnych rezerw finansowych w ramach remontów bieżących do realizacji przyjmowane będą kolejne przedsięwzięcia drogowe. (mo)



Kochani moi,
Justynko i Pawle Bodzak,
weszliście na nową drogę
życia. Od tej chwili kro-
czycie po niej razem. Życzę
Wam, aby wiatr zawsze
wiał w Waszą stronę, aby
słońce rozjaśniało każdą
chmurę i aby szczęście
nigdy Was nie opuszczało.

Kochająca mama Ania

Serdecznie dziękujemy
Małgorzacie i Kazimierzowi
SARZYŃSKIM z Kol. Okopy
za zorganizowanie uroczystości
z okazji 60-lecia pożycia małżeńskiego
Zuzanna i Jan Ciszowie z Chełma



Kochani Jubilaci,
SABINO I MARIANIE LUCHOWSCY,
z okazji tak pięknej rocznicy ślubu,
diamentowych godów, składamy Wam
serdeczne życzenia długich lat życia w zdrowiu,
pogody ducha i Błogosławieństwa Bożego
brat z żoną i rodziną



MONIKO I PIOTRKU

Dzisiaj jest Wasze wspólne święto,
Obchodzicie rocznicę ślubu,
jednego z najważniejszych wydarzeń w Waszym życiu.
Pielęgnujcie Waszą miłość wciąż tak pięknie
i dbajcie o nią, by mogła trwać wiecznie.
Irenka, Marianek, Martunia i Maciuś

KONFERENCJA FILII W CHEŁMIE WOJEWÓDZKIEGO URZĘDU PRACY W LUBLINIE

KSZTAŁCENIE DUALNE CZYLI PRACOWNIK „SZYTY NA MIARĘ”

Filia w Chełmie Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Lublinie, we współpracy z Powiatowym Urzędem Pracy w Chełmie, Krasnymstawie i Włodawie, 16 października 2019 r. zorganizowała konferencję pt. „Dualny system kształcenia zawodowego, czyli jak dopasować kwalifikacje pracownika do potrzeb pracodawcy”. Konferencja odbyła się w Hotelu Duet w Chełmie. Wpisła się w Europejskie Dni Pracodawców, obchodzone w Polsce w dniach 14 – 25 października 2019 r.



Spotkanie skierowane było do lokalnych pracodawców i przedsiębiorców, szkół zawodowych, instytucji samorządu miasta Chełm i powiatu chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego. Jego celem była promocja

kształcenia dualnego oraz przedstawienie dobrych praktyk realizowanych w tym zakresie. Kształcenie dualne stanowi połączenie

teoretycznej nauki z praktyką nabytą u pracodawcy. Dwutorowość systemu kształcenia prowadzi do niwelowania niedopasowań kwalifi-

kacji zawodowych pracowników do potrzeb pracodawców oraz stwarza możliwość nabycia tak cenionego doświadczenia zawodowego.

Zaletą kształcenia dualnego jest powiązanie szkolnictwa z rynkiem pracy. Uczniowie kształceni są zgodnie z potrzebami rynku pracy i wymaganiami pracodawców, przez co nie tylko znacząco maleje ich zagrożenie bezrobociem, ale wręcz uzyskują oni stałe zatrudnienie zanim zakończą naukę. W wielu krajach stosujących ten system kształcenia obserwuje się znaczący spadek bezrobocia wśród młodych ludzi. Pracownik wykształcony w systemie dualnym stanowi wartościową kadrę nie tylko z punktu widzenia pracodawcy, u którego się szkolił, ale także całej branży.

Na konferencji zaprezentowano kształcenie dualne w praktyce. Przedstawiona została współpraca Zespołu

Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie z pracodawcami Cemex Polska oraz Hulanicki Bednarek Sp. z o.o. Przedstawiciele pracodawców omówili formy współpracy ze szkołą, w tym zasady odbywania stażu i praktyki oraz wyzwania związane z prowadzeniem kształcenia dualnego.

W ramach wystąpień przedstawiciele powiatowych urzędów pracy, przedstawiona została sytuacja na rynku pracy powiatów chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego.

Ponadto zaprezentowano informację na temat funduszy europejskich na rozwój przedsiębiorstw.

Konferencja cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem. Wzięto w niej udział około 70 pracodawców, którzy mogli również skorzystać z konsultacji indywidualnych na stoiskach informacyjnych.



Lubelskie
Smakuj życie!



Wojewódzki Urząd Pracy
w Lublinie

100
Publicznych Służb
Zatrudnienia

CHEŁM. Zmiana planów?

Wytwórnia w zawieszeniu

Chełmski ratusz zawiesił postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji środowiskowej dla firmy Drogmost spod Zamościa, która planowała wytwórnę masy bitumicznej przy ul. Ceramicznej. Ale nie oznacza to, że plany tego inwestora w Chełmie są nieaktualne.

We wtorek przy blokach komunalnych przy ul. Ceramicznej zebrała się grupa chełmian, aby po raz kolejny zaprotestować przeciw planom budowy wytwórni mas bitumicznych na działce po byłym „Technobudzie”. Towarzyszyła im ekipa TVP 3 Lublin. Temat wzbudza emocje, w pobliżu stały „w gotowości” radiowozy. W oku kamery znalazła się m.in. niesiona przez

czterech ubranych w maski tlenowe mężczyzn trumna z napisem „ś.p. czyste powietrze”. Mieszkańcy po raz kolejny mówili o swoich obawach związanych z planowaną w tej okolicy asfaltownią. Zwracali uwagę na bliskość Glińianek i ogródków działkowych. Wypowiadała się m.in. **Danuta Dąbska**, przewodnicząca rady Osiedla Rejowiecka, która w sprawie planowanej inwestycji napisała w imieniu mieszkańców już niejedną petycję do ratusza.

- Indywidualnych protestów złożono kilkadziesiąt, bo ludzie po prostu boją się skutków tego przedsięwzięcia. Mam nadzieję, że prezydent pochyli się nad tymi dokumentami i wyda w tej sprawie decyzję odmowną - mówiła przewodnicząca Dąbska.

Dariusz Grabczuk, radny miasta Chełm, stwierdził, że solidaryzuje się z protestującymi i także uważa, że to nieleżąca lokalizacja

dla inwestycji, która powinna mieć miejsce raczej na terenach przemysłowych. W tym samym tonie wypowiadał się **Mariusz Wieliczko**, były miejski radny. Protestujący odnieśli się do przekazanych przez chełmskich urzędników informacji o tym, że inwestor postanowił jednak zmienić lokalizację.

- Słyszeliśmy o tym, ale nie wiemy, czy ta informacja jest poparta jakimiś działaniami, to znaczy czy inwestor rzeczywiście wycofał wniosek - stwierdził **Radosław Kosikowski**, jeden z mieszkańców osiedla Rejowiecka, który inicjował akcje protestacyjne.

Skontaktowaliśmy się w tej sprawie z przedstawicielem firmy „Drogmost”, ale nie chciał rozmawiać z naszą dziennikarką na temat swoich planów. Trochę więcej na ten temat odpowiedzieli w ratuszu.

- Urząd Miasta Chełm zawiesił postępowanie w sprawie wydania decyzji środowiskowej dla firmy „Drogmost” z urzędu w związku z zajęciem okoliczności przewidzianych w Kodeksie postępowania administracyjnego - informują służby prasowe chełmskiego UM. - Przedstawiciele inwestora podjęli działania, których celem jest możliwość realizacji inwestycji na terenach przemysłowych w Chełmie.

Protestujący podchodzą sceptycznie do tych informacji.

- Nie dostaliśmy oficjalnej odpowiedzi w tej sprawie i nadal nie wiemy, co dalej z tą inwestycją - mówi przewodnicząca Dąbska. (mo)



Reportaż TVP 3 Lublin na temat protestu chełmian w sprawie wytwórni mas bitumicznych ma być wyemitowany w czwartek, 31 października, w magazynie „Zdarzenia”



OSIEDLE BOREK

WIELKA PREMIERA. ETAP II JUŻ W SPRZEDAŻY
Nowoczesne APARTAMENTY Z GARAŻAMI PODZIEMNYMI

GRAF OSIEDLE BOREK - Twoja Enklawa...
Biuro sprzedaży: +48 518 910 277 osiedleborek.pl

WĘGIEL kostka orzech groszek miat ekogroszek
SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI
Chełm, ul. Kolejowa 45a
(vis a vis stacji BP)
☎ 510 67 13 14

OFERTY LAST MINUTE **Krystyna** BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRZEDAŻY:

- ♦ Bilety lotnicze i autokarowe
- ♦ Wczasy rodzinne
- ♦ Wycieczki krajowe i zagraniczne
- ♦ Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm
(naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

• **POŻYCZKI** bez BIK
• **CHWILÓWKI**
(także dla osób z komornikiem)
• **OPLATY** rachunków
PROWIZJA 1,90 zł
SZYBKA REALIZACJA
Chełm, ul. Lwowska 51
(budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

RADIO TAXI FINO 196-22
☎ 605 102 222
Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI
ZAMÓW TAXI
JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
☎ 19 100

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

• Tanie
• Proste
• Małe
• Niezawodne
• Gwarancja

OD REKI: ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA
certyfikat podpisu elektronicznego

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

W Polsce nie ma odpowiedniego psychiatry?

Prawnik dźgał nożem w amoku. Chodzi wolny

Zawieszony w czynnościach mecenas, który z zazdrości omal nie zadgał żony nożem myśliwskim, od dwóch lat przebywa na wolności. Proces przeciwko niemu stanął w miejscu, bo „były ogromne trudności ze znalezieniem na terenie kraju biegłych z zakresu psychiatrii, którzy podjęliby się wydania opinii”.

Prawnika skazać niełatwo. Nawet, jeśli został zatrzymany na miejscu przestępstwa, z krwią ofiary na rękach oraz przy szeregu dowodów świadczących przeciwko niemu. Dobitym przykładem może być chociażby **Bartosz W.** z Chełma. I choć od dnia, w którym pan me-

cenas usiłował zabić swoją żonę, minęły ponad 3 lata, proces przeciwko niemu wciąż nie został zakończony. Od marca 2017 r. oskarżony o zbrodnię przebywa na wolności, a ostatnia rozprawa w sprawie przeciwko niemu odbyła się w listopadzie ub.r. Od tamtej pory cisza. Niedoszły morderca nie poniósł żadnej kary, chodzi po ulicach, żyje jak normalny człowiek. Jak to możliwe?

- Postępowanie przed sądem pierwszej instancji nadal trwa, nie jest zawieszono. Istotnie od końca zeszłego roku sąd oczekuje na opinię biegłych z zakresu psychiatrii. Z uwagi na materię opinii oraz specyficzne okoliczności sprawy wynikające z dotychczasowych opinii, były ogromne trudności ze znalezieniem na terenie kraju biegłych, którzy

podjęliby się wydania opinii - wyjaśnia sędzia **Barbara Markowska**, rzecznik prasowy Sądu Okręgowego w Lublinie. - W ubiegłym tygodniu biegły z zespołu wydającego opinię poinformował telefonicznie, że w przyszłym tygodniu opinia powinna zostać przesłana do sądu. Wobec oskarżonego stosowany jest środek zapobiegawczy w postaci dozoru policji - dodaje sędzia.

Jest zatem szansa, że jeszcze w tym roku Bartosz W. zostanie wezwany na rozprawę. Co z tego wyniknie, okaże się po wynikach jego obserwacji psychiatrycznej.

Chciał ją tylko nastraszyć

14 lipca 2016 roku około godz. 2 w nocy do całonocnej apteki przy ul. Wołyńskiej wpadła zakrawiona i prze-

rażona młoda kobieta. Błagała o pomoc, mówiła, że napadł ją mąż. Miała głębokie rany na ciele, wymagała natychmiastowej operacji chirurgicznej. W tym samym czasie jej pijany małżonek, 34-letni wówczas prawnik Bartosz W., czekał spokojnie w ich domu przy ul. 11 Listopada na przyjazd policji. Gdy mundurowi weszli do środka, zobaczyli ślady walki, ostrze wbite we framugę drzwi pokojowych i krew na rękach prawnika. Mężczyzna został zatrzymany pod zarzutem usiłowania zabójstwa.

W toku śledztwa ustalono, iż W. nie mógł poradzić sobie z faktem, że jego żona miała romans z kolegą z pracy. Po tym, jak przeczytał SMS-y w telefonie kobiety, wpadł w szał i dotkliwie ją pobił. Ona zapewniała, że był to przelotny flirt

i wszystko skończone. On kilka następnych dni smutki topił w alkoholu i znęcał się nad żoną (okładał ją pięściami po głowie, pasem, kijem od mopa, a nawet pałąk teleskopową po rękach i nogach). 14 lipca, kiedy rodzice W., którzy mieszkali na parterze domu, wyjechali z dzieckiem pary nad jezioro, sięgnął po dwa noże myśliwskie. Z akt sprawy wynika, że groził żonie oszpecceniem, po czym zadał jej dwa ciosy o głębokości 8 cm. Zamachnął się po raz trzeci, ale ofiara zdołała dobiec do drzwi i uciec, a ostrze wbiło się we framugę. Co podkreślali później śledczy, gdyby nie to, trzeci cios mógłby okazać się dla kobiety śmiertelny.

Oskarżony od początku nie przyznawał się do winy. Ponoć chciał jedynie „nastraszyć” niewierną żonę. (pc)

CHEŁM. Kolejny nieszczęśliwy wypadek w tym sklepie

92-latka potracona wózkiem widłowym

92-letnia chełmianka podczas zakupów w Kauflandzie została potracona przez wózek widłowy. To już drugi w ostatnim czasie wypadek z udziałem starszych klientek.

Zaledwie kilka tygodni temu informowaliśmy o incydencie w Kauflandzie, kiedy to klienci rzucili się na stoisko z przeniesionymi ziemniakami, przewracając i depcząc 72-letnią chełmiankę. Starsza pani z protezą kolana nie była w stanie samodzielnie podnieść się z podłogi. W końcu pomogli jej pracownicy sklepu. W środę w Kauflandzie znowu doszło do

nieszczęśliwego wypadku. Tym razem z udziałem 92-letniej chełmianki. Została potracona przez wózek widłowy. Bolała ją noga. Karetka przewiozła 92-latkę do szpitala. Okoliczności incydentu opisuje biuro prasowe sieci Kaufland.

- Jedną z klientek sieci została niechcący potracona bokiem wózka paletowego, obsługiwanego przez pracownika marketu w Chełmie - czytamy w przesłanej naszej dziennikarce informacji. - Zgodnie z przyjętymi procedurami, pracownicy sieci przeszkoleni z zasad udzielania pierwszej pomocy, niezwłocznie затroszczyli się o klientkę i, zważając na jej wiek, prewencyjnie wezwali na miejsce także pogoto-

wie. Do czasu przyjazdu karetki klientka pozostała pod stałą opieką pracowników Kaufland. Dyrekcja marketu była z nią w kontakcie, aby dowiedzieć się o jej stan zdrowia. Jak wynika z relacji klientki, została wypuszczona do domu bez konieczności hospitalizacji. Jest nam niezwykle przykro z powodu tej sytuacji. Pragniemy poinformować, że nasi pracownicy zawsze przechodzą odpowiednie szkolenia, w tym z obsługi wózków paletowych, by wykonywać swoje obowiązki bezpiecznie i z zachowaniem najwyższej ostrożności. W tym przypadku doszło do niefortunnego zdarzenia, za co raz jeszcze uprzejmie przepraszamy. (mo)

CHEŁM. Połakomił się na dwa worki z cementem

Wpadł na gorącym uczynku

Przebywający na stażu w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Chełmie mężczyzna próbował ukraść dwa worki z cementem z budowy... Galerii Chełm przy ul. Lubelskiej. Wszystkie zarejestrowały kamery monitoringu, a stażystę przed wyjazdem z placu budowy zatrzymała ochrona. Złodziejczek dostał „dyscyplinarkę” i zajęła się nim policja. Teraz pewnie pali się ze wstydu...

Na idiotyczny pomysł wpadł przebywający na stażu z Powiatowego Urzędu Pracy w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej mężczyzna. Zakład Oczyszczania Miasta dostał zlecenie na wywóz śmieci z terenu budowy Galerii Chełm. Kierownik ZOM-u wysłał samochód-śmieciarkę, a sprawę miał załatwić sam kierowca. Nie pytając nikogo o zgodę, do kabiny auta wsiadł również stażysta. Na miejscu, gdy kierowca zajmował się opróżnianiem pojemników z odpadami, „pasażer”, sądząc, że nikt go nie obserwuje, załadował do samochodu dwa worki z cementem. Miał

pecha, bo teren budowy Galerii Chełm jest monitorowany i ochroniarze doskonale widzieli, jak mężczyzna próbował dokonać kradzieży. Zatrzymali złodziejczka na gorącym uczynku i przekazali policji.

Stażysta za swój nieprzemyślany „występek” poniesie konsekwencje prawne. Oprócz tego z hukiem wyleciał z MPKG. Prezes spółki **Marcin Czarnecki** nie miał żadnych wątpliwości i wlepił mu „dyscyplinarkę”. Problemy ma też kierowca śmieciarki, który musi teraz tłumaczyć się, dlaczego bez wiedzy przełożonego zabrał stażystę na „wycieczkę”... (s)

REJOWIEC. Mniej mundurowych

Policja okrojona, ale na miejscu

Rejowiec stracił komisariat policji na rzecz sąsiedniego Rejowca Fabrycznego. Na miejscu pozostał posterunek w okrojonym składzie. - Dobre i to - mówi Tadeusz Górski, burmistrz miasteczka.

Od października pracuje nowy komisariat policji w Rejowcu Fabrycznym. Do nowego budynku komisariatu, który po-

wstał na działce przekazanej policji przez miasto, przeprowadzili się funkcjonariusze z Rejowca. To tutaj był do tej pory komisariat, który swoim zasięgiem obejmował teren czterech samorządów: Rejowca Fabrycznego - miasta i gminy, Rejowca i Siedliszcza. Po zmianie organizacji i otworzeniu komisariatu w Rejowcu Fabrycznym mieszkańcy Rejowca bali się, że z ich miasteczka policja zniknie całkowicie. - A dzięki ich obecności można czuć się bez-

piecznie - mówili.

W październiku odbyły się nawet konsultacje społeczne w sprawie porządku oraz konieczności funkcjonowania komisariatu w Rejowcu. - Wraz z rozpoczęciem budowy komisariatu w sąsiednim miasteczku sprawa wyprowadzki policji od nas była przesądzona - mówi **Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca. - Dobrze, że udało się utrzymać posterunek, w którym będzie pracowało sześciu mundurowych. (bf)

CHEŁMSKIE. Więcej subtelności...

Kurier przyłapany

Portale internetowe obiegło nagranie, na którym kurier z chełmskiego DHL wyrzuca paczki z dostawczego auta. W sieci zawrzało na temat niewłaściwego traktowania przesyłek. Kuriera pouczono.

Filmik nagrał zapewne oburzony klient, będący świadkiem tej sytuacji. Nagranie wysłał do jednego z ogólnopolskich portali internetowych z adnotacją „Tak kurierzy z chełmskiego DHL traktują delikatne paczki”. W biurze prasowym DHL Parcel Polska zapytali-

śmy czy zweryfikowano tę sytuację.

- Zgłoszenie niezwłocznie zostało przekazane do kierownika właściwej jednostki operacyjnej, który podjął adekwatne działania - informuje centrum prasowe DHL Parcel Polska. - Ustalono dane kuriera, widocznego na nagraniu. Został on pouczony. Zaistniała sytuacja to wyjątkowy przypadek. Bardzo zależy nam na tym, by nasi klienci byli w pełni zadowoleni z usług DHL Parcel. Dlatego kurierzy dokładają wszelkich starań, by wykonywać swoją pracę najlepiej jak to możliwe. Najwyższą jakością serwisu na każdym etapie doręczenia przesyłki jest naszym priorytetem i promujemy zachowania zgodne z tym kierunkiem. (mo)

Dziecku ucięło palec

Miał być obiad, wyszedł dramat. Matka miała mięso w maszynce, a dwulatka podglądała ją w kuchni. To był moment. Dziecko włożyło rączkę do maszynki, a ta ucięła jej paluszkę. Do zdarzenia doszło

w czwartek (24 października) około godz. 10. Karetka pogotowia zabrała raną dziewczynkę z gminy Rejowiec do chełmskiego szpitala. Dziecko natychmiast trafiło pod opiekę chirurgów. (p)

Gang małolatów

Po kilku dniach od zdarzenia policjanci z chełmskiej komendy namierzili i zatrzymali sprawców rozbój na nieletnim. Chłopiec został zaatakowany na tyłach Przedszkola Miejskiego nr 6. Kiloro starszych od niego młodocianych bandytów rzuciło się na niego, powalili go na ziemię i przydusili,

po czym ukradli gotówkę i telefon. Jak się okazało w ubiegły czwartek, byli to 12-, 16- i 17-latek z Chełma. Najstarszy został doprowadzony do prokuratury, a na wniosek śledczych sąd zastosował wobec niego dozór policji. Dwoma młodszymi rzeźmieszkami zajmie się zaś sąd rodzinny. (p)

PRACA W NIEMCZECH

dla kobiet mężczyzn

- ▶ sortowanie surowców wtórnych
- ▶ kierowca z kat. C
- ▶ rozładunek paczek kurierskich
- ▶ pakowacz / magazynier
- ▶ pracownik usług komunalnych
- ▶ operator maszyn

Organizujemy transport i zakwaterowanie

Lublin, ul. Narutowicza 57
tel. 81 533 73 84, 727 010 118

www.remax-praca.pl



KRAZ: 7765



SERWIS MEBLI TAPICEROWANYCH

www.serwis.esmt.pl

Chełm, ul. Wołyńska 53, tel. 885 026 220



Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5
tel. 662 165 541

konsalnet
www.konsalnet.pl



Nie tylko zdaniem radnego Czecha...

Chełm potrzebuje obwodnicy południowej

Mirosław Czech, miejski radny, z zawodu drogowiec, apeluje do prezydenta Chełma Jakuba Banaszka o rozbudowę układu komunikacyjnego w mieście i sugeruje przystąpienie do rządowego programu „Sto obwodnic”, w ramach którego miałyby powstać południowa obwodnica Chełma. Radny wyliczył też orientacyjne koszty całej inwestycji, która - według niego - pochłonęłaby ponad 100 mln zł.

O potrzebie budowy obwodnicy południowej Chełma mówiło się jeszcze w latach 90. ubiegłego stulecia. Temat ponownie pojawił się w 2006 roku, kiedy wiceprezydentem miasta został **Józef Górny**. W budżecie na kolejny rok zaplanowano nawet pieniądze na opracowanie koncepcji budowy obwodnicy, ale ze względu na inne potrzeby, które pojawiały się niemal każdego dnia i wymagały niemałych nakładów finansowych, urzędnicy nie zajęli się sprawą na poważnie. Na sesjach radni wielokrotnie zwracali uwagę, że budowa obwodnicy południowej jest koniecznością, bo z każdym rokiem przybywa w mieście aut i w godzi-

nach szczytu, bądź przy remontach, główne arterie są zakorkowane.

Do budowy obwodnicy południowej Chełma w interpelacji do prezydenta **Jakuba Banaszka** wrócił miejski radny **Mirosław Czech**. Według niego, obecny układ komunikacyjny miasta, powstały jeszcze w ubiegłym stuleciu, nie zabezpiecza rosnących potrzeb. - Miasto nie może rozwijać się, a jego mieszkańcy już odczuwają dyskomfort, co uwidacznia się w codziennym ruchu - słusznie zauważa Czech.

Radny zaznacza, że dostaje wiele sygnałów od mieszkańców, oczekujących na skuteczne działania ze strony samorządu. Mirosław Czech

uważa, że problem rozwiązałyby budowa obwodnicy południowej i sugeruje prezydentowi przystąpienie do rządowego programu „Sto obwodnic”, tym bardziej, że po wyborach parlamentarnych sytuacja społeczno-polityczna dla miasta jest niezwykle sprzyjająca.

Mirosław Czech, po ubiegłorocznych wyborach samorządowych, został pełnomocnikiem prezydenta do spraw dróg w mieście i przygotował koncepcję rozwoju infrastruktury drogowej na terenie całego Chełma. Według niego budowa południowej obwodnicy miasta jest najpilniejszym drogowym przedsięwzięciem, pozwalającym rozszerzyć miejski układ komunikacyjny. Czech wyliczył

nawet orientacyjny koszt całej inwestycji. Ponad 4-kilometrowy odcinek od ul. 15 Sierpnia z mostem nad Uherką, wiaduktem nad torowiskiem, rondem przy drodze wojewódzkiej nr 812 w kierunku Krasnegostawu i skrzyżowaniem z drogą krajową nr 12 w rejonie Kumowej Doliny kosztowałby około 80 mln zł brutto. Drugi odcinek, od ul. 15 Sierpnia do Wojsławickiej z budową nowego odcinka o długości 1,4 km do skrzyżowania z Hrubieszowską pochłonąłby ponad 25 mln zł brutto. Inwestycja zdaniem Mirosława Czecha ma duże szanse na realizację, tym bardziej, że jak podkreśla radny, prezydent Banaszek jest jej zwolennikiem. **(s)**

Kadrowe przymiarki we władzach województwa

Szwed wicemarszałkiem?

Po wyborze Dariusza Stefaniuka, dotychczasowego wicemarszałka województwa lubelskiego na posła, wiele mówi się, że jego miejsce w zarządzie może zająć Zdzisław Szwed, obecnie członek władz województwa. Coraz głośniej jest też o tym, że może dojść do zmiany także na fotelu marszałka, bo Jarosław Stawiarski jest typowany do przejęcia schedy po ministrze sportu Witoldzie Bańki...

Pewne jest, że w najbliższym czasie zmieni się skład zarządu województwa lubelskiego. Dotychczasowy wicemarszałek **Dariusz Stefaniuk** z Białej Podlaskiej został nowym posłem i w połowie listopada br. przeniesie się do Warszawy. Kto zajmie jego miejsce we władzach województwa? Wiele wskazuje na to, że może być to chełmianin **Zdzisław Szwed**, obecnie członek zarządu województwa.

Rok temu po wyborach samorządowych niemal pewne było, że Szwed obejmie funkcję wicemarszałka województwa lubelskiego. Wszystko zmieniło się po drugiej turze wyborów prezydenckich, kiedy to władzę

w Białej Podlaskiej stracił Dariusz Stefaniuk. Po przegranej walce o prezydenturę spadł na cztery łapy i został wicemarszałkiem, a Szwedowi pozostała funkcja członka zarządu. Tak zdecydowały władze Prawa i Sprawiedliwości w Warszawie, a radni PiS z sejmiku województwa wybór zaakceptowali w głosowaniu.

Teraz, kiedy wiadomo już, że Stefaniuk zwałnia fotel wicemarszałka województwa (w ubiegły czwartek 24 bm. odebrał zaświadczenie o wyborze na posła, co oznacza, że przyjął mandat), niewykluczone, że władze Prawa i Sprawiedliwości powrócą do poprzednich ustaleń i funkcja ta przypadnie

właśnie Zdzisławowi Szwedowi, tak, jak to ustalono tuż po wyborach samorządowych w 2018 r. Decyzja, kto ostatecznie zostanie wicemarszałkiem, zapadnie w najbliższych dniach, choć nieoficjalnie mówi się o „za-gospodarowaniu” lubelskich parlamentarzyistów, którym w wyborach zwyczajnie nie poszło. Chodzi o szefa PiS w okręgu lubelskim, **Krzysztofa Michałkiewicza**, wielkiego przegranego w walce o senat i **Lecha Sprawkę**, który nie został ponownie wybrany na posła. W odwodzie pozostaje jeszcze poseł **Lucjan Cichosz** z Żółkiewki, któremu również nie udało się zdobyć poselskiego mandatu. Ten pierwszy jest co prawda wymieniany w gronie kandydatów na stanowisko wojewody lubelskiego, za **Przemysława Czarnka**, który dostał się do sejmu, ale jak mówią działacze PiS, sam Michałkiewicz podobno bardziej widziałby się we władzach województwa, nawet jako marszałek. Tyle

tylko, że strategiczne decyzje kadrowe podejmowane są przez ściśle kierownictwo Prawa i Sprawiedliwości w Warszawie, a porażka w wyborach do senatu na pewno nie pomoże Michałkiewiczowi w objęciu prestiżowej funkcji. Zresztą władze PiS potrafią zaskoczyć, o czym można było przekonać się cztery lata temu przy powołaniu Przemysława Czarnka, na którego mało kto stawiał, na stanowisko wojewody lubelskiego.

Wśród polityków Prawa i Sprawiedliwości dużo mówi się też o ewentualnej zmianie na stanowisku marszałka województwa lubelskiego. Pełniący tę funkcję **Jarosław Stawiarski** jest typowany do objęcia stanowiska ministra sportu, po **Witoldzie Bańce**, który 1 stycznia 2020 r. zasiadzie w fotelu przewodniczącego Komitetu Wykonawczego Światowej Agencji Antydingowej. **(jar)**

CHEŁMSKIE. Deniszczuk dobrze mówił?

PSL niknie

Ewa Jaszczuk nie jest już w klubie PSL w sejmiku województwa lubelskiego. Działacze PSL z regionu chełmskiego, którzy przed wyborami mówili, że błędem było wpuszczanie na „jedynki” osób, które nie są członkami partii, pokazują teraz, że mieli rację. Rację mają też ci, którzy krytykowali mariaż PSL z Koalicją Europejską w wyborach do Europarlamentu i połączenie sił z Kukizem w ostatnich wyborach. I słysząc głosy, że powinno się za to rozliczyć szefa PSL w województwie, Krzysztofa Hetmana, bo wynik ludowców w Lubelskiem daleki jest od oczekiwań.

Ewa Jaszczuk, która w ostatnich wyborach samorządowych dostała się do sejmiku województwa lubelskiego z pierwszego miejsca listy PSL, nie jest już w klubie PSL i przeszła do partii Porozumienie Jarosława Gowina - takiego newsa dostaliśmy przed tygodniem. Radna przyznaje, że jej drogi z PSL się rozeszły a w oświadczeniu przysłanym do naszej redakcji napisała:

„Nigdy nie należałam do żadnej partii. Brałam udział w wyborach samorządowych na szczeblu lokalnym i wojewódzkim zawsze z przekonaniem, że samorząd powinien być apolityczny. Najbliższy mi był program PSL dlatego przyjąłam propozycję startu z tej listy. Moje wystąpienie z klubu spowodowane zostało brakiem możliwości między innymi porozumienia się z panem Prezesem Organizacji Grodzkiej PSL w Chełmie już na etapie wyborów lokalnych. Mam stałe poglądy, światopogląd i system wartości trudno mi było i jest zaakceptować funkcjonowanie PSL w tak różnych konfiguracjach poczynając od wyborów do Europarlamentu do wyborów do Sejmu i Senatu. Obecnie jako radna sejmiku deklaruję pełne zaangażowanie i współpracę ze wszystkimi radnymi sejmiku na rzecz i dla dobra mieszkańców województwa lubelskiego”.

Jaszczuk mówi, że do Porozumienia Gowina nie przeszła, ale kategorycznie niczego nie wyklucza. I nikogo pewnie nie zdziwi, jeśli niebawem okaże się, że jednak sympatyzuje z partią Gowina (lub jest jej członkiem), z której wywodzi się prezydent Chełma **Jakub Banaszek**. Coraz głośniej mówi się, że Banaszek chce stworzyć silne struktury Porozumienia w Chełmie. Czy to, że w jednej z miejskich spółek pracuje mąż radnej, pomoże mu „zwerbować” też E. Jaszczuk? Wkrótce się okaże.

Ale to nie pierwsza „ucieczka” z pokładu PSL, po tym, gdy ludowcy znaleźli się poza władzą. Znamienny przykład to skok na prawo senatora **Józefa Zajęca**, który dopóki PSL był w rządzie, utożsamiał się z partią i woził po konferencjach i spotkaniach z szefem ludowców w wojewódzkie lubelskim, **Krzysztofem Hetmanem**. Sympatia senatora szybko przeszła z PSL do Porozumienia Gowina, które cztery lata temu weszło do rządu.

I przed tamtymi wyborami do parlamentu, i przed ostatnimi wyborami samorządowymi działacze PSL z terenu byli przeciwni wystawianiu na czołowe miejsca na listach farbowanych sympatyków, którzy nie mają żadnych skrupułów, by zmienić sympatie polityczne i którym nawet nie można zarzucić „zdrady”, bo przecież nigdy nie mieli legitymacji PSL. Oczywiście już po wyborach, gdy mandat zdobędą, nie przeszkadza im to w krytyce kierunku, w jakim poszła nie ich partia. Działacze dzisiaj mówią, że Hetman nie wyciągnął wniosków z poprzedniego błędu, przez co klub PSL w sejmiku został osłabiony. I mówią, że rację miał m.in. **Piotr Deniszczuk**, który od dawna otwarcie krytykował pomysły władz partii i który mówił, że ta powinna iść wyłącznie pod własnym szyldem bez „białych kołnierzyków”, którzy dzisiaj z partią chłopską i rolnictwem niewiele mają wspólnego. A gdy popatrzy się na statystyki z ostatnich wyborów i tych sprzed czterech lat, to te słowa się potwierdzają.

W wyborach do sejmu w 2015 roku w okręgu chełmskim PSL zebrało 11,39 proc. głosów a Kukiz 15 - 19,47 proc., czyli łącznie 21,86 proc. I obie partie wprowadziły po jednym posle. W tych wyborach PSL wspólnie z Kukizem dostały niewiele ponad połowę poprzednich głosów (11,86 proc.) i posłem z jedynki został tylko **Jarosław Sachajko** z Kukiz 15. W okręgu lubelskim PSL wprowadził dwóch posłów (jednego od Kukiza), ale liczba głosów oddanych na wspólną listę była znacznie mniejsza niż cztery lata temu oddanych łącznie na listy PSL i Kukiz 15. I to pomimo tego, że w wyborach w 2015 roku było aż 9 komitetów a w ostatnich tylko 5.

Łzy szczęścia i ulgi, które popłynęły po twarzy **Władysława Kosiniaka-Kamysza**, gdy ogłoszono, że w kraju PSL zebrał 8,5 proc., mogą świadczyć o tym, że wynik na Lubelszczyźnie i tak nie jest zły. Ale członkowie PSL mówią, że był mierny. A to, że głosów ubywa w województwie, które przez lata było bastionem „konieczynki”, źle wróży. I znowu podają przykład Deniszczuka i powiatu chełmskiego, w którym organizacja powiatowa rośnie w siłę a PSL potrafił utrzymać się przy władzy i dzięki interesownej dla obu stron koalicji z PiS wyciągać miliony na drogowe inwestycje. I pytają czy to Deniszczuka powinno się rozliczać za słowa krytyki wobec PSL czy Hetmana za to, że tych słów nie słucha? **(bf)**

ABONAMENT

ELASTYCZNA OFERTA

Wymarzona oferta!



HUAWEI P30 Pro

24GB

ROZMOWY, SMS-Y, MMS-Y

BEZ LIMITU

do wyboru:

TIDAL

HBO GO

CHAMPIONS LEAGUE

ipla SPORT PREMIUM

PLUS.PL

Dotyczy wybranych wariantów ofert. Szczegóły w Regulaminach: „PLUS. III” oraz „Huawei z dodatkowym urządzeniem” na plus.pl

Przyjdź i sprawdź!

Chełm, Plac Kupiecki 13

www.nowytydzien.pl

AKTUALNOŚCI I WYDARZENIA

5

eprasa.pl 78e29748d3

CHEŁM. Potrzebny fachowiec od zaraz

Aquapark szuka menadżera

Prezes spółki Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie, Artur Juszczak, szuka menadżera z doświadczeniem, który zająłby się marketingiem i promocją aquaparku, a jego działania znacznie poprawiłyby frekwencję w obiekcie. Fachowiec mógłby liczyć na zarobki od 3 do 5 tys. zł, a nawet więcej, w zależności od efektów pracy.

Jak trudno znaleźć na rynku pracy dobrego menadżera, przekonuje się **Artur Juszczak**, prezes Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich. Spółka od kilku tygodni szuka fachowca od marketingu i promocji, i nie może znaleźć. Zgłaszają się co prawda potencjalni kandydaci, ale prezes Juszczak celuje w menadżera z prawdziwego zdarzenia, z doświadczeniem i sukcesami w dotychczasowej pracy zawodowej. Przez miesiąc funkcję tę pełnił tymczasowo **Grzegorz Langiewicz**. Umowa z nim wyga-

śła jednak 8 bm. i nie została przedłużona. - Naszym głównym celem jest poprawa frekwencji w obiekcie. Wiążą się z tym działania marketingowe na szeroką skalę. Dlatego szukamy osoby z doświadczeniem, kreatywną, z pomysłami, która może zapewnić aquaparkowi wzrost przychodów - mówi prezes.

Artur Juszczak zamieścił ogłoszenia o pracy dla menadżera w Internecie, ale oficjalnych zgłoszeń nie ma. - Osoby dzwonią, przychodzą, rozmawiają, jednak nie ma konkretnych. Zdaję sobie sprawę, że dziś znaleźć fachowca nie jest łatwo, ale szukamy do skutku - mówi.

Menadżer aquaparku może liczyć na wynagrodzenie od 3 do 5 tys. zł, a nawet więcej. - Wszystko zależy będzie od efektów pracy - dodaje Juszczak.

Osoby, które mają doświadczenie w pracy na stanowisku menadżera, są kreatywne, potrafią tworzyć kampanie sprzedażowe i marketingowe, budować strategię rozwoju, analizować rynek, badać preferencje klientów mogą złożyć swoją ofertę do Chełmskiego Parku Wodnego. (s)

CHEŁM. Kopernik w chełmskim wydaniu...

Centrum nauki na targowisku?

W przyszłym roku w Chełmie ma powstać projekt naukowej atrakcji na wzór popularnego Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. Jedną z rozważanych lokalizacji jest targowisko na osiedlu Zachód.

Na jednym z ostatnich zebrań z mieszkańcami **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, informował, na jakim etapie realizacji są złożone przez niego przed rokiem obietnice wyborcze. Było ich sporo. Jedną z nich dotyczyła utworzenia ośrodka inspirowanego Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. Podczas spotkania z mieszkańcami prezydent Chełma stwierdził, że w planach jest wykonanie dokumentacji projektowej na to zadanie. Centrum nauki mogłoby powstać na targo-

wisku na osiedlu Zachód. Zarówno mieszkańcy, jak i urzędnicy od lat zastanawiali się, co począć z opustoszałym targiem. Gdy miejsce to otoczono murem, kontrowersji było jeszcze więcej. Zdaniem wielu kupców ogrodzenie tylko utrudniło handel. Niedawno na zebraniu osiedlowym mieszkańcy „Zachodu” zwracali uwagę samorządowcom, że może pora już rozebrać szpetny mur.

- Zadanie dotyczące opracowania dokumentacji projektowej Centrum Kopernik jest zaplanowane na przyszły rok - dowiedzieliśmy się w UM Chełm. - Weryfikowane są potencjalne lokalizacje. Ta wymieniona przez prezydenta Chełma jest jedną z branych pod uwagę. Dopiero po ostatecznej decyzji dotyczącej lokalizacji możliwe będzie oszacowanie inwestycji oraz wskazanie jej zakresu. (mo)

CHEŁMSKIE

Brud, robaki i przeterminowana żywność

Obrzydlistwo na talerzu

Sanepid skontrolował setki barów, restauracji, stołówek i innych punktów gastronomicznych oraz sklepów spożywczych w mieście i powiecie. Co stwierdzili inspektorzy? Żywność po terminie oraz przechowywana poza chłodnią, brud i szkodniki - to tylko niektóre grzechy właścicieli. Kary posypały się nawet za nielegalnie sprzedawane młode słodkości.

Sekcja higieny żywności Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie podsumowała wyniki kontroli w trzecim kwartale tego roku. Chodzi o takie miejsca jak piekarnie, ciastkarnie, zakłady gastronomiczne, bary, restauracje, sklepy czy sklepiki szkolne w mieście i powiecie chełmskim. W ostatnich trzech miesiącach skontrolowano 229 takich obiektów. W 52 wykryto nieprawidłowości.

Na pierwszym miejscu listy grzechów właścicieli niezmiennie plasuje się brak wdrożonego systemu HACCP (7 etapów, które należy zrealizować podczas wdrażania systemu bezpieczeństwa żywności). Zaraz za nim na podium znalazły się: nieprzestrzeganie higieny, brud, szkodniki, żywność po terminie lub przygotowywana w złych warunkach (poza chłodnią), szkodniki oraz brak segregacji odpadów bio, brak ciepłej wody czy brak „książeczek sanepidowskich” u personelu. Tam, gdzie było źle, posypały się mandaty. Wszczęto też kilka postępowań administracyjnych i wydano decyzję nakazującą wycofanie z obrotu handlowego przeterminowanych artykułów spożywczych.

W całym pierwszym półroczu sanepid wydał 97 decyzji, w tym 28 z tzw. rygorem (z nakazem natychmiastowego usunięcia nieprawidłowości, co inspektorzy sprawdzali następnego dnia), a także nałożył 68 mandatów na 14 200 zł. W 2 przypadkach kontrole skutkowały zawieszeniem działalności przez właścicieli obiektów (w jednym przypadku chodziło o złe badanie wody, a w drugim o szkolny sklepik, który sprzedawał uczniom batony, co - zgodnie z decyzją ministerialną - jest zabronione). (pc)



HODOWLA OWCZARKÓW NIEMIECKICH

*** animar ***

Owczarek to niezawodny obrońca i najlepszy przyjaciel

tel. 500 207 199

CHEŁM. PWSZ z nowymi samolotami

Więcej skrzydeł

Flota Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie rekordowo się w tym roku powiększyła. Ostatnio zakupiono nowy samolot jedno-silnikowy. Przetarg na dostawę kolejnego, długo oczekiwanego samolotu wielosilnikowego, łąda dzień będzie rozstrzygnięty.

W marcu br. informowaliśmy o uroczystym przekazaniu studentom pilotażu trzech nowych, jednosilnikowych samolotów AT3 serii R100. Zostały wyprodukowane w Mielcu i są wyposażone w najnowocześniejszą awionikę. Dotację na ten cel przekazało Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego. We wrześniu br. zakupiono w ramach projektu „Program Rozwojowy PWSZ w Chełmie - na rzecz Rozwoju Regionalnego” kolejny tego typu jednosilnikowy samolot dwumiejscowy z podwójnym układem sterowania (dla ucznia i instruktora).

- Cieszymy się z rozwoju naszej floty, bo pozwala nam to podnieść standard szkolenia naszych studentów, a tym samym utrzymać naszej uczelni pozycję lidera w szkoleniu lotniczym w Polsce



CHEŁM. W trzech przedszkolach i jednej podstawówce

Tam jeszcze kuchnie węglowe

Mieszkaniec osiedla XXX-lecie przypomniał urzędnikom, że w Przedszkolu Miejskim nr 14 pora wymienić kuchnię węglową. Używa się ich jeszcze w trzech innych placówkach oświatowych w mieście.

Sprawę poruszono podczas poniedziałkowego spotkania chełmskich urzędników z mieszkańcami osiedli Kościuszki i XXX-lecie. Jeden z mieszkańców stwierdził, że wielokrotnie postulował w ratuszu konieczność wykonania przyłącza gazowego w Przedszkolu Miejskim nr 14, gdzie wciąż używa się kuchni węglowej. Był pewny, że pieniądze na ten cel zostały wygospodarowane w miejskim budżecie jeszcze w po-

przedniej kadencji. Był rozgoryczony, gdy **Dorota Cieślik**, dyrektor Departamentu Edukacji i Sportu UM Chełm, stwierdziła, że tak się nie stało.

- Dzieciom zabawa w dymie nie służy - mówił chełmianin. - Przez lata wychodziłem ścieżkę do ratusza, aby w końcu wygospodarować pieniądze na przyłącze gazowe w przedszkolu numer czternaście. Było na to dwieście tysięcy złotych, ale przeznaczono je na inne przedsięwzięcia.

Obecna na spotkaniu dyrektor Cieślik zaprzeczyła temu. Stwierdziła, że urzędnicy w poprzedniej kadencji odpisali mieszkańcom, iż postarają się wygospodarować pieniądze na remont kuchni w PM nr 1, ale tak się nie stało.

- Z przyłączem gazowym nie ma prob-

lemu, ale najpierw konieczny jest remont kuchni w przedszkolu - stwierdziła dyrektor Cieślik. - W tym roku wykonaliśmy tam system oddymiania klatek schodowych, co było zawarte w zaleceniach straży pożarnej. Przeznaczono na to około stu czterdziestu tysięcy złotych.

Dyrektor Cieślik przyznaje, że oszacowany na dwieście tysięcy złotych remont kuchni w PM nr 14 jest potrzebny i należałoby wygospodarować te pieniądze w miejskim budżecie. Podczas zebrania dyrektor Cieślik zwróciła jednak uwagę, że „Czternastka” nie jest jedyną placówką oświatową, gdzie wciąż funkcjonuje kuchnia węglowa. Podobnie jest w przedszkolach nr 6 oraz 2, a także w Szkole Podstawowej nr 5. (mo)

CHEŁM. Tego nie było w planie

Przydałyby się azyle

Trwa przebudowa odcinka ul. Lubelskiej przylegającego do budowanej Galerii Chełm. Chełmianie zwracają uwagę, że dobrze byłoby, aby przy okazji powstały także azyle dla pieszych na przejściach.

- O potrzebie budowy tych azyli, ale też lepszej, bezpieczniejszej organizacji ruchu na jeździe w ulicę Synów Pułku była mowa na zebraniach rady osiedla, więc dla czego tych postulatów nie uwzględniono w

projektach? - pyta nasz Czytelnik. - Zapytałem o to w ratuszu, ale urzędnicy mówią, że takich prac nie obejmowało pozwolenie na budowę.

W UM Chełm potwierdzają, że nasz Czytelnik przyszedł do magistratu w sprawie azyli.

- Pan rozmawiał z dyrektorem Departamentu Inwestycji i Rozwoju, która wyjaśniła mu, że projekt przebudowy fragmentu ulicy Lubelskiej, zgodnie z warunkami wydanymi w styczniu 2018 r. przez Zarząd Dróg Miejskich w Chełmie, własnym kosztem i stara-

niem opracował inwestor „Galerii Chełm” - mówi **Damian Zieliński** z Biura Prasowego UM Chełm. - Na obecnym etapie inwestycji nie ma możliwości ingerencji w prawomocne pozwolenie na budowę. Projekt dotyczący inwestycji uzgadniał w 2018 roku Zarząd Dróg Miejskich. Został przyjęty bez uwag 30 lipca 2018 roku. Nie znalazły się zapisy dotyczące budowy „azyli dla pieszych”.

Ale naszego Czytelnika to nie satysfakcjonuje.

- W tym miejscu jest niebezpiecznie, dzieci chodzą do szkoły, a ruch zwiększy się jeszcze, gdy otworzą galerię. Nie sztuka kłaść nowe nakładki, ale ważne, aby poprawić bezpieczeństwo uczestników ruchu. To urzędnicy powinni dopilnować tych kwestii - mówi nasz rozmówca. (mo)

Więcej autobusów 1 listopada

Chełmskie Linie Autobusowe zwiększają częstotliwość kursowania autobusów linii 1 i 2 w godzinach 7.20 - 18.00. Będą one kursowały średnio co 20 minut. Kursy linii

6 i 11 będą uruchomione w godzinach 8.40 - 17.30. Wszystkie te zmiany w rozkładzie jazdy będą zamieszczone na przystankach autobusowych 30 października, ale są też

dostępne na stronie internetowej www.clanet.pl. 1 listopada przy cmentarzu przy ul. Mościckiego będzie prowadzona sprzedaż biletów. (red)

Mają wysoką pensję, tankują ile się da, śpią na koszt podatników, chroni ich immunitet

Poselskie profity

Bycie posłem to nie tylko spore zarobki, o jakich przeciętny obywatel może tylko pomarzyć, ale też przywileje i prestiż wśród wyborców. Można powiedzieć, że przez cztery lata parlamentarzysty żyją na koszt podatników, ale za to ponoszą odpowiedzialność za stanowienie prawa. Czy warto być posłem? Oj, tak...

W czwartek, 24 października, wszyscy świeżo upieczeni posłowie odebrali od przewodniczącego Państwowej Komisji Wyborczej zaświadczenia o wyborze. Nieoficjalnie mówi się, że nowi parlamentarzysty ślubowanie złożą na pierwszym posiedzeniu sejmu, które jest planowane na 13 listopada br.

Na co mogą liczyć posłowie?

Każdy zawodowy parlamentarzysta dostanie uposażenie poselskie w wysokości 8 016,70 zł brutto. Byłaby to wyższa kwota, ale - po aferze z nagrodami dla ministrów z rządu byłej premier Beaty Szydło - Jarosław Kaczyński, prezes Prawa i Sprawiedliwości, zdecydował o 20-procentowych cięciach, dlatego też posłowie zarabiają mniej, niż na początku poprzedniej kadencji sejmu, kiedy dostawali ok. 9,8 tys. zł miesięcznie. Od stycznia 2020 r. posłowie dostaną jednak ponad 600 zł podwyżki. Uposażenie poselskie należy się tym parlamentarzystom, którzy na czas pracy w sejmie zrezygnują z dotychczasowego zatrudnienia.

Pensja to nie wszystko. Posłom przysługują też diety. Miesięcznie jest to kwota 2 473,08 zł. Ta stawka rośnie o 20 procent, gdy poseł zostaje przewodniczącym komisji sejmowej, a o 15 proc. w przypadku wiceprzewodniczących. Oplaca się być też przewodniczącym stałych podkomisji, bo za to dostaje się dietę o 10 procent wyższą. Jeśli któryś z parlamentarzystów pełni kilka funkcji w komisji, może powiększyć swoją dietę nawet aż o 35 proc. - do wysokości około 3 340 zł.

To nie koniec finansowych korzyści, bo

posłowie mają specjalny przywilej podatkowy. Podobnie jak wszystkim Polakom przysługuje im kwota wolna od podatku w wysokości 3 091 zł. Mogą też liczyć, o czym przeciętny obywatel może tylko pomarzyć, na dodatkowe zwolnienie z podatku do kwoty aż 27 360 zł. W skali roku dla posła kwota wolna od podatku to ponad 30 tys. zł!

Każdy poseł co miesiąc dostaje stałą kwotę na prowadzenie biura poselskiego. Jest to 12 500 zł brutto, a pieniądze można wydać na wynajęcie pomieszczeń, wynagrodzenia dla pracowników biura, ale też na przejazdy samochodem. Nic zatem dziwnego, że większość posłów na paliwo wydaje czasami dziesięć razy więcej od przeciętnego obywatela. Posłowie mają maksymalny limit kilometrów, który wynosi 42 tys. rocznie i za paliwo na przejazdy o takiej długości dostaje zwrot pieniędzy. W minionym roku aż 75 posłów wykorzystało limit w stu procentach.

Przepisy dają też posłom możliwość bezpłatnego korzystania ze środków publicznego transportu zbiorowego. Parlamentarzysty mają prawo do nieodpłatnych przejazdów w krajowym przewozie lotniczym, przysługują im również darmowe przejazdy komunikacją miejską.

Posłowie na czas pełnienia swojej funkcji, gdy pracują w sejmie, śpią, jedzą na koszt podatników. Będąc w stolicy poseł może za darmo skorzystać z pokoju w hotelu sejmowym, lub też wynająć mieszkanie, a koszty zrefunduje kancelaria sejmu.

Najważniejszym jednak przywilejem jest immunitet poselski, który chroni parlamentarzystów np. przed mandatem za szybką jazdę. Są posłowie, którzy wiedząc iż ze względu na immunitet policja nie jest w stanie ich ukarać, bardzo często nadużywają władzy i na drogach uważają się za mistrzów kierownicy.

Po czterech latach, jeśli poseł nie zostanie wybrany na kolejną kadencję, przysuguje mu sowita odprawa. Obecnie wynosi ona ponad 24 tys. zł brutto, czyli tyle, ile trzymiesięczne uposażenie parlamentarzysty.

(ptr)

CHEŁM. Budżet obywatelski 2020. Mniej pieniędzy, mniej wniosków

Nowe zasady, podział na projekty osiedlowe i ogólnomiej-skie, mniejsza pula pieniędzy na tzw. duże inwestycje i po raz pierwsze niezbędne podpisy poparcia dla zgłaszanego zadania spowodowały, że do przyszłorocznej edycji budżetu obywatelskiego złożono zaledwie niespełna 60 wniosków ze wszystkich dziesięciu chełmskich osiedli.

W minioną środę 23 bm. minął termin składania wniosków do budżetu obywatelskiego na 2020 rok. Chełmianie zgłosili łącznie 59 wniosków. W poprzednich latach było ich znacznie więcej, ale w tym roku zmieniły się zasady i być może z tego powodu projektów jest mniej. Przede wszystkim pieniądze zostały podzielone na pule obejmujące projekty osiedlowe i ogólnomiej-skie. Zmniejszyła się też całościowa kwota z 2,5 mln zł na 2 mln zł, z czego 80 proc. przeznaczone na wnioski osiedlowe, a 20 proc. na ogólnomiej-skie. W poprzednich latach za 250 tys. zł można było na przykład wymienić nakładkę na ulicy osiedlowej, czy wybudować kilkaset metrów chodni-

ka. W przyszłym roku możliwości będą mniejsze. Zgodnie z założeniami projekty osiedlowe zostały podzielone na trzy grupy: kulturalno-społeczne do 5 tys. zł, małe inwestycje do 25 tys. zł i duże inwestycje powyżej 25 tys. zł. Duże osiedlowe przedsięwzięcia mogą kosztować maksymalnie 130 tys. zł. Co ważne, pod każdym projektem należało zebrać odpowiednią liczbę podpisów, popierających wniosek.

Najwięcej projektów, bo trzynaście, złożyli mieszkańcy osiedla Cementownia. Nieco mniej, osiem wpłynęło z osiedla Re-jowiecka. Po pięć wniosków złożyli mieszkańcy Działek, Dyrekcji Górnej i Zachodu, po cztery - Śródmieścia i Kościuszki, trzy - z osiedla Słoneczne, zaś po dwa z XXX-lecia i Dyrekcji Dolnej. Na wykorzystanie pieniędzy z puli ogólnomiej-skiej mieszkańcy złożyli osiem wniosków. Do czwartku 31 października potrwa weryfikacja wszystkich zgłoszeń. Lista projektów zakwalifikowanych do głosowania ukaże się najpóźniej 3 listopada. Z kolei od 4 do 8 listopada potrwa głosowanie. W połowie przyszłego miesiąca zostanie opublikowana lista wniosków zakwalifikowanych do realizacji w ramach przyszłorocznego budżetu Chełma.

(mas)

Padł przed policjantami

W nocy, 24 października, dyżurny chełmskiej komendy wysłał patrol do interwencji w domu przy ul. Ogrodniczej. Na miejscu policjanci zastali awanturniczego się, pobudzonego mężczyznę. W trakcie

szamotaniny i próby obezwładnienia jego-mością, został on uderzony w twarz i stracił przytomność. Gdy dojechali ratownicy, mężczyzna ocknął się. Uderzony i oburzony odmówił transportu do szpitala.

(p)

CHEŁM. Mieszkańcy dostaną po kieszeni

Segreguj, płacić i płacz!

Urzednicy twierdzą, że to nieuniknione. Mieszkańcy Chełma od 1 stycznia 2020 roku mają płacić więcej za wywóz śmieci. Patrząc na dość wysoki wzrost opłat w innych miastach, należy spodziewać się sporej podwyżki. Obecna opłata to 11 zł, a nieoficjalnie mówi się nawet o stawce 20 zł miesięcznie od osoby przy segregacji odpadów. Czy chełmian na to stać?

Na najbliższej sesji miejscy radni uchwalą regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie Chełma, dostosowując go do nowych przepisów, które weszły w życie na początku września br. Kolejnym krokiem będzie ogłoszenie przetargu na wyłonienie firmy, która od 1 stycznia przyszłego roku wywiezie z miasta wszystkie odpady komunalne, bo 31 grudnia br. wygaśnie - zawar-

ta przed dwoma laty - umowa z Miejskim Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej na świadczenie tej usługi.

Jedno jest pewne. Od 1 stycznia 2020 r. chełmianie zapłacą więcej za odbiór i wywóz śmieci. Zapowiada się dość wysoka podwyżka, bo koszty obsługi całego systemu są o wiele wyższe, niż jeszcze kilka lat temu i stale rosną. Ustawodawca zdecydował, że śmieci należy dzielić na więcej tzw. frakcji. Wcześniej przy segregacji były dwie frakcje: mokra i sucha. Zgodnie z nowymi przepisami, oddzielnie należy składować tworzywa sztuczne, papier, popiół, bioodpady czy szkło i wszystkie muszą być selektywnie odbierane, przez co rosną koszty, bo zwiększa się też liczba kursów samochodów odbierających śmieci. Wzrosły również wydatki na energię i minimalnie wynagrodzenie za pracę. Systematycznie jest podnoszona tzw. opłata marszałkowska za umieszczenie odpadów na składowisku. Gdy w 2013 roku ustawa „śmieciowa” wchodziła w życie, wynosiła ona ok. 115 zł za tonę. W

przyszłym roku ma to być już 270 zł za tonę! Stawki za wywóz śmieci, o kilkadziesiąt, a nawet o ponad sto procent poszły w górę w wielu miastach i gminach.

Obowiązująca obecnie w Chełmie opłata 11 zł od osoby miesięcznie za odpady segregowane nie pokrywa wszystkich kosztów, jakie miasto ponosi za obsługę całego systemu. Co roku samorząd dopłaca do niego z budżetu kilka milionów złotych, choć z założenia - wnoszone przez mieszkańców opłaty - miały wystarczyć na wszystkie wydatki, związane z funkcjonowaniem systemu, który się nie bilansuje. Urzednicy w chełmskim magistracie wyliczają stawkę, ale jak udało się nam nieoficjalnie ustalić, nowa opłata za wywóz śmieci, przy ich segregacji, może sięgnąć a być może nawet przekroczyć kwotę 20 zł za osobę miesięcznie. Jaka by ta podwyżka nie była, pewne jest jedno - dla wielu mieszkańców Chełma będzie to podwyżka drastyczna.

Do tematu będziemy wracać. (s)

CHEŁM. Trudno o złoty środek

Nękają od rana

Mieszkance Alei Żołnierzy I AWP 33 przeszkadza hałas wytwarzany przez dmuchawy do liści. Używają ich w Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, aby usprawnić uprzątnięcie zalegających liści.

Temat budzi emocje i... budzi chełmian. Często już po szóstej rano. Czytelniczka, która zadzwoniła do redakcji opowiada o tym, jak

uciążliwe są odgłosy dmuchaw do sprzątania, zwłaszcza z rana.

- Już od siódmej rano pod oknami słyszę ten hałas. To uciążliwe - mówi mieszkanka Alei Żołnierzy I AWP 33. - Nie pamiętam, aby tak było w poprzednich latach. Nie ma cichszego sprzętu?

Maciej Cieślak, zastępca prezesa ChSM, mówi, że urządzenia do zdmuchiwania liści używane są od wielu lat.

- Mają usprawnić pracę i umożliwić uporanie się z dużą ilością liści w okresie jesiennym - mówi wiceprezes Cieślak. - Gospodarze rozpoczynają pracę z dmuchawami nie wcześniej niż o godzinie ósmej - ósmej trzydzieści.

Problem hałasu wydawanego przez dmuchawy dostrzegło wiele samorządów, przyjmując uchwały o zakazie używania takiego sprzętu.

(mo)

Gmina Wojsławice

zakończyła realizację projektu pn. „Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej na terenie gminy Wojsławice”
współfinansowanego ze środków UE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020,
Osi Priorytetowej 5 Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna, Działania 5.2 Efektywność energetyczna sektora publicznego

Celem głównym projektu było skuteczniejsze i bardziej efektywne wykorzystanie energii oraz wszechstronniejsze wykorzystanie OZE w bilansie energetycznym Gminy Wojsławice dla potrzeb ochrony środowiska naturalnego, poprawy jakości życia, tworzenia sprzyjających warunków dla rozwoju potencjału gospodarczego, sektora usług publicznych i edukacji oraz zapewnienia bezpieczeństwa publicznego. Zostanie to dokonane m.in. poprzez kompleksową termomodernizację budynku użyteczności publicznej połączoną z wykorzystaniem OZE

Przedmiotem projektu była termomodernizacja 5 obiektów użyteczności publicznej:

1. Budynek szkoły w Wojsławicach-Kolonii – ocieplenie ścian fundamentowych, wymiana okien, nowa instalacja ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania, montaż gruntowej pompy ciepła.
2. Budynek Warsztatu Terapii Zajęciowej w Wojsławicach – ocieplenie ścian i dachu, wymiana okien i drzwi, nowa instalacja ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania, montaż kotła na biomasę.
3. Budynek Domu Kultury w Wojsławicach – docieplenie stropu, nowa instalacja ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania, montaż kotła na biomasę oraz powietrznej pompy ciepła.
4. Budynków świetlco-remiz w Nowym Majdanie i Rozięcinie – ocieplenie ścian i stropu, wymiana okien i drzwi, nowa instalacja ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania, montaż kotła na biomasę.

Wartość całkowita projektu	3 142 228,44 PLN
Wartość dofinansowania	1 961 828,17 PLN

www.nowytydzien.pl

AKTUALNOŚCI I WYDARZENIA

7

eprasa.pl 78e29748d3

CHEŁM. Nie zapominajmy o emerytach Szacunek i ciepłe gesty

Niektórzy emerytowani nauczyciele z Chełma są urażeni tym, że nie zaproszono ich na obchody Dnia Edukacji Narodowej.

W liście do „Nowego Tygodnia” **Franciszek Świstowski**, emerytowany dyrektor nieistniejącego już Zespołu Szkół Mechanicznych w Chełmie, pisze, że emeryci nauczyciele oczekują szacunku i ciepłych gestów za „ich trudne, odpowiedzialne posłannictwo wykonywane niekiedy przez 40 i więcej lat”. Jest urażony, że dyrekcja żadnej ze szkół nie dopilnowała, aby na uroczystości z okazji Dnia Nauczyciela zapro-

sić emerytowanych nauczycieli ZSM. „Ani jednego słowa, ani jednego gestu w stronę wygaszonego w 2006 roku Zespołu Szkół Mechanicznych, najstarszej szkoły technicznej Chełma...”.

Kierowany do „Nowego Tygodnia” list autorstwa F. Świstowskiego trafił też do wiadomości oddziału ZNP w Chełmie, a także Departamentu Oświaty i Sportu UM Chełm.

- Nie mamy wpływu na to, kogo dyrektor danej placówki zaprasza na tego typu uroczystości - mówi **Ewa Suchań**, prezes ZNP w Chełmie. - Przy związku działa sekcja emerytów, która może wystąpić o nadanie odznaczenia emerytowanemu nauczycielowi związkuowcowi na przykład za jego działalność w jakimś stowarzyszeniu lub pracę w ramach wolontariatu. Mieliśmy jeden taki przypadek. W tym roku nie było wniosku z sekcji emerytów o takie odznaczenie. **(mo)**

CHEŁM. Gdzie drwa robią... MPEC poprawi żywopłot



Budowa nowego centrum handlowego u zbiegu ulic Lubelskiej i Rejowieckiej daje się we znaki okolicznym mieszkańcom. Skarzyli się już na zawaloną błotem ulicę i zapadnięte chodniki a teraz denerwują się, że po robotach ziemnych wykonanych przez MPEC nie posprzątano jak należy.

Od kiedy trwa budowa centrum handlowego, część mieszkańców miasta narzeka na niedogodności. Gdy trwały prace ziemne, kierowcy skarżyli się na błoto, które za ciężkim sprzętem wleczone było na ulicę. Piesi denerwowali się, że zniszczono chodnik, pod którym prowadzono do centrum sieć energetyczną i kanalizacyjną. A ponieważ Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przebiegało się przez teren wspólnoty z Lubelskiej 139, to teraz mieszkańcy pytają, kiedy naprawiony zostanie żywopłot i kostka betonowa wraz z obrzeżami przy wjeździe, która popękała i zapadła się.

- Firma, która przeprowadza takie roboty ma obowiązek doprowadzić teren do stanu

pierwotnego - mówi **Zbigniew Pierściński** z Lubelskiej 139. - Przez lata dbaliśmy o otoczenie naszych bloków, pielęgnowaliśmy zieleni, sadziliśmy i pilnowaliśmy, żeby urosł żywopłot.

Pierściński mówi, że pracownicy MPEC zapewniają, że szkody naprawią, ale muszą ogłosić postępowanie przetargowe. - Na co? - dziwi się chełmianin. - Na kupienie kilkudziesięciu sadzonek?

Artur Jędruszczak, prezes MPEC, zapewnia, że wszystko zostanie doprowadzone do stanu pierwotnego - tak, jak to było ustalone z zarządcą wspólnoty, który wpuszczał firmę na jej teren. - Jest spisany protokół, w którym my się zobowiązujemy do przywrócenia stanu sprzed robót - mówi. - Nie przypominam sobie, żebyśmy kiedykolwiek musieli ogłaszać przetarg na zakup krzewów. To żadne problem i zapewniam, że wszystko naprawimy.

Niedogodności związane z budową centrum handlowego wkrótce się skończą, bo firma zmierza do końca inwestycji. Trwa także budowa nowego chodnika przy Lubelskiej a po zakończeniu budowy fragment ulicy także zyska nową nakładkę. **(bf)**

Nie chcą za to płacić, ale sposobu nie ma Wyciekają pieniądze

Z prośbą o interwencję w sprawie rachunków za tzw. wodę techniczną Czytelnicy przychodzą do „Nowego Tygodnia” często. Najczęściej są to mieszkańcy budynków zarządzanych przez Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych w Chełmie. Tym razem dzień po dniu przyszli do redakcji w tej sprawie mieszkańcy ul. Kredowej 7 oraz Słowackiego 19. Mówią, że mają dość płacenia co drugi miesiąc po 20 zł lub nawet więcej za wodę techniczną.

Urzednicy po raz kolejny tłumaczą, że koszt wody i ścieków wynikający z różnicy między wskazaniem wodomierza głównego a sumą wskazań wodomierzy indywidualnych pokrywany jest przez użytkowników wszystkich lokali w danym budynku. Tak mówią przepisy. Wodomierze lokalowe i wodomierz główny mogą różnić się pod względem dokładności pomiaru. Przedstawiciele PUM wyjaśniają, że do powstawania różnic wskazań wodomierzy głównych i in-

dywidualnych mogą przyczyniać się ich klasa i sposób montowania, niejednoczesność odczytów i błędy pomiarowe wodomierzy, ciekące krany itd. Takie wyjaśnienia nie zadawałają jednak lokatorów, którym wraz z wyciekającą wodą ubywa z portfeli pieniędzy. Ludzie chcą, aby urzednicy zrobili wszystko, żeby ograniczyć ich wydatki z tego tytułu. **Katarzyna Hapońska-Gajewska**, prezes PUM w Chełmie, zapewnia, że w tym celu podjęto szereg działań, w tym kontrolę okresu legalizacji wodomierzy, który wynosi 5 lat, montaż nowoczesnych wodomierzy, kontrolę prawidłowości ich działania, sprawdzanie prawidłowości podłączenia urządzeń pobierających wodę (pralki, zmywarki, spłuczki) a do tego PUM występuje do dostawcy wody, MPKG-u, o zapewnienie jednoczesności odczytów wodomierzy indywidualnych i wodomierza głównego. Prezes PUM informuje, że do końca października br. dokonane zostaną ponowne przeglądy lokali położonych przy ul. Słowackiego 19 i Kredowa 7 pod względem sprawdzenia wodomierzy i prawidłowości podłączenia urządzeń pomiarowych. **(mo)**

CHEŁM. Emerytowanym nauczycielom zrobiło się przykro Liczyli na nagrody, liczyli na pamięć

Emerytowani nauczyciele, którzy w ostatnim czasie przeszli na świadczenia, nie dostali żadnych nagród prezydenta Chełma z okazji Dnia Edukacji Narodowej. W poprzednich latach - jak sami mówią - takie osoby nigdy nie zostały pominięte. - Nikt nas też nie zaprosił na miejskie obchody Dnia Nauczyciela. Jest nam przykro - mówi jeden z niepracujących już pedagogów.

Od wielu lat każdego roku podczas miejskich obchodów Dnia Edukacji Narodowej prezydent miasta przyznawał nagrody pieniężne wybranym nauczycielom, którzy w ostatnim czasie przechodzili na emeryturę, a swoją wieloletnią pracę po prostu na nie zasługiwali. Nagradzane osoby odbierały jako wyjątkowy gest i podziękowanie za wkład w wychowanie kilku pokoleń dzieci i młodzieży.

Emerytowani już nauczyciele mieli nadzieję, że prezydent takie nagrody przyzna również w tym roku. - Są wśród nas osoby, które zasługiwały na wyróżnienie i podziękowanie za lata pracy - mówi jedna z byłych

już nauczycielek. - Co roku pedagodzy, którzy zdecydowali się przejść na emeryturę, byli należycie żegnani. Ci ludzie poświęcili swoje życie zawodowe na wychowanie kilku pokoleń dzieci i młodzieży. Byłam zdziwiona, zresztą moje koleżanki również, gdy dowiedziałam się, że w tym roku nagród dla emerytowanych już nauczycieli nie będzie. Nikt z nas nie dostał też zaproszenia na miejskie obchody Dnia Edukacji Narodowej. Zrobiło się nam przykro. Na szczęście nie zapomnieliśmy o nas macierzyste placówki i mogłyśmy uczestniczyć w uroczystościach organizowanych w szkołach.

Departament Edukacji i Sportu w chełmskim magistracie informuje, że nagrody prezydenta miasta zostały przyznane jedynie czynnym zawodowo pedagogom, zgodnie z regulaminem przyjętym przez radę miasta. Urzednicy wyjaśniają, że przejście nauczyciela na emeryturę nie jest kryterium, dla którego są przyznawane nagrody. Odchodzący na emeryturę pedagodzy, jak tłumaczą urzednicy, otrzymali zgodnie z zapisami prawa wszelkie przysługujące im z tego tytułu świadczenia. Departament zapewnia, że brak przyznania przez prezydenta Chełma dodatkowej „symbolicznej

nagrody” dla nauczycieli odchodzących na emeryturę, nie jest dowodem na deprecjonowanie ich zasług i wykonywanej dotychczas pracy dla oświaty. Urzednicy zwracają też uwagę, że każda jednostka miała ustalony przydział nagród i organizowała swoje uroczystości z okazji Dnia Edukacji Narodowej, w których uczestniczyło też środowisko emerytowanych nauczycieli.

Departament Edukacji i Sportu podkreśla również, że spotkanie, podczas którego prezydent Chełma wręczył nagrody związane z obchodami Dnia Edukacji Narodowej, miało charakter typowo oficjalny i odbyło się w sali konferencyjnej ratusza, z ograniczonymi możliwościami. W spotkaniu udział wzięli nagrodzeni nauczyciele, dyrektorzy jednostek oświatowych jako osoby reprezentujące środowisko nauczycieli oraz radni z komisji oświaty.

Tłumaczenie urzedników nie przekonuje emerytowanych nauczycieli. - Nagrody zostały przyznane za osiągnięcia w roku szkolnym 2018/2019. Zdecydowana większość z nas wtedy pracowała jeszcze i na pewno spełnialiśmy kryteria, o których mowa jest w regulaminie nagradzania nauczycieli - podkreśla emerytowana już pedagog. **(s)**

Mur do przebudowy



- Mur przy budynku PWSZ przy ulicy Pocztowej wygląda, jakby się sypał, a teren odgradzony jest taśmą i barierkami - alarmuje nasz Czytelnik.

W Dziale Promocji Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie wyjaśniają, że w związku z renowacją elewacji budynku Rektoratu trwają prace przebudowy muru ogrodzenia, składającego się z muru oporowego i stalowego ogrodzenia. **(mo)**

lubelskie
Smakuj życie!

Gmina Wojsławice

zakończyła realizację projektu pn. „Instalacje OZE w budynkach prywatnych dla mieszkańców gminy Wojsławice” współfinansowanego ze środków UE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa 4 Energia przyjazna środowisku, Działania 4.1. Wsparcie wykorzystania OZE

Celem głównym projektu było skuteczniejsze i bardziej wszechstronne wykorzystanie OZE w bilansie energetycznym Gminy Wojsławice dla potrzeb ochrony środowiska naturalnego, poprawy jakości życia oraz tworzenia sprzyjających warunków dla rozwoju potencjału gospodarczego, sektora turystyki i rekreacji oraz promowania rozwoju sektora usługowego okołoturystycznego. Zostanie to dokonane m.in. poprzez kompleksowe wykorzystanie OZE za pomocą zestawów kolektorów słonecznych, pomp ciepła powietrze, kotłów opalanych biomasą oraz pomp ciepła gruntowego w budynkach mieszkalnych mieszkańców Gminy Wojsławice.

W ramach projektu zakupiono i zamontowano 162 zestawów instalacji OZE w budynkach mieszkalnych tj.:

1. Zakup i montaż instalacji kolektorów słonecznych do przygotowania ciepłej wody użytkowej – 143 komplety.
2. Zakup i montaż instalacji pomp ciepła powietrze do przygotowania ciepłej wody użytkowej – 10 kompletów.
3. Zakup i montaż instalacji pomp ciepła grunt do przygotowania ciepłej wody użytkowej na potrzeby centralnego ogrzewania – 3 komplety.
4. Zakup i montaż instalacji kotłów na biomasę do przygotowania ciepłej wody użytkowej i na potrzeby centralnego ogrzewania – 6 kompletów.

Wartość całkowita projektu 2 100 204,82 PLN
Wartość dofinansowania 1 615 337,45 PLN

Fundusze Europejskie
Polska Cyfrowa

Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

Porady dla naszych Czytelników

Czy do emerytury liczy się staż? Jakie dokumenty będą potrzebne? To pytania, które codziennie słyszą od klientów pracownicy Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Czytelnicy „Nowego Tygodnia” będą mogli rozwiązać swoje wątpliwości dotyczące emerytury podczas telefonicznego dyżuru eksperta ZUS, już 30 października.

Do tzw. nowego systemu emerytalnego należą osoby, które urodziły się po 31 grudnia 1948 roku. Mają prawo do emerytury z ZUS pod warunkiem, że ukończyły powszechny wiek emerytalny i mają opłaconą choćby jedną składkę emerytalną. To jedyne warunki.

Na emeryturę może przejść kobieta, która ukończyła 60 lat i mężczyzna, który ukończył 65 lat. Żeby otrzymać świadczenie, muszą złożyć wniosek. Oczywiście każdy ubezpieczony może wybrać samodzielnie moment przejścia na emeryturę, a wiek 60/65 lat to minimum. Można złożyć wniosek kilka miesięcy lub nawet kilka lat później, co przełoży się na wyższe świadczenie.

O emerytury będzie można zapytać również podczas specjalnego dyżuru telefonicznego dla Czytelników Nowego Tygodnia, 30 października, w godz. od 9 do 11 pod numerem telefonu 84 688 13 32. Na pytania odpowie **Marzena Borowska**, zastępca naczelnika Wydziału Obsługi Klientów i Korespondencji z Oddziału ZUS w Biłgoraju. (opr. pc)

CHEŁM. Gdy ubrania wysypują się z kontenerów Widzisz ciuchy na osiedlu? Zadzwoń!

Co jakiś czas mieszkańcy donoszą, że ustawione na chełmskich osiedlach pojemniki na odzież nie są opróżniane na bieżąco, w efekcie czego ludzie zostawiają worki z ubraniami na chodniku, a te później walają się po całej okolicy. - Ubrania, zamiast trafić do potrzebujących, będą do wyrzucenia - komentuje wzburzony Czytelnik.

Odzież, która ląduje w pojemnikach Eco Textil, staje się niejako własnością firmy Wtórpol ze Skarżyska-Kamiennej. Tyle że nie trafia ona wcale do potrzebujących, a przynajmniej nie bezpośrednio. Średnio 70 proc. ubrań z pojemników oddawana jest do recyklingu, a pozostałe 30 proc. na eksport lub do sklepów z używaną odzieżą. Część pozyskanych w ten sposób środków Wtórpol przeznacza na cele charytatywne.

- W ciągu ponad dwudziestu pięciu lat istnienia firma przekazała na cele charytatywne ponad czterdzieści milionów złotych. Obecnie realizowane są programy Rower dla Niepełnosprawnego - mieszkańcom i instytucjom na terenie województwa lubelskiego przekazaliśmy trzysta rowerów rehabilitacyjnych o wartości rynkowej ponad sześćset tysięcy złotych. Aktualnie tworzymy w całym kraju sieć bezpłatnych wypożyczalni sprzętu rehabilitacyjnego, w lubelskim działa ich już sześć, w tym jedna w Chełmie, przy ulicy Lubelskiej - mówi **Mateusz Bolechowski** z firmy Wtórpol. - Na terenie Chełma łącznie znajduje się około 50 kontenerów naszej fundacji i partnerów z PCK. Opróżniane są dwa razy w miesiącu, choć jeśli zdarzy się, że wcześniej pojemnik się zapełnił, można zgłosić interwencję na numer 507-614-241, dzwoniąc lub wysyłając sms - podkreśla Bolechowski.

Jednocześnie pracownicy firmy proszą o niezostawianie niepotrzebnej odzieży obok kontenerów. - Jeśli te są przepełnione, w bliskiej odległości z pewnością znajduje się kolejny. Niestety, zdarza się, również w Chełmie, że pod nasze pojemniki podrzucają się hurtowe ilości odpadów tekstylnych, np. ścinków tapicerskich. Stąd sytuacje, gdy zaraz po opróżnieniu kontenera jest on zapełniany - dodaje M. Bolechowski. (pc)



DO WYNAJĘCIA
atrakcyjne lokale usługowe
w ścisłym centrum Chełma.
Duże witryny, przestronne wnętrza,
po remoncie, cena do uzg.
Tel. 604 212 004

Rozszerzony Dekalog

Czego księdzu nie wolno...

Zakazana jest każda ingerencja w sferę intymną osób małoletnich. Nie do zaakceptowania są żarty o podtekście seksualnym. Nie należy przyjmować małoletnich w pojedynkę w mieszkaniach prywatnych lub służbowych ani przewozić ich autem bez obecności i zgody rodziców. To niektóre „zasady ochrony dzieci i młodzieży” wprowadzone przez Archidiecezję Lubelską. Mają je respektować m.in. księża i katecheci.

Wiosną br. w całym kraju głośno było za sprawą filmu **Tomasz Sekielskiego** pt. „Tylko nie mów nikomu”. Rozgorzała dyskusja o nadużyciach duchownych i wielu zastanawiało się, jaka będzie reakcja Kościoła w tej kwestii. „Zasady ochrony dzieci i młodzieży w Archidiecezji Lubelskiej” weszły w życie 30 września br. To dokument zatwierdzony przez arcybiskupa lubelskiego a przygotowany przez duszpasterzy, peda-

gogów, psychologów i prawników.

- Zasady ochrony mają charakter profilaktyczny i powstają we wszystkich polskich diecezjach - informuje **Adam Jaszcz**, wicekanclerz i rzecznik prasowy Archidiecezji Lubelskiej. - Celem jest bezpieczeństwo i ochrona małoletnich przed wszelką przemocą, w tym seksualną. Każda osoba pracująca z małoletnimi w archidiecezji zobowiązana zostanie do zapoznania się z zasadami ochrony oraz ich stosowania.

Dokument zawiera 67 artykułów. Sformułowane są w nich zasady „przeznaczone do stosowania we wszystkich kościelnych jednostkach organizacyjnych zależnych od archidiecezji lubelskiej”. Do ich przestrzegania zobowiązani są duchowni, ale też „osoby świeckie (wychowawcy, nauczyciele, trenerzy, animatorzy, wolontariusze, praktykanci i stażyści i inni) zatrudnieni na różnych stanowiskach oraz podejmujących różne zadania, posługi i zakresy odpowiedzialności”. W dokumencie czytamy m.in.: „każda ingerencja w sferę intymną osób małoletnich jest zakazana...”, „należy uni-

kać wszelkiego rodzaju angażowania się w fizyczny i werbalny kontakt z małoletnim, który może być źle zrozumiany...”, „w relacji do jakiegokolwiek dotyku wobec osoby małoletniej obowiązuje ogólna zasada powściągliwości nad nadmiarem”, „nie do zaakceptowania jest werbalne naruszanie dobra osób małoletnich, w tym zwłaszcza opowiadanie w ich obecności żartów o podtekście seksualnym”, „nie należy przyjmować osób małoletnich, zwłaszcza w pojedynkę, w mieszkaniach prywatnych lub służbowych, bez obecności lub wyraźnej zgody rodziców lub opiekunów...”, „z zasady nie powinno się przewozić osób małoletnich prywatnym samochodem, zwłaszcza w pojedynkę, bez zgody rodziców lub opiekunów”.

Zgłoszenia już były

W dokumencie wskazano, co zrobić, gdy podejrzewa się, że dziecko zostało skrzywdzone. Należy to zgłosić delegatowi ds. ochrony dzieci i młodzieży, którego - jak informuje ks. Jaszcz - w archidiecezji lubelskiej powołano pięć lat temu.

- Dane kontaktowe delegata dostępne są na stronie archidiecezji - mówi ks. Jaszcz. - Jest on osobą przyjmującą ewentualne zgłoszenia. Zasady ochrony mają być pomocą w pracy z nieletnimi. Ich ewentualne nieprzestrzeganie będzie poddane ocenie przełożonego danej osoby. W pierwszej kolejności wszyscy podlegają przepisom prawa, duchowni dodatkowo przepisom prawa kanonicznego, które obejmuje ochroną małoletnich do osiemnastego roku życia.

Na pytanie naszej dziennikarki o to, ile zgłoszeń wpłynęło w ciągu pięciu lat do delegata ds. ochrony dzieci i młodzieży ks. Jaszcz informuje, że były trzy.

- Osoby zgłaszające nadużycie, już teraz dorosłe, nie życzyły sobie medialnego rozgłosu - mówi ks. Jaszcz. - Z zasady w trosce o ofiary nie podajemy takich spraw do publicznej wiadomości. Gdyby te osoby tego chciały, same zgłosiłyby się do mediów. Mogę tylko powiedzieć, że sprawy dotyczyły wydarzeń z przeszłości. Kuria zadziałała zgodnie z prawem kanonicznym i państwowym. (mo)

Piękna klasa w Kamieniu



W Szkole Podstawowej w Kamieniu wyremontowano jedną z sal oddziału przedszkolnego dla 5- i 6-latków. Wymieniono instalację elektryczną, oświetlenie, zakupiono pomoce multimedialne.

Pieniądze na prace budowlane i nowe wyposażenie przeznaczyła gmina, ale dołożyli się do tego także rodzice. Dzieci mają teraz świetne warunki do zabawy i nauki. (red)

PROMOCJA w sklepach firmowych SM BIELUCH

ORAZ WIELE INNYCH PRODUKTÓW, ZAPRASZAMY!
Chełm, ul. Chemiczna 4 "przy mleczarni", Al. Żołnierzy I AWP 40 "przy świetłach"

 KEFIR 400 G 0,99 zł	 JOGURT TYPU GRECKIEGO 10% TŁ BEZ MŁEKA W PROSZKU 200 G 0,99 zł	 JOGURT PREBIOTYCZNY 3% TŁ 200 G - 0,99 zł 0,99 zł	 SEREK BIELUCH NATURALNY BEZ LAKTOZY 150 G 1,85 zł
---	---	---	---

promocja trwa od 28.10 do 2.11.2019

Ratował się ucieczką w płot

Z relacji kierowcy ciężarówki wynika, że próbował uniknąć zderzenia z jadącą przed nim osobówką. Zaczął hamować, ale naczepa przełamała ciągnik, pojazd wjechał do rowu, a następnie uderzył w ogrodzenie miejscowej posesji.

Do wypadku doszło we wtorek, 22 października, w godzinach popołudniowych, w podzamojskiej miejscowości Płoskie. Jak wstępnie ustalili policjanci z tamtejszej drogówki, 51-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego, siedzący za kierownicą ciężarowego Volvo z naczepą, prawdopodobnie chcąc uniknąć zderzenia z jadącym przed nim samochodem osobowym, nerwowo zaczął hamować.

- W tym czasie naczepa przełamała ciągnik i odwróciła pojazd w przeciwnym kierunku jazdy. Kierujący stracił panowanie nad samochodem, wjechał do przydrożnego rowu,



przejechał przez chodnik i zatrzymał się na ogrodzeniu posesji - informuje asp. **Dorota Krukowska-Bubiło**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Zamościu. - 51-latek z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala. Policyjne badanie trzeźwości wykazało, że był trzeźwy. Policjanci wyjaśniają

szczegółowy przebieg wypadku i apelują o ostrożność. Prędkość dostosowana do mogących zmienić się nagle warunków drogowych oraz przemysłane i bezpieczne manewry mogą zmniejszyć ryzyko wystąpienia tragicznych w skutkach zdarzeń drogowych - podkreśla aspirant. (pc)



CHEŁMSKIE. Włamywacze grasują. Zamykajcie domy, schowajcie gotówkę

W ostatnim czasie niepokojąco często zdarzają się włamania do domów jednorodzinnych na terenie powiatu chełmskiego. Śmiało można powiedzieć, że od początku października policjanci nie odnotowali pod tym kątem ani jednego spokojnego weekendu. Łupem złodziei najczęściej padają pieniądze i biżuteria.

Najpierw włamywacz (lub włamywacze) obrał za cel miejscowość położoną blisko Chełma - Okszów. Później włamania miały miejsce pod Rejewcem, a w ostatni week-

end (w nocy z 26 na 27 października) na terenie Siedliszcza. Nie wiadomo, ile dokładnie ich było. W niedzielę rano dyżurny chełmskiej komendy wiedział o dwóch poszkodowanych rodzinach.

Oficjalnie jest za wcześnie, by mówić o szczegółach. Czy mieszkańcy pozostałych gmin w powiecie mają się czego obawiać? Dla własnego bezpieczeństwa i spokoju ducha warto przestrzegać kilku zasad przed wyjazdem.

W większości przypadków złodzieje najpierw obserwują dom i prowadzą rozeznanie w terenie. Nie należy więc lekceważyć podejrzanych osób, które obserwują nasz dom, kręcą się po okolicy, robią zdjęcia. Zawsze zamykajmy okna i drzwi, zwłaszcza

znajdujące się na tyłach domu, a także drzwi garażowe oraz do pomieszczeń gospodarczych, przez które łatwo można dostać się do domu. Dbajmy o oświetlenie wokół budynku i rozważmy montaż urządzeń alarmowych. Nie trzymajmy dużej gotówki w domu. Nie trzymajmy też w jednym miejscu biżuterii i pieniędzy (zamiast słoika czy barku, lepiej poszukać kilku oryginalnych skrytek). Najważniejsze jednak, to porozmawiajmy z sąsiadami, bo nic tak nie hamuje włamywacza, jak czujność sąsiadka. Warto o tym pamiętać, tym bardziej, że za kilka dni wielu z nas wyjedzie, by odwiedzić groby bliskich. Dla włamywaczy to świetna okazja do działania. (pc)

GMINA RUDA-HUTA. Złodziej na wolności

Trwają poszukiwania oszusta, który w ubiegły poniedziałek krażył po wsi w poszukiwaniu ofiary. Pod pretekstem sprzedaży elektronarzędzi łotr zjechał na posesję i okradł jednego z mieszkańców.

(21 października) Dyżurny komendy otrzymał zgłoszenie o kradzieży trzech tysięcy złotych na szkodę mieszkańca gminy Ruda Huta.

- Z relacji pokrzywdzonego 66-latka

wynika, że pod jego posesję podjechał samochód, z którego wysiadł nieznajomy. Zaproponował mu sprzedaż piły spalinowej i innych drobnych narzędzi - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Skuszony ofertą nieznajomego sprzedawcy, gospodarz poszedł po szaszkę z pieniędzmi. Ale gdy zaczął odliczać potrzebną kwotę, obcy wyrwał mu z rąk szaszkę z całą zawartością, wskoczył do samochodu i odjechał. Zniknął na horyzoncie, a oszukanemu pozostało już

tylko zgłosić sprawę policji. - Policjanci wyjaśniają sprawę i apelują o zachowanie ostrożności w kontaktach z nieznanymi osobami, gdyż nie wszyscy, którzy do nas pukają, muszą mieć dobre intencje. Pamiętajmy, że oszuści stosują przeróżne metody, chcąc wyłudzić od nas pieniądze. Mogą podawać się za pracowników różnych instytucji, jak też oferować nam sprzedaż jakichś przedmiotów. Nie oddajmy nadmiernym zaufaniem tych osób i zachowajmy czujność - apeluje rzecznik komendy. (pc)

Rozczłonkowane porsche

Podczas prowadzonej w poniedziałek (21 października) kontroli funkcjonariusze straży granicznej z placówki w Dorohusku ujawnili nielegalne części z Porsche Cayenne. Towar w przestrzeni ładunkowej samochodu dostawczego próbował wywieźć za granicę 40-letni obywatel Ukrainy. Wstęp-

nie ustalono, że wszystkie znalezione części (m.in. elementy karoserii, silnik, skrzynia biegów oraz wyposażenie wnętrza) pochodzą z jednego samochodu, ukradzionego w Andorze.

- Do sprawy, w charakterze świadka, przesłuchano kierowcę pojazdu, którym

przewożono nielegalny towar. Wartość odzyskanych i zabezpieczonych części została wstępnie oszacowana na około dwadzieścia tysięcy złotych - mówi por. SG **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału SG w Chełmie. (pc)

Kocha do bólu

Nieciekawy finał dawnej miłości. Młoda kobieta została zaatakowana przez byłego partnera w swoim mieszkaniu. Do zdarzenia doszło w środę (23 października) po południu, na os. Cementow-

nia, gdy nachalny amant przyszedł do 24-latki. Doszło do awantury. Bandzirowi jednak szybko skończyły się argumenty słowne, więc przeszedł do rękoczynów - uderzył swoją eks głową w twarz. Kobieta wezwała pomoc. Karetka pogotowia przetransportowała poszkodowaną na SOR. Interweniowali policjanci, sprawcy jednak nie zatrzymali. Przyjęli zgłoszenie o pobiciu i, jak mówią, czynności trwają. (pc)



CHEŁM. Luka dla psa

Mogą z nich wyjść bestie

Od kilku lat żaden chełmianin nie wnioskował w ratuszu o wydanie pozwolenia na utrzymywanie i hodowlę psów ras niebezpiecznych. Ale na chełmskich ulicach widać takie zwierzęta. Najgorzej jest wtedy, gdy właściciele przestają sobie z nimi radzić.

Mieszkańców regionu obiegła ostatnio makabryczna historia z Lublina, gdzie pies po śmierci właściciela odgryzł jego głowę. Rozczłonkowane ciało mężczyzny leżało w mieszkaniu, a policję zawiadomili sąsiedzi zaniepokojeni ujadaniem. W tej makabrze główną rolę odegrał amstaff, pies rasy niebezpiecznej, ale - jak twierdzi **Mariusz Kluziak** ze Stowarzyszenia Chełmska Straż Ochrony Zwierząt - równie dobrze mógłby to być każdy inny pies. M. Kluziak mówi, że przekonanie niektórych, iż pies nie ruszy ciała swojego właściciela, można włożyć między bajki. Przypomina, że chodzi o drapieżnika, który w tej sytuacji zapewne był głodny. Podobna historia miała miejsce pod Chełmem jakiś czas temu. Kilka psów pogryzło ciało właściciela po jego śmierci. Psy te zostały uśpione. M. Kluziak przypomina sobie przypadek, agresywnego mieszkańca owczarka, którego podarowano w prezencie starszej pani. Zwierzę zagryzło kilka innych psów. Uśpiono je. Przypadków pogryzień było w mieście sporo.

Wiele niebezpiecznych psów pozostaje poza wszelką kontrolą. Zgodnie z przepisami prowadzenie hodowli lub utrzymywanie psa rasy uznawanej za agresywną wymaga zezwolenia wydanego przez wójta, bur-

mistrza lub prezydenta miasta. Następuje to na wniosek właściciela takiego psa. Do ras tych zaliczamy m.in.: rottweilery, amerykańskie pit bull teriery, owczarki kaukaskie, psy kanaryjskie i rasy tosa. Na chełmskich ulicach widać sporo czworonogów o takim wyglądzie, ale chełmski ratusz w ostatnich latach nie wydał żadnego pozwolenia na rasę psów uznawanych za niebezpieczne. Ostatnie takie pozwolenie wydano w 2014 r., a od 1999 r. było ich 42.

- Jest lista psów ras niebezpiecznych, ale tylko na te z nich, które mają rodowód konieczne jest pozwolenie - mówi M. Kluziak. - Możemy mieć przedstawiciela psa agresywnego o wszystkich jego cechach, ale jeśli nie ma on rodowodu, to w świetle prawa pozwolenie nie jest potrzebne. To absurdalna sytuacja. Na ulicach miasta widzimy czworonogi, które wpisują się w listę, a właściciele zapewne dysponują ich rodowodami, ale lekceważą sobie obowiązek rejestracji tych zwierząt. Mieliśmy co najmniej kilkanaście zgłoszeń od właścicieli agresywnych psów, którzy prosili nas o zabranie tych zwierząt i pomoc, bo nie radzili sobie z nimi. Hodowla takich psów wymaga od właścicieli wyjątkowych umiejętności. Nie każdy je ma i sytuacja ta powinna być pod kontrolą. Byłaby ona możliwa, gdyby w mieście nadal obowiązywał podatek od psów. Kilkadziesiąt złotych rocznie to nie majątek, a pozwoliłoby to trzymać rękę na pulsie także pod kątem pozwoleń na trzymanie psów ras niebezpiecznych. Urzędnicy od lat tłumaczyli, że koszty ściągania podatku przeważają jego wartość. Przedstawialiśmy skuteczne rozwiązania w tym zakresie, ale nie było woli, aby je wprowadzić. (mo)

Kontrolują w Dorohusku Fałszywe zezwolenia ze Wschodu

Tylko w ciągu 10 dni celnicy z Dorohusku wychwycili kilkadziesiąt podrobionych zezwoleń na międzynarodowy transport drogowy na terytorium Polski. W ramach kary przewoźnicy zapłacili blisko pół miliona złotych.

Aby móc legalnie przewozić towary na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przewoźnik z Ukrainy musi mieć zezwolenie od polskiego Ministra Infrastruktury.

- Pula wydanych w danym roku zezwoleń ustalana jest na podstawie ustaleń komisji dwustronnych z poszczególnych krajów. Dla przykładu w bieżącym roku liczba wydanych zezwoleń z Ukrainą wyniosła sto sześćdziesiąt tysięcy - mówi kom. **Marzena Siemieniuk** z Izby Administracji Skarbowej w Lublinie.

Często jednak, wraz ze zbliżającym się końcem roku, przewoźnicy muszą zawiesić

transporty z uwagi na wyczerpaną liczbę jednorazowych zezwoleń. Bywają jednak tacy, którzy próbują obejść przepisy.

Zaledwie w ciągu 10 dni (od 10 do 21 października) funkcjonariusze Oddziału Celnego Drogowego w Dorohusku zakwestionowali oryginalność aż 39 przedstawionych do kontroli zezwoleń uprawniających do wykonywania międzynarodowego transportu drogowego na terytorium Rzeczypospolitej Polski. - Zweryfikowanie nieoryginalności dokumentów wymagało wnikliwej analizy. Wykorzystując specjalistyczne metody badawcze, funkcjonariusze ustalili, że jednorazowe zezwolenia były tak przerobione, by można było wykorzystać je ponownie, co z kolei jest niezgodne z przepisami - tłumaczy kom. Siemieniuk.

W związku ze stwierdzonymi naruszeniami od przewoźników pobrano kaucje na poczet kar na łączną kwotę blisko pół miliona zł. Kierowców natomiast funkcjonariusze ukarali mandatami na 7,2 tys. zł. (pc)

Zguba wróciła do właścicielki

Wzorową postawą wykazał się obywatel Ukrainy, który znalazł leżący na ulicy portfel z pieniędzmi. Uczciwy znalazca przyniósł zgubę wraz z całą zawartością do komendy, a policjanci zwrócili ją właścicielce.

- We wtorek, 22 października, do dyżurnego komendy zgłosił się obywatel Ukrainy. Mężczyzna poinformował o zna-

lezionym na ulicy Rejowieckiej portfelu. Przekazał policjantom zgubę, w której znajdowały się dokumenty, karty bankomatowe i pieniądze, blisko pięćset złotych - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Mundurowi namierzili adres chełmianki, do której należał portfel, i jeszcze tego samego dnia przekazali jej zgubę. - Dziękujemy znalazcy za uczciwość i godną naśladowania postawę - dodaje podkom. Czyż. (pc)

ODKRYCIA MEDYCZNE 2018:

Aparat słuchowy przeżytkiem? Przełomowe odkrycie naukowców z Wielkiej Brytanii rewolucją w walce ze wszelkimi wadami słuchu!

Przywracają 100% sprawności słuchowej, a ich technologia jest 88 razy tańsza, niż kupno większości aparatów słuchowych. W 28-dni – bez operacji: ✓ wzmocnisz najważniejsze dźwięki i mowę ludzką, ✓ wyeliminujesz niechciany hałas i szumy uszne!

Grupa brytyjskich naukowców poszła „na wojnę” z producentami aparatów słuchowych. Już ponad 300 tys. Europejczyków porzuciło drogie i nieskuteczne metody walki z niedosłuchem, korzystając tylko z tej metody. Ich badania kliniczne dowodzą, że w ciągu 4-tygodni przywraca ona słyszenie pełnego zakresu dźwięków – od szeptów po wysokie tony.



Siostra od lat mieszka w Anglii, plastry wysłała mi w prezencie. Mówi „Basiu weź ich spróbuj, tutaj większość moich znajomych już dawno odstawiła aparaty, wzmacniacze i inne cuda, korzystają tylko z nich. Jak nie zadziałają, to biorę to na siebie.” Od aparatu miałam już rany na uszach, więc spróbowałam. Minęły 3-tyg. odkąd naklejam te dyskretne plastry. Zauważyłam, że stojąc tyłem do TV, słyszę wszystko głośno, a dźwięk jest czysty jak nigdy wcześniej. Nigdy bym nie pomyślała, że technologia tak poszła do przodu. **Barbara W. (71 l.) z Dąbrowy**

„Nie mamy najmniejszych wątpliwości – dzięki biomedycznym plasterom, znów usłyszysz wyraźną mowę ludzką, śpiew ptaków za oknem, dźwięki radia i tv, kwotę do zapłaty w sklepie i każde wypowiedziane przez księdza słowo. Będziesz doskonale rozumieć tych, którzy mówią cicho i niewyraźnie, usłyszysz wszystko i wszystkich wokół siebie, nawet z dalszej odległości. Masz dość tego, że nie słyszysz, co mówią do Ciebie inni?”

Dzięki specjalnej formule plastrów – w sposób automatyczny i pozbawiony Twojego wysiłku zaczniesz słyszeć wyraźnie, a niepożądane szumy i trzaski w tle znikną bezpowrotnie! Inteligentne nanopolarizatory wzmocnią bowiem dźwięki

Aparat to istne dziadostwo! Wciąż wypadł mi z uszu, w dodatku te wszystkie trzaski i piski doprowadzały mnie do szału! Zaryzykowałam z plasterami i szczerze... Wygoła w noszeniu niesamowita, działają nawet gdy śpię, w tłumie znów słyszę wyraźnie, radio w kuchni też. To dopiero trzeci tydzień odkąd je noszę, a już jestem ciekawa, co będzie dalej. **Halina C. (62 l.) z Mrozów**



ważne, a wyeliminują zbędne, takie jak zgiełk uliczny, stukot obcasów sąsiadki za drzwiami mieszkania, szcęk sztućców w restauracji czy gwar ludzkich rozmów.

1 W odróżnieniu od doraźnych metod walki z ubytkami słuchu, takich jak wzmacniacze i drogie aparaty słuchowe, gdzie poprawiana jakość słyszanych dźwięków ma miejsce tylko w trakcie ich noszenia, ta innowacyjna metoda stanowi ogromny przełom. Przede wszystkim regeneracja uszkodzonych komórek słuchu odbywa się nawet kilkanaście godzin po zakończeniu aplikacji pojedynczego plastra, w tym także podczas snu.

2 Jest odpowiednia dla osób z każdą wadą, niezależnie od wieku czy płci. Została stworzona zarówno dla lekko, jak i mocno niedosłyszających, noszących aparaty i wzmacniacze słuchu, a także osób od dawna trapiących szumami usznymi.

3 Biomagnetyczne plastry potrafią usunąć nawet wieloletnie i bardzo poważne ubytki słuchu. Aktywizują system odnowy układu słuchowego, zmuszając organizm do rozpoczęcia procesu automatycznej regeneracji komórek. **Odczuwalna poprawa zauważalna jest już nawet po kilkudziesięciu godzinach od ich pierwszej aplikacji. Po upływie około 30 dni możliwe jest całkowite odzyskanie dawnej sprawności słuchu oraz przywrócenie mu ostrości i dokładności, porównywalnej do tej w wieku 25 lat.** Następuje zwiększenie komfortu słyszenia nawet o 53%, zregenerowanie komórek słuchowych oraz blisko 14-krotna poprawa wyłapywanych szeptów i głośów w tłumie.”

Czy to naprawdę tak działa, czy jest skuteczne?

Dzięki szeregowi badań udało się dowiedzieć ponad wszelką wątpliwość skuteczność tej metody. Została opatentowana i do dziś jest wykorzystywana głównie przez prywatne ośrodki laryngologiczne dla zawodowych muzyków, na co dzień pracujących słuchem.

W przeprowadzonych testach klinicznych potwierdzono, że nowo odkryta biostymulująca aktywna formuła plastrów, ma blisko 97% skuteczności. Osoby między 39-94 rokiem życia, biorące udział w badaniach, potwierdziły redukcję szumienia (głównie spowodowanego wieloletnią pracą w hałasie) aż o 82% w porównaniu ze stanem sprzed rozpoczęcia badania, 14-krotną różnicę w wyłapywaniu szeptów i głośów w tłumie oraz bezsporną i radykalną poprawę słyszalności mowy ludzkiej, grającego radia i tv. Zapytani, kiedy ostatni raz słyszeli tak dobrze, w 95% przypadków odpowiadali – „między 24, a 35 rokiem życia”.

Geniusz skuteczności nowej, biomedycznej formuły opisuje dyrektor ośrodka badawczego Christopher Washington:

Odkryliśmy, że spolaryzowanie siły elektromagnetycznej pozwala odbudować i zmusić do właściwego działania komórki rzesate, odpowiedzialne za rejestrowanie i odbieranie docierających do nas dźwięków. Wyniki przeprowadzonych badań zszokowały nas samych, ale i jednoznacznie pokazały, że regularne noszenie „Neodymium2000” w zdecydowanej większości przypadków pozwala odzyskać nawet do 100% sprawności słuchowej w zaledwie kilka tygodni. To oznacza, że aż **98,2% przypadków zadeklarowało ich 14-krotnie wyższą skuteczność, niż w przypadku 88 razy droższego aparatu słuchowego, wzmacniacza słuchu, niewygodnych i trudnych w aplikacji olejków czy groźnych zastrzyków w bębenki.**

Wystarczy nakleić

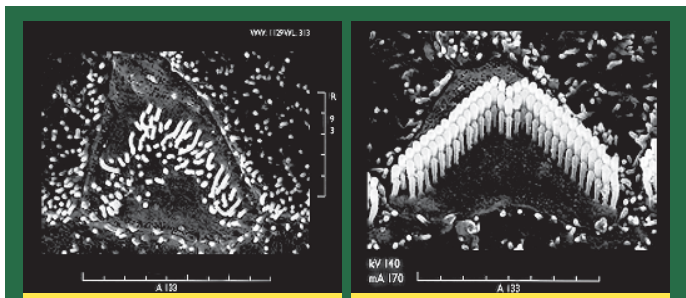
TYLKO do 7 listopada 72% taniej!

Biomagneto plastry przeznaczone są dla osób z każdą wadą słuchu: lekko i mocno niedosłyszających ▶ odczuwających szumienie w uszach ▶ noszących aparaty słuchowe, bądź wzmacniacze słuchu ▶ małe, cieliste i niewidoczne za uchem ▶ idealne dla kobiet i mężczyzn z niedosłuchem ▶ w 100% bezpieczne, nie wywołują ran i podrażnień uszu

Wystarczy, że nakleisz dyskretne plastry za uchem i będziesz je regularnie nosić. Fale rozpoczną proces intensywnej regeneracji kanału słuchowego oraz komórek rzesatych. Zazwyczaj już po zaledwie kilku dniach następuje poprawa. Zaczniesz wyłapywać coraz więcej dźwięków, słyszeć ostrzej i wyraźniej. Nanotechnologia wykorzystywana m.in. do produkcji statków kosmicznych najnowszej generacji to dokładnie ta sama technologia, z której skorzystano przy produkcji „Neodymium2000”. Dzięki temu problem niedosłyszenia nawet w najcięższych przypadkach przestaje istnieć. Pani Barbara z Dąbrowy, kierowniczka firmy zajmującej się produkcją części do samochodów oraz Pani Halina z Mrozów, kiedyś nauczycielka muzyki opowiadają o tym, jak biomedyczne plastry odmieniły ich życie (patrz ramki).

Odzyskaj słuch nawet o 88 razy taniej niż z aparatem słuchowym!

Biomedyczne plastry podbijają zagraniczne rynki. Zyskały ogromne uznanie aż 21 krajów, skradły serca m.in.: Brytyjczyków, Norwegów, Japończyków, Czechów, Finów, Szwedów i najbardziej wymagających Niemców! Długo oczekiwane są już dostępne również w Polsce. Małe, dyskretne, wygodne i przystępne cenowo dla wszystkich! Dzięki specjalnej refundacji możesz z nich skorzystać aż 72% taniej. „Neodymium2000” są dostępne tylko w sprzedaży tel. Klubu Seniora. Nie kupisz ich w sklepach czy aptece. Ilość zestawów jest ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.



Na zdjęciu po lewej stronie widzimy znajdujące się w przewodzie ślimakowym uszkodzone komórki rzesate skierowane w dół, powstałe na skutek zniszczenia komórek słuchowych. Tego typu uszkodzenie blokuje swobodny przepływ sygnałów dźwiękowych, powodując ich nieczytelny odbiór. Słyszymy słabo i niewyraźnie. Po kuracji struktura rzes się odbudowała (zdjęcie po prawej), odzyskała swoje prawidłowe, pionowe ułożenie. Odbiór i rejestracja dźwięków przebiega w sposób prawidłowy, dźwięk jest mocny i czysty.

-72%

REFUNDACJA dla osób urodzonych w latach 1920-1985

Pierwszym 120 osobom, które zadzwonią do **7 listopada 2019 r.**, przysługuje **refundacja!** Otrzymasz wówczas 20 plastrów biomagnetycznych, wspomagających eliminowanie procesów głuchoty i odbudowę komórek słuchowych **zamiast za 317zł tylko za 87zł** (przesyłka GRATIS)!

Zadzwoń: 81 300 38 03

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00-20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych)

REKLAMOWANE W TV

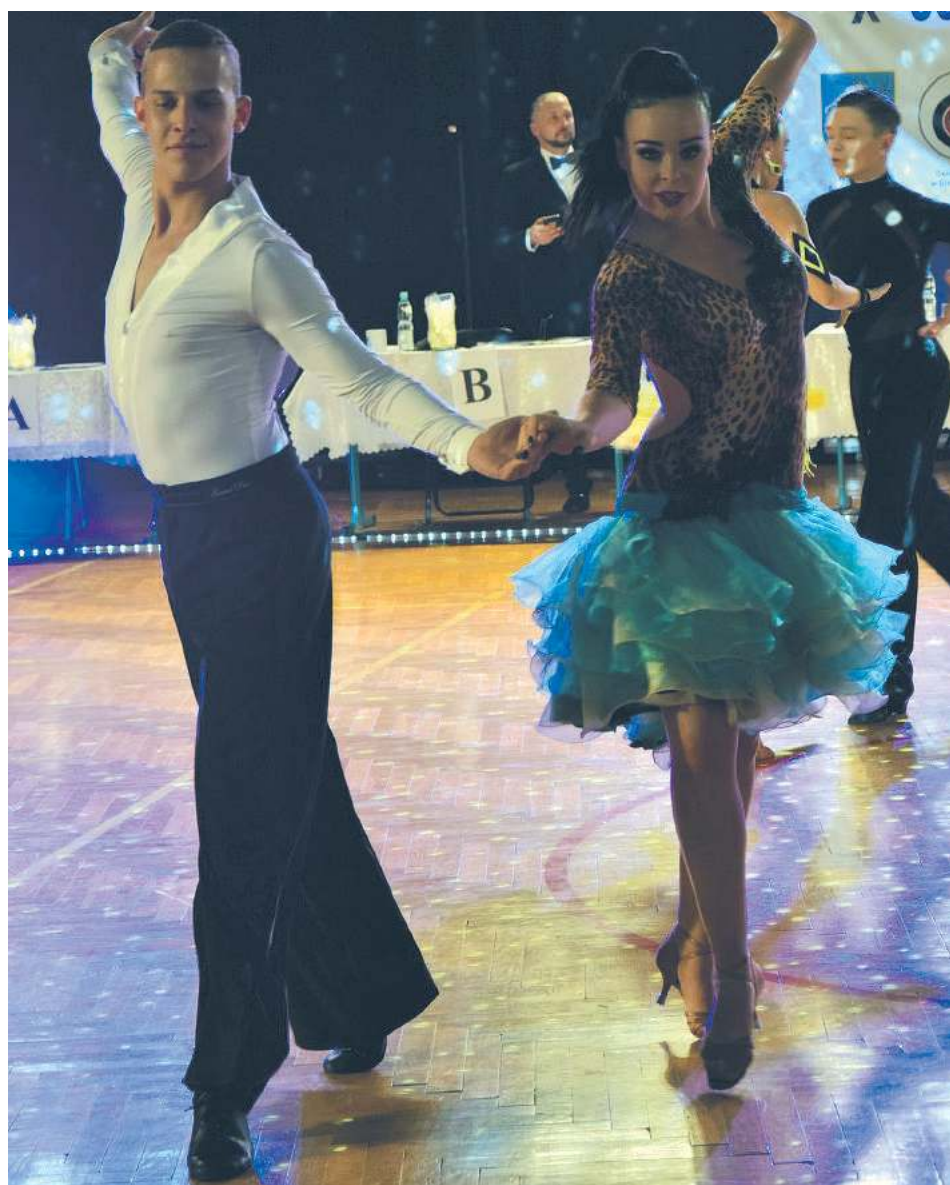
SIENNICA RÓŻANA / CHEŁM.

Roztańczony jubileusz



Rekordowa liczba uczestników wzięła udział w X Ogólnopolskim Turnieju Tańca Towarzyskiego o Puchar Wójta Gminy Siennica Różana „Rytm 2019” i Otwartych Mistrzostwach Okręgu Lubelskiego Polskiego Towarzystwa Tanecznego.

Konkursy zorganizowane w Siennicy Różanej zgromadziły 400 tancerzy z 40 klubów i szkół tańca z Polski i Ukrainy, którzy startowali w 36 konkurencjach. Sprawna organizacja, niezwykła aranżacja sali, atmosfera sportowej rywalizacji, piękno kostiumów i kunszt taneczny par zapewniły publiczności moc wrażeń i gorącą atmosferę. Organizatorzy - Urząd Gminy Siennica Różana i Chełmskie Centrum Tańca „Rytm” dołożyli starań, aby było to prawdziwe święto tańca. Z udziałem sponsorów i gości rozdano puchary, medale i nagrody. Świętując X-lecie pracy Szkoła Tańca Rytm została uhonorowana pamiątkową statuetką przez Prezesa Okręgu Lubelskiego Polskiego Towarzystwa Tanecznego. **Lech Proskura**, wójt gminy Siennica Różana, który od dziesięciu lat angażuje się w organizację festiwali tanecznych, wręczył **Halinie Buczmie** z Chełmskiego Centrum Tańca „Rytm” okolicznościowe wydawnictwo. (red)



CHEŁMSKIE. Za daleko od starosty?

Wójt Gołębiowski przypomina o Wojśławicach

Powiat chełmski chwali się remontem kolejnych dróg a wójt Wojśławic Henryk Gołębiowski zarzuca władzom powiatu nierówne i niesprawiedliwe traktowanie gmin. - Trudno mi wytłumaczyć przyznanym i mieszkańcom, dlaczego drogi gminne są w lepszym stanie niż powiatowe - mówi wójt.

Na profilu facebookowym powiatu chełmskiego regularnie pojawiają się informacje o pozyskaniu pieniędzy na remonty dróg czy zdjęcia z zakończenia realizacji inwestycji np. w Karczunku czy drogi łączącej gminy Sawin i Wierzbica. Pod tą ostatnią informacją, którą pochwalił się na swoim profilu **Jarosław Walczuk**, przewodniczący rady powiatu chełmskiego, pojawił się komentarz wójta Wojśławic **Henryka Gołębiowskiego**. Wójt pogratulował remontów, ale przypominał, że i w jego gminie jest kilkadziesiąt kilometrów dróg powiatowych, które wymagają naprawy.

- Przy tych drogach mają swoje posejsje i gospodarstwa mieszkańcy powiatu chełmskiego. Przyjeżdża do nas dużo turystów z całego kraju i z zagranicy. Trudno im wytłumaczyć, dlaczego drogi gminne są w lepszym stanie niż powiatowe. Proszę Cię Jarku, jako Przewodniczącego Rady Powiatu, o zainteresowanie się nierównym i niesprawiedliwym traktowaniem gmin należących do powiatu chełmskiego - napisał wójt Gołębiowski.

Jarosław Walczuk tłumaczy, że powiat w pierwszej kolejności szuka źródeł dofinansowania do inwestycji a te opierają się na pewnych kryteriach, którym powinny odpowiadać drogi. - Analizujemy to i jeśli wiemy, że możemy liczyć na dofinansowanie do remontu danej drogi, wtedy składamy wniosek - mówi. - Wiem, że pomimo wielu remontów wykonanych w poprzedniej i tej kadencji potrzeb jest więcej i każdy z wójtów wskazałby w swojej gminie po

kilka dróg, które wymagają naprawy. Ale w pierwszej kolejności składamy wnioski na te drogi, które mają największe szanse na uzyskanie dofinansowania. A sukcesywnie będziemy robić kolejne. Dlatego nie zgadzam się z tym stwierdzeniem, że gminy traktowane są niesprawiedliwie.

W poprzedniej kadencji staroście **Piotrowi Deniszczukowi** zarzucano, że gros inwestycji drogowych realizowanych było w jego rodzinnej Wierzbicy i sąsiednim Sawinie. To okręg wyborczy, z którego starosta kandydował do rady powiatu. Deniszczuk wiele razy mówił, że te gminy były przez lata zaniedbane inwestycyjnie. Tymczasem wójt Gołębiowski wyliczył, że w poprzedniej kadencji powiat wyremontował ponad 200 km dróg, czyli średnio po 14-15 km na każdą gminę. - A w gminie Wojśławice w tym czasie wyremontowano zaledwie 5,7 km nawierzchni - mówi. - Stąd moja ocena, że jesteśmy traktowani niesprawiedliwie.

Wójt obala też inne argumenty przewodniczącego Walczuka. - Nasze drogi także spełniają kryteria by starać się o dofinansowanie do ich remontów - mówi. - A już w 2017 roku starosta będąc na jednej z sesji obiecywał wykonać niektóre inwestycje. Chodzi m.in. o zaledwie 100 metrowy chodnik do Biedronki. - Niestety nie doczekaliśmy się go do dzisiaj - mówi wójt. - Mimo prób nic nie zrobiono w sprawie remontu mostu w Ostrowie. Urzędnicy przyznają, że nawet nie przygotowali wniosku w tej sprawie

Do wszystkich remontów gmina Wojśławice gotowa była powiatowi dołożyć. - Co z tego skoro powiat nie jest tym zainteresowany - mówi wójt. - Mimo zaproszenia na specjalną sesję rady gminy, którą na wiosnę zorganizowaliśmy z myślą o objechaniu dróg powiatowych, nie pojawił się ani starosta, ani jego zastępca, ani żaden urzędnik powiatu - mówi Gołębiowski. - A z czworga radnych powiatowych reprezentujących nasz okręg, przyjechał tylko Andrzej Zając. **(bf)**

SAWIN. Mieszkańcy zagłosowali

Mieszkańcy Sawina brali udział w konsultacjach społecznych dotyczących uchwały rady gminy na temat budowy biogazowni. A teraz w konsultacjach nadali nazwę nowej ulicy.

Pomysł budowy biogazowni w Sawinie przez jednego z miejscowych rolników wzbudził ogromny sprzeciw mieszkańców. Hodowca drobiu swoje plany przedstawił w sierpniu, podczas konsultacji społecznych. Zapowiedział, że chce wybudować rolniczą biogazownię o mocy 0,5 megawata, z dwoma fermentorami o łącznej pojemności 4 000 m sześć. na działce przy swoim gospodarstwie, na peryferiach Sawina. Do potrzebnego do produkcji energii procesu fermentacji instalacja miała być zaopatrywana w odpady z produkcji zwierzęcej

oraz sianokiszonkę z własnego gospodarstwa. Argument, że nieprzyjemny zapach, wydobywający się teraz z jego ogromnych kurników zostanie dzięki biogazowni zminimalizowany nie przekonał sąsiadów i mieszkańców, którzy przyszli na spotkanie.

Burzliwe spotkanie skończyło się kategorycznym sprzeciwem ludzi. Wszyscy uczestnicy podpisali się przeciwko budowie biogazowni we wskazanej przez rolnika lokalizacji a władze gminy chcą przekonać hodowcę do zmiany miejsca inwestycji.

Również w konsultacjach społecznych mieszkańcy Sawina zdecydowali o nadaniu nazwy ulicy - bocznej ul. Chuteckiej. Wśród propozycji nowej nazwy znalazły się: Leśna, Łąkowa, Wierzbowa, Podleśna, Cicha i Jana Henryka Dąbrowskiego. Na ostatnią propozycję oddano najwięcej, bo 56 proc. głosów. **(reb)**

CHEŁMSKIE

Pozazdrościć takiego grzybobrańia

Prawdziwek gigant

24 października Pan Jacek z córką Olą znaleźli w lesie w okolicach Hniszowa ogromnego prawdziwka. Grzyb ważył 1,2 kg a kapelusz miał 31 cm średnicy. Pozazdrościć takiego okazu. **(reb)**



CHEŁMSKIE. Uważaj, co pijesz

Alarm na ujęciach wody!

W gminach Kamień i Żmudź planują montaż filtrów uzdatniających wodę z ujęć. To konieczność ze względu na podwyższoną zawartość azotanów. W gminie Żmudź już zdarzało się zamykać z tego powodu ujęcie wody w Wólce Leszczańskiej. Źródłem zanieczyszczeń mogą być odchody zwierzęce i ludzkie albo nawozy azotowe.

O tym, że woda z jednej z dwóch studni ujęcia w Wolawcach (gmina Kamień) ma podwyższoną zawartość azotanu, wiadomo było od dłuższego czasu. I najwyższa pora temu przeciwdziałać, bo - jak informował niedawno gminnych radnych przedstawiciel chełmskiego MPKG - jeśli dopuszczalna norma zostanie przekroczona, ujęcie wody może zostać zamknięte. Oznajmił też, że źródłem zanieczyszczeń mogą być odchody zwierzęce i ludzkie albo nawozy azotowe. Mieszkańcy się niepokoją.

- Całe wakacje dawałam dzieciom do picia wodę prosto z kranu, przekonana o tym, że jest czystsza i zdrowsza niż ta ze sklepu. Tak się mówiło o wodzie z ujęcia w Wolawcach, a tu nagle pojawiły się informacje o alarmującej zawartości azotanów - mówi mieszkanka gminy Kamień.

Najwyższe dopuszczalne stężenie azotanów w wodzie przeznaczonej do spożycia to 50 mg/l. Tyle wynosi polska norma.

Ujęcie wody w Wolawcach (zapatruje mieszkańców Koczowa, Haliczan, Strachosławia, Mołodutyna i Wolawiec) tworzą dwie studnie. Średnia stężeni w obu waha się od 30 do 45 mg/l. Według wyników z września br. w jednej ze studni stężenie azotanów wynosiło aż 47,5 mg/l, w drugiej - 16,4 mg/l. Z tego wyciągnięto średnią. Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Kamień uspokajano jednak, że wyniki badań wody pobranej z domów mieszkańców, korzystających z ujęcia Wolawce, są dobre i nie przekraczają 25 mg/l. To samo dotyczyło wody pobranej ze Szkoły Podstawowej w Strachosławiu. Ale najnowsze badania wody z ujęcia w Wolawcach przeprowadzone przez MPKG 11 października br. wskazują, że poziom azotanów podniósł się i wynosi w wybranym domu mieszkalnym w Wolawcach - 35,7 mg/l, w szkole w Strachosławiu - 36,4 mg/l, a średnia dla samej hydroforni to 33,9 mg/l.

Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, zapewniał, że podejmie działania, aby przeciwdziałać tej sytuacji. Podobny problem z wodą mieli kilka lat temu w gminie Ruda-Huta. Tam, na stacji wodociągowej, zamontowano filtry do uzdatniania wody. Urzędnicy z gminy Kamień też biorą pod uwagę takie rozwiązanie. W ubiegłym tygodniu ściągnęli w tej sprawie fachowców.

- 21 października przeprowadzona została wizja na ujęciu wody w Wolawcach przy udziale firmy PROEKO z Konstantynowa Łódzkiego - informuje wójt Stocki. - Roz-

ważana jest możliwość uzdatniania wody w oparciu o technologię filtracji na żywicy jednowymiennej regenerowanej roztworem soli NaCl. Filtry pracowałyby w trybie ciągłym, sterowane są automatycznie, z generacją ustawioną w nocy, kiedy pobór wody jest niski.

Szacuje się, że filtry mogą kosztować 60-80 tys. zł. Pieniądze na ten cel mają być zarezerwowane w przyszłorocznym budżecie. Badania jakości wody w ujęciach wykonuje też niezależnie od MPKG-u chełmski sanepid. Wójt Stocki uspokaja, że dysponuje najnowszą opinią sanepidu, informującą, iż ujęcie w Wolawcach nadaje się do eksploatacji.

W gminie Żmudź ujęcie już zamykali

W gminie Żmudź też zamierzają montować filtry w związku z podwyższoną zawartością azotanów w wodzie w ujęciu w Wólce Leszczańskiej. Zawartość azotanów też pozostaje tu pod ścisłą kontrolą służb. **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź, zapewnia, że normy nie zostały jeszcze przekroczone. Zdarzyło się już jednak, że gdy oscylowały „na granicy”, ujęcie wody w Wólce Leszczańskiej wyłączano z użytku, a mieszkańcy całej gminy korzystali z drugiego ujęcia wody - w Żmudzi.

- Ten problem pojawia się okresowo, w momencie dużego poboru wody - mówi wójt Niezgoda. - W związku z tym będziemy zabezpieczać pieniądze w budżecie gminy na specjalne filtry. **(mo)**

GMINY CHEŁM i KAMIEŃ. Nierównomierna jazda...

Połączyć ścieżki

W gminach Chełm i Kamień realizacja projektu zwanego potocznie „rowerem miejskim” idzie pełną parą. Pierwsze odcinki ścieżek rowerowych i parking już są. Teraz partnerzy projektu i rowerzyści czekają na to, aż chełmski ratusz ogłosi i rozstrzygnie wspólny przetarg zakładający m.in. dostawę jednośladów i połączenie ścieżek.

Liderem projektu „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym” jest miasto Chełm, partnerami są gminy Chełm i Kamień, a ścieżki rowerowe na terenie tych trzech samorządów mają być jak system naczyń połączonych. Współfinansowany z unijnej dotacji „Rower miejski” jedzie do nas dość długo, ale tak naprawdę liczyć się będą efekty tego projektu. Zakłada on kilkanaście stacji wypożyczeń, z czego większość znajdować ma się w Chełmie, a pozostałe w gminach partnerskich. Ogłoszony przez chełmski ratusz jeszcze w poprzedniej kadencji przetarg unieważniono, bo wybrany rower miejski był starszej generacji, a nowym włodarzom miasta zależało, aby użytkownicy mieli do dyspozycji nowoczesny sprzęt. Procedury się przedłużyły i konieczne było podpisanie przez ratusz aneksu do umowy o dofinansowanie. Za to

pierwsze efekty projektu widzą już mieszkańcy gminy Chełm, gdzie najwcześniej rozpoczęto realizację robót. A ich zakres jest spory i obejmuje ścieżki rowerowe w Deputyczach Królewskich, Żółtańcach-Kolonii (od ul. Metalowej do skrzyżowania z drogą gminną) i nad zalewem w Żółtańcach wraz z parkingiem i oświetleniem, a także na odcinkach w Horodyszczu-Kolonii, Parypsach, Stawie oraz tzw. ciąg pleszo-rowerowy w Strupinie Małym i wzdłuż drogi relacji Chełm - Hrubieszów.

- U nas prace są już bardzo zaawansowane, a termin wykonania zadania jest do końca kwietnia przyszłego roku - mówi **Lucjan Piotrowski**, zastępca wójta gminy Chełm.

W Kamieniu też praca wre. Koparki wyrównują działkę przed lecznicą, niedaleko urzędu gminy. Powstanie tam parking ze stojakami na rowery miejskie.

- Oprócz tego wspólnie z gminą Chełm wybudujemy w przyszłym roku ścieżkę rowerową wzdłuż drogi wojewódzkiej od granic Chełma do Kamienia - informuje wójt Stocki. - Każda z gmin poniesie koszty budowy ścieżki rowerowej na własnym terenie.

Koszt inwestycji w gminie Kamień to trochę ponad 138 tys. zł, z czego 105 tys. zł to unijna dotacja. Zamiast jest taki, że na budowanym właśnie parkingu kierowcy będą mogli zostawić auta i przesiąść się na wypożyczone jednoślady. Ale zakup rowerów miejskich leży już w gestii chełm-

skiego ratusza. W UM Chełm wyjaśniają, na jakim etapie jest realizacja projektu „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym”.

- 29 sierpnia został podpisany aneks do umowy o dofinansowanie z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego, zwiększający kwoty na poszczególne zadania oraz poziom całkowitego dofinansowania - informują w biurze prasowym. - W związku z tym na wrześniowej sesji Rady Miasta Chełm urealniono plan wydatków w ramach projektu, aby możliwe było uruchomienie procedur zamówień publicznych. W październiku przygotowane zostało postępowanie dotyczące budowy wspólnej ścieżki rowerowej wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 844, które zostanie ogłoszone po podjęciu uchwał w gminach Chełm i Kamień, dotyczących wieloletniej prognozy finansowej. W trakcie opracowywania są również opis przedmiotu zamówienia oraz istotne postanowienia umowy dotyczące zakupu taboru, niezbędne do zaktualizowania specyfikacji istotnych warunków zamówienia i ogłoszenia zamówienia w formie przetargu unijnego. Trwają prace nad uszczegółowieniem dokumentów, które pozwolą na ogłoszenie wspólnego dla wszystkich partnerów przetargu unijnego na system roweru miejskiego i gminnego, związane z powstaniem stacji roweru, dostawę rowerów oraz zarządzaniem systemem. **(mo)**

CHEŁMSKIE. Do trzech razy sztuka

Stracili czas, ale nie chęci

Pomyłka lubelskich urzędników sprzed trzech lat spowodowała, że zalew w Natalinie i kilka innych zbiorników wodnych w regionie nie otrzymały unijnej dotacji na zagospodarowanie. Samorządy aplikowały po dofinansowanie po raz kolejny. Znowu bezskutecznie. Teraz po raz trzeci będą walczyć o unijne pieniądze na zalewy.

Trzy lata temu pięciu gminom powiatu chełmskiego (Białopole, Dorohusk, Kamień, Wojśławice i Żmudź) oraz gminie Horodło w powiecie hrubieszowskim najpierw przyznano, a potem odebrano unijną dotację na zagospodarowanie otoczenia wokół zbiorników wodnych. To dlatego, że w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie

pomylili kryteria konkursowe i unieważnili konkurs. Samorządowcy byli rozgoryczeni, bo zostali z gotowymi projektami i pozwoleniami, ale bez dotacji. Najbardziej rozczarowani byli liderzy projektu, gmina Kamień, gdzie zaplanowano największy zakres prac spośród wszystkich partnerów przedsięwzięcia. Wkład własny wynosił 98 tys. zł, a unijna dotacja miała wynieść około 700 tys. zł, za które zamierzano pięknie urządzić kąpielisko w Natalinie. Samorządowcy sześciu partnerskich gmin nie dali za wygraną i w kolejnym naborze ponownie złożyli swój zaktualizowany wniosek. Rozstrzygnięcia trwały długo. Wniosek znalazł się na początku listy rezerwowej, ale potem został przesunięty niżej. Gmina Kamień jako lider składała odwołania, zyskując dodatkowe punkty. Ale i tak nic to nie dało.

- Dostaliśmy informację z urzędu marszałkowskiego, że teraz jesteśmy na

piątym miejscu listy i raczej nie ma szans na realizację naszego projektu - oznajmił radnym **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień, podczas ostatniej sesji rady gminy. - W listopadzie ma być kolejny nabór wniosków na zagospodarowanie zbiorników wodnych. Spotkaliśmy się w tej sprawie z wójtami partnerskich gmin i każdy opowiedział się za tym, aby ponownie aplikować o dofinansowanie na ten cel. Złożymy wniosek w najbliższym naborze, ale dokumentację trzeba zaktualizować. Przeanalizujemy zakres naszego projektu i skonsultujemy z radnymi, co w nim pozostawić, a z czego zrezygnować. Dotychczasowy wniosek obejmował jedenaście pomostów dla wędkarzy, dwa pomosty kąpielowe, plażę, przebieralnię, dwie altany, palenisko, oświetlenie, parking i drogę dojazdową prowadzącą od drogi wojewódzkiej. **(mo)**

Osobliwe Związki w poezji Iwony Chudoby



W ósmym tomiku poetyckim **Związki** Iwona Chudoba postanowiła intuicyjnie ubrać w kolory kobiecą wrażliwość, przystroić barwami odświeżające marzenia, namiętności i oczekiwania. Paletą rozderganych kolorów i barw stał się ciekawie zaprojektowany zbiorek 24 najnowszych wierszy chełmskiej poetki.

jestem a jakby mnie nie było
zawieszona w pustce magicznego być
tu czy gdzie indziej
to pytanie które nie daje mi spokoju
krąży wokół
świdruje łaskocze czasem boli
odganiam je lecz słyszę jak
dobija się
bez zaproszenia
nie potrzebuję go
lecz nikt nie obiecywał
nie dawał jednoznacznej odpowiedzi
nikt nie zna jutra
coż dopiero ja
sama
jestem a jakby mnie nie było

bezbarna

a kiedy mnie zabierzesz
na łąkę pełną maków
rozpocniemy biesiadę
na miękkim kocu w esy floresy
usiądziesz naprzeciw
i dostrzeżemy w naszych oczach taniec
rozsmakujemy się w fantazjach
popijanych chłodną wodą realności
wciąż głodni siebie
zaśluchani w ptasie odgłosy
ucieknijmy od codzienności
w uspokajający finezyjnie soczysty

zielony

Iwona Chudoba

— krasnostawianka z urodzenia, chełmianka z wyboru, pielęgniarka, poetka, a obecnie Prezes Chełmskiej Grupy Literackiej „Lubelska 36”. Uprawia lirykę refleksyjno-nastrojową, charakteryzującą się zwięzłością stylu. Pisze fraszki, haiku, limeryki, wiersze dla dzieci i autorskie „zamiastki”. Autorka ośmiu tomików poetyckich, zbioru fraszek i haiku oraz bajki dla dzieci. Jej utwory znalazły się w wielu antologiach i almanachach poetyckich.

klasę trąbki. Pierwszy wykonawca hejnału Chełma w 2009 roku.

Jedenasta publikacja, tak jak wszystkie pozostałe, ukazała się nakładem chełmskiego Wydawnictwa TAWA.

Waldemar Taurogiński



Poezję Iwony Chudoby cechują: nieustające pragnienie akceptacji i poszukiwanie ciepła drugiego człowieka. W obawie przed samotnością poetka często wraca do wspomnień i doświadczeń, by z nich na nowo układać dyskretnie poczucie bezpieczeństwa i spełnienia. W związku kobieci i męczyzny najwyżej ceni to, co niematerialne, ułotne, wzniósłe, a jednocześnie codzienne, bo zbierane wraz z „okruszami dnia powszedniego”. Ale wśród tych codziennych drobni jakże często pojawiają się różnice, na pozór nieistotne, które z czasem mogą coraz bardziej uwiierać, coraz głośniejsze wołać o pomoc, by w ostateczności zamknąć się w sobie. Czy jest jakieś antidotum, które wzmocni poczucie bliskości, jakiś lek na oddalenie, na obojętność?

W najnowszym tomiku wierszy zatytułowanym **Związki** autorka, z zawodu pielęgniarka, podejmuje próbę zdiagnozowania tego zjawiska. Wymyśla oryginalną konstrukcję wypowiedzi poetyckiej. Postanawia bowiem zbudować osobliwą nić komunikacyjną — obrazową transmisję zmysłowych stanów emocjonalnych. Symbolicznie odwołuje się do 12 standardowych kolorów włókien światłowodowych, które uzupełnia 12 innymi barwami. Poprzez wirtualne nośniki informacji z włókna szklanego prowadzi wewnętrzną dialog na dwóch płaszczyznach. Na jednej (ONA) wypełniona tęsknotami-barwami ciągle ma wrażenie, że nadal smakuje jak galaretka (wiśniowa), na drugiej, gdzie (ON) kolor-spełnienie może być jej oparciem czeka na prezent / i ciepły / wzrok (brązowy). Tak więc w pierwszej wrażenia i nadzieje, w drugiej czułość i akceptacja. A wszystko po to, bo:

lubię jak gładzisz moje obawy
przytulasz rozterki
akceptujesz wady

(turkusowy)

Chełmski słownik biograficzny (284)

- Zbigniew Lubaszewski -

KLEMENS FELICJAN LECHNICKI

8 października 2019 roku w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza miało miejsce niezwykle spotkanie. Do Chełma przybyli przedstawiciele niezwykle zasłużonej dla regionu rodziny Lechnickich, którzy przekazali do zbiorów muzealnych dokumenty i pamiątki rodzinne. Następnie Zofia Sherwood (z domu Kroh), Anna Corless (z domu Affeltowicz) i Antoni Kroh (wnukowie Felicjana Kajetana Lechnickiego, który w 1918 roku wraz z Gustawem Orlicz-Dreszerem i Wiktoorem Ambroziowiczem kierował akcją rozbrajania okupantów austriackich i następnie objął funkcję komisarza powiatu chełmskiego) zaprezentowali wspomnienia o swoich bliskich. Obok Felicjana Kajetana Lechnickiego, przypominano między innymi jego braci: Zdzisława Klemensa i Tadeusza Józefa (całą trójkę prezentowałem już w ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego”) oraz córkę Teresę Lechnicką-Affeltowicz, żołnierza Armii Krajowej i uczestniczkę powstania warszawskiego (jej biogram także opublikowałem na łamach „Nowego Tygodnia”). Przypomniany został także syn Felicjana Kajetana - Klemens Felician Lechnicki, który w wieku dwudziestu sześciu lat zginął jako strzelec pokładowy na bombowcu Lancaster, w trakcie walk nad Normandią. Dzisiejszy felieton chciałbym poświęcić właśnie temu przedstawicielowi rodziny Lechnickich.

Klemens Felician Lechnicki urodził się 21 czerwca 1918 roku w Serebryszczu (obecnie Srebrzyszcze). Był czwartym dzieckiem i jedynym synem Felicjana Kajetana i Anny z Bobińskich Lechnickich. Przyszła na świat po siostrach: Jadwidze Marii (urodzonej w 1909 roku), Zofii (urodzonej w 1912 roku, po mężu Kroh) i Marii (urodzonej w 1915 roku). W 1922 roku urodziła się jeszcze czwarta siostra, wspomniana już Teresa Helena (po mężu Affeltowicz).

W 1930 roku rozpoczął naukę w Państwowym Gimnazjum im. Stefan Czarnieckiego w Chełmie, w klasie humanistycznej. Wykazywał spore zdolności literackie, toteż w trakcie nauki został członkiem Grupy Literackiej „Wiry”, powstałej w 1934 roku w oparciu o wydawany w szkole miesięcznik „Wzlot” (opiekunem pisma był polonista Stefan Mrozkiewicz). Do grupy (działającej do 1936 roku) należeli także: Adam Zygmunt Pyzik, Władysław Jankowski, Mieczysław Tronczyński i Czesław Łagoda (prawdopodobnie także zginął w Anglii, jednak nie pojawia się na listach polskich lotników). Klemens Felician Lechnicki publikował wiersze od 1935 roku. Po uzyskaniu matury w 1936 roku rozpoczął studia prawnicze na Uniwersytecie Warszawskim. Nadal był aktywny jako poeta i publicysta (publikował między innymi w „Szpilkach”). Był narzeczonym Krystyny Wańkowicz, córki zaprzyjaźnionego z rodziną Lechnickich pisarza Melchiora Wańkowicza, która zginęła 6 sierpnia 1944 roku w powstaniu warszawskim, jako sanitariuszka Batalionu „Parasol”.

Po wybuchu II wojny światowej został aresztowany przez Niemców. Po zwolnieniu z więzienia w 1941 roku, przedostał się przez Węgry na Bliski Wschód, a następnie do Wielkiej Brytanii, gdzie dotarł w 1942 roku (w niektórych publikacjach traktowa-

ny jest jako kurier). W Londynie powrócił do uprawiania publicystyki. Między innymi publikował artykuły poświęcone okupowanej Polsce w „Wiadomościach Polskich”. Ciekawą jego charakterystykę można odnaleźć w artykule lotnika Stanisława Sępa-Sarzyńskiego (opublikowanym w paryskiej „Kulturze” w 1959 roku): „W Felu Lechnickim było coś z tego namaszczenia bohaterstwa, to się wyczuwało, choć był zaprzeczaniem jakiegokolwiek namaszczenia w sposobie bycia. W „Wiadomościach Polskich” używał pseudonimu Jan Żart. Dobry pseudonim, bo Fel miał poczucie humoru, godne Fredry. No i tak jak Fredro pochodził z półtora szlachty, tacy trudno się już mieścić w hreczkosiejstwie i polowankach, więc Muzy, więc Sprawa, czasem zdobywali laury, częściej w ostatnich spodniach wędrowali na Sybir”. Zgodnie z taką oceną, zdecydował się na wstąpienie do lotnictwa. Został przeszkolony jako strzelec pokładowy i przydzielony do 300 Dywizjonu Bombowego Ziemi Mazowieckiej, sformowanego 1 lipca 1940 roku w Bramcote. Formacja uczestniczyła w lotach bojowych nad Niemcami (w 1941 roku bombardowała Berlin) i Francją, korzystając z samolotów Vickers Wellington, a od marca 1944 roku z maszyn Avro Lancaster. Dosiadł się stopnia kaprala podchorążego. Zginął w nocy z 30 czerwca na 1 lipca 1944 roku podczas lotu bojowego nad Francją, w trakcie walk w Normandii. Jego samolot bombardował węzeł kolejowy w Vierzon i został zestrzelony przez niemieckiego myśliwca w drodze powrotnej, w rejonie Le Bois Carre koło Beauvilliers. Zginęła cała siedmioosobowa załoga (obok Klemensa Felicjana: plut. pilot Władysław Fudali, ppor. nawigator Bolesław Michał Cwojdzinski, ppor. bombardier Zygmunt Ziemiński, plut. mechanik Józef Bukowski, kpr. Ignacy Małeck i kpr. Kazimierz Bogusz). Pochowany został wraz z kolegami na cmentarzu w Beauvilliers. Później jego prochy przeniesione zostały na cmentarz w Grainville-Langannerie. Odznaczony był Krzyżem Walecznych i Medalem Lotniczym.

Informacje o Klemensie Felicianie Lechnickim można odnaleźć między innymi w *Księżce lotników poległych, zmarłych i zaginionych 1939-1946*, autorstwa Huberta Kazimierza Kujawy i Olgierda Cumfita, (Warszawa 1989), w książce *Polacy w operacji normandzkiej* autorstwa Wiktora Krzysztofa Cygana i Jacka Skalskiego (Warszawa 1994), a także w publikacjach wydanych w Chełmie: *Czarniecczycy* (Janusza Pawła Krzywickiego z 2008 roku), *Encyklopedia Chełma* (tom 1, część 1 *Ludzie* z 2011 roku, biogram autorstwa Zbigniewa Waldemara Okonia) oraz *Chełmianie w Polskich Siłach Zbrojnych na Zachodzie* z 2018 roku (autorstwa Janusza Pawła Krzywickiego i Zbigniewa Lubaszewskiego). Sporo informacji o Klemensie Felicianie Lechnickim można także odnaleźć w książce Antoniego Kroha *Storozeczka*, wydanej w 2010 roku w Warszawie. Pojawia się również na stronach internetowych poświęconych polskim lotnikom, takich jak: *Personel Polskich Sił Powietrznych w Wielkiej Brytanii 1940-1947* (www.lista-krzystka.pl), *Polishairforce* (www.polishairforce.pl) oraz *Niebieska eskadra* (www.niebieskaeskadra.pl).



Okladka pisma „Orzeł Biały” z 1965 r. z portretem Klemensa Felicjana Lechnickiego autorstwa Stanisława Gliwy (źródło: Antoni Kroh, *Storozeczka*, Warszawa 2010).

Światło cienia w Atelier



W Galerii Atelier (Chełm, ul. Lwowska 24) do 20 listopada oglądać można wystawę fotografii pt. „Światło cienia”. Autorzy eksponowanych prac to związani z Foto Klubem Ziemi Chełmskiej fotograficy: Piotr Bakun, Edmund Fladrzyński, Andrzej Holly, Ryszard Karczmarski, Dariusz Kostecki, Marek Popielnicki, Lech Radwański oraz Jarosław Tulikowski. Wernisaż odbył się 25 października.



CHEŁM. Na naukę zawsze dobra pora

Seniorzy już w ławach

- Wczoraj do ciebie nie należy. Jutro niepewne... Tylko dziś jest twoje - słowami Jana Pawła II, przewodnicząca zarządu Uniwersytetu Trzeciego Wieku, Krystyna Sawa, zakończyła swoje przemówienie ogłoszone podczas uroczystości inauguracji roku akademickiego 2019/2020.

Uniwersytet Trzeciego Wieku działa przy Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Chełmie od 2008 r. **Krystyna Sawa**, rozpoczynając dwunasty rok akademicki, podziękowała pracownikom i władzom uczelni za zapewnienie zaplecza naukowego. Szczególne wyrazy uznania złożono na ręce koordynatora UTW **Zygmunta Gardzińskiego**

i prorektora **Józefa Zajęca**, który wygłosił wykład otwierający nowy rok akademicki. Przez jedenaście lat funkcjonowania Uniwersytetu odbyła się niezliczona ilość zajęć i wykładów z wielu dziedzin. Tylko w minionym roku słuchacze mieli okazję zgłębiać m.in. historię i kulturę regionu, filozofię, język angielski czy tajniki savoir-vivre. Zainteresowani mieli też możliwość nauczania się obsługi komputera i korzystania z internetu. Odbywały się warsztaty florystyczne, kursy ratownictwa medycznego i wiele innych ciekawych zajęć.

UTW w Chełmie nie ogranicza się jedynie do działalności dydaktycznej. Jednym z jego priorytetów jest promowanie zdrowego stylu życia, poprzez organizację cyklu wykładów o tematyce zdrowotnej, ale nie tylko. Seniorzy brali udział w rajdach nor-

dic walking, ćwiczeniach gimnastycznych i zajęciach aerobiku w wodzie. Wyjazdy do teatru w Lublinie i współpraca z chełmskimi ośrodkami kulturalnymi urozmaicały słuchaczom czas wolny od nauki. Uniwersytet udziela się również społecznie. Współpracuje z Chełmską Radą Seniorów, Miejskim Ośrodkiem Pomocy Rodzinie i Domem Dziennego Pobytu. UTW zrzesza obecnie 250 słuchaczy, ale chęć dołączenia do grona akademickiego wyraziło 35 dodatkowych osób. Ta liczba może się jeszcze powiększyć, bo tematy zaplanowanych wykładów na ten rok są bardzo ciekawe. Seniorzy będą mogli m.in. odbyć wirtualną podróż do najstarszych cywilizacji, posłuchać o problematyce praw człowieka, czy nauczyć się techniki zapamiętywania za pomocą obrazów. Poruszone będą także praktyczne zagadnienia dla osób starszych, np. o tym jak bezpiecznie przekazać majątek.

- Uniwersytet Trzeciego Wieku w Chełmie za główne cele stawia sobie przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu



Krystyna Sawa i Zygmunt Gardziński

seniorów, osamotnieniu i izolacji osób starszych, zachowaniu relacji społecznych oraz aktywizacji środowisk senioralnych miasta.

Spektrum działania uniwersytetu jest bogate i różnorodne, co pozwala słuchaczom na pełną samorealizację - K. Sawa (sr)



Ilustrator, grafik i muzyk odwiedził Chełmską Bibliotekę Publiczną

Daniel de Latour w Chełmie

Daniel de Latour ilustruje książki i czasopisma dla dzieci. Stworzył m.in. rysunki do *Niesamowitych przygód dziesięciu skarpetek (czterech prawych i sześciu lewych)* autorstwa **Justyny Bednarek**. Podczas zorganizowanych warsztatów wraz z dziećmi tworzył kolejne przygody skarpetek, pobudzając dziecięcą wyobraźnię fragmentami książek. Spotkanie z rysownikiem było doskonałą okazją do poznania jego pracy. Znamy go m.in. z ilustracji do *Opowieści mamie co robią narzędzia Izabeli Mikrut* i nominowanego do nagrody „Przecinek i kropka” Najlepsza Książka dla Dzieci, *Atlasa Świata. Ameryka Południowa* **Michała Rusinka**. Spotkanie odbyło się w ramach projektu „Literacki Chełm: cykl wydarzeń kulturalnych” dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

(opr. sr)



Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

Ikar. Legenda Mietka Kosza: 28, 30 października godz. 18.00; 29, 31 października godz. 20.30 (ZORZA)

Rodzina Addamsów: 28, 29, 30, 31 października godz. 14.00, 16.00 (ZORZA)

Downtown Abbey: 28, 30 października godz. 20.30; 29, 31 października godz. 18.00 (ZORZA)

Synonimy: 2 listopada godz. 15.00; 3 listopada godz. 20.00 (ZORZA)

Portret kobiety w ogniu: 2 listopada godz. 17.30; 3 listopada godz. 15.00 (ZORZA)

Obywatel Jonas: 2 listopada godz. 20.00; 3 listopada godz. 17.30 (ZORZA)

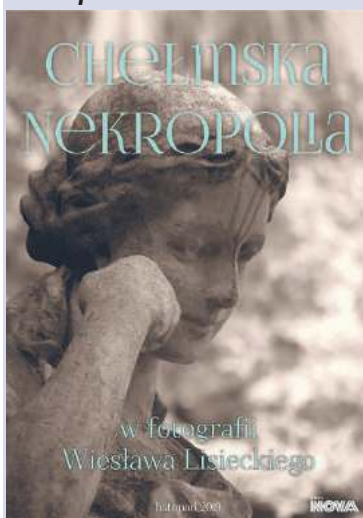
(Nie)znajomi: 2 listopada godz. 15.30, 3 listopada godz. 18.00 (ChDK)

Joker: 2 listopada godz. 17.45, 3 listopada godz. 20.15 (ChDK)

Boże Ciało: 2 listopada godz. 20.15, 3 listopada godz. 15.30 (ChDK)

1 listopada - kino nieczynne

Wystawa Chełmska nekropolia



Od 30 października do 30 listopada w galerii „Nova” Chełmskiej Biblioteki Publicznej (ul. Partyzantów 40) można oglądać wystawę fotografii Wiesława Lisieckiego pt. „Chełmska nekropolia”. Składają się na nią zdjęcia ukazujące najstarszą chełmską nekropolię, cmentarz przy ulicy Lwowskiej i naznaczone upływem czasu rzeźby, nagrobki, epitafia, kapliczki.

Koncert The Dumplings



24 listopada o godz. 20.00 w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert zespołu „The Dumplings”. Będzie to występ w ramach trasy „Przykro mi”, ostatniej przed zapowiadaną przez artystów przerwą. Bilety w cenie 50 zł.

Dla seniorów - przegląd twórczości

Chełmski Dom Kultury zaprasza wszystkich seniorów - śpiewających, re-



cytujących, którzy chcą zaprezentować swoje umiejętności na scenie do udziału w XX Wojewódzkim Jesiennym Przeglądzie Twórczości Artystycznej Seniorów. Eliminacje zaplanowano 30 października o godz. 9.00 w ChDK (Plac Tysiąclecia 1). Przegląd ma charakter konkursu na najciekawsze prezentacje artystyczne w różnych kategoriach: zespoły wokalne i wokarno-instrumentalne, krótkie formy teatralne i kabaretowe, duety, soliści, recytatorzy, prezentacja własnego tekstu.

Wydarzenie będzie znakomitą okazją do spotkań, wspólnej zabawy i wymiany doświadczeń

Finał odbędzie się 9 listopada br. Kontakt w sprawach dotyczących przeglądu tel. 81 532 42 08 w. 33; e-mail: a.chojnacka@onet.pl.

ChDK zaprasza na spektakl



„Serce na odwyku” to tytuł spektaklu zaplanowanego 15 listopada br. w Chełmskim Domu Kultury. Jest to komedia w reżyserii Cezarego Żaka, w której bohaterowie w zabawny sposób udowadniają, że na miłość nigdy nie jest za późno i zawsze warto dać życiu szansę na szczęście! Spektakl poruszając powikłane relacje damsko-męskie, obfituje w niebywale śmieszne sytuacje i dialogi. Aktorzy grający w przedstawieniu to znani artyści komediowi, występujący w wielu hitach teatralnych i filmowych. Występują m.in. Cezary Żak, Katarzyna Żak, Hanna Śleszyńska, Michał Piela. Bilety w cenie 85-95 zł.

Kabaret Jurki

16 listopada o godz. 20.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpi Kabaret „Jurki”. Występ „Last minute” zapowiada się przednio: „...Zyjemy w biegu, na huśtawce, na krawędzi, na kredyt, wszystko odkładamy na ostatnią chwilę, albo kręcimy się w kółko jak baki na pleckach i nie możemy ruszyć z miejsca. A życie nie będzie na nas czekać, a marzenia same się nie spełnią. Nie czekajmy do ostatniej chwili, metronom nie spi... tik tak tik tak tik tak...”. Bilety w cenie 55 zł. Dla Czytelników „Nowego Tygodnia”, którzy zadzwonią do naszej redakcji we wtorek, 29 października, o godz. 12.00

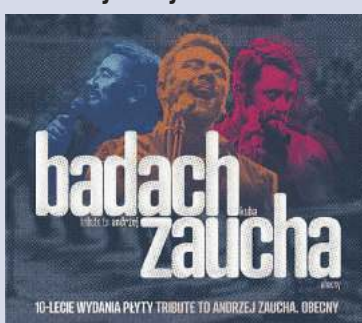


mamy jedną podwójną wejściówkę na występ Kabaretu „Jurki” w ChDK.

Wystawy w Muzeum Ziemi Chełmskiej

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Od baroku do współczesności”. Ekspozycję tworzą zbiory z Muzeum Narodowego w Kielcach oraz chełmskiego muzeum. Są to portrety, krajobrazy, martwa natura, dawne meble od XVIII do XX wieku. Wystawę można oglądać w muzeum przy ul. Lubelska 55 do 30 listopada br. Otwarta jest także ekspozycja „Kazimierz Szwałowski. Grafika”. Prezentowane są na niej grafiki K. Szwałowskiego (1917-2002), które zostały przekazane w darze do kolekcji Muzeum w Chełmie przez pastora Franka Klimmecka z Niemiec. Wystawa czynna do 24 listopada 2019 r.

Koncerty Kuby Badacha



Chełmski Dom Kultury zaprasza 8 listopada o godz. 19.00 na niepowtarzalny koncert Kuby Badacha. Publiczność będzie miała okazję wysłuchać urzekających interpretacji utworów Andrzeja Zauchy w wykonaniu K. Badacha. Jego płyta pt. „Tribute to Andrzej Zaucha. Obecny” została wydana 10 lat temu, a wciąż zyskuje nowych odbiorców, a starych przysparza o dreszcze. Występ w Chełmie będzie uczczeniem tego wyjątkowego jubileuszu. Bilety w cenach: 69 zł (strefa C), 99 zł (strefa B), 129 zł (strefa A).

Zaduszki Jazzowe - Jam session



Najbardziej znani chełmscy wykonawcy zagrają i zaśpiewają 2 listopada o godz. 19.00 w Kawiarni DeCaffenza (w Chełmskim Domu Kultury, Plac Tysiąclecia 1) na dorocznych „Zaduszkach”. Spotkanie

muzyków podczas „Jam session” będzie okazją, aby wspominać artystów, którzy już odeszli. Bilety w cenie 20 zł. Ilość miejsc ograniczona. Rezerwacja stolików pod nr tel. 82 563 00 81.

KDF zaprasza



Październikowy Klub Dobrego Filmu ChBP rozbrzmiewa muzyką. Obrazy, które zobaczymy w tym miesiącu w ramach cyklu „Obok muzyki”, pulsują dźwiękami, emocjami i potęgą ciekawych historii. Przed nami druga część musicalu z przebojami niezapomnianej ABBY, a także film o podziemnej scenie muzyki rockowej w ZSRR pokazanej przez pryzmat kultowej formacji KINO Wiktora Coja.

Wszystkie seanse w sali widowiskowej ChBP, przy ul. Partyzantów 40, w kolejne środy października, o godz. 18.00. Wstęp wolny.

Koncert Niepodległa

Chełmski Dom Kultury zaprasza 11 listopada br. o godz. 18.00 na koncert „Niepod-



legła”. W programie zarówno tradycyjne pieśni i piosenki patriotyczne, jak i utwory współczesne. W koncercie udział wezmą zespoły artystyczne ChDK oraz zaproszeni goście. Dochód z koncertu zostanie przekazany na cele charytatywne, na wsparcie dla weteranów. Bilety/cegiełki w cenie 20 zł do nabycia w ChDK i CKF Zorza.

Chodź na słówko



Chełmski Dom Kultury zaprasza 27 października o godz. 15.00 na spektakl „Chodź na słówko” Teatru Ziemi Chełmskiej. Miał on premierę wiosną br. i widzowie docenili m.in. to, że w sposób lekki i przyjemny poruszono się w nim ważne i trudne tematy. Widowisko adresowane jest dla dzieci od 5. roku życia. Bilety w cenie 20 zł. Z kolei 28 i 29 października na spektakl „Chodź na słówko” zaproszone są grupy zorganizowane - bilety w cenie 18 zł.

Romeo i Julia



6 listopada o godz. 19.00 na scenie Chełmskiego Domu Kultury niezwykle wydarzenie - spektakl „Romeo i Julia” w wykonaniu Teatru Tańca Caro Dance, wielokrotnych Mistrzów Polski, Europy i Świata. Dodatkowo w programie gościnny udział biorą tancerze z Korei Południowej. Będzie to współczesna odsłona ponadczasowej historii Williama Szekspira - przy muzyce Sergieja Prokofiewa, z międzynarodową obsadą. Starcie wielkiej, szalonej miłości z

destrukcyjną nienawiścią zostało w spektaklu wzbogacone o wątek różnorodności rasowej. Narzędziem przekazu emocji staje się ciało tancerzy, które w połączeniu z pełną symbolizmem scenografią oddaje całą paletę uczuć szargających bohaterami. Spektakl zawiera wiele odniesień do współczesnych problemów młodego pokolenia. Wydarzenie zrealizowane z okazji obchodów 30-lecia nawiązania stosunków dyplomatycznych Polska - Korea Południowa. Bilety - 40 zł.

Pojadą dla Niepodległej

Automobilklub Chełmski zaprasza do udziału w 20. edycji „Turystycznego Samochodowego Rajdu Niepodległości”. Impreza odbędzie się 11 listopada. Zbiórka uczestników o godz. 10 w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65.

Od lat organizatorzy rajdu zapraszają do wspólnej zabawy wszystkich, którzy chcą w aktywny sposób spędzić ten ważny dla Polaków dzień, a przy okazji sprawdzić swoje umiejętności, poczuć smak adrenaliny i zobaczyć inspirujące miejsca w okolicy Chełma. Warunkami udziału w imprezie są: posiadanie prawa jazdy i sprawnego samochodu.

Rajd będzie znacznie bliższy dobrej zabawie, niż sportowemu wyczynowi. Trasa rajdu będzie liczyła około osiemdziesięciu kilometrów. Na niej uczestnicy pokonają dwie próby sprawnościowe, zwiedzą kil-

kanaście ciekawych miejsc turystycznych i odnajdą kilka obiektów pokazanych na zdjęciach - mówi Grzegorz Górczyca, prezes Automobilklubu Chełmskiego. - W rajdzie klasyfikowane będą załogi składające się z kierowcy i pilota, ale udział mogą brać także osoby towarzyszące. Uczestnicy, którzy po raz pierwszy wystartują w takiej imprezie, podczas odprawy otrzymają wszystkie informacje niezbędne do pokonania trasy rajdu. Dla najlepszych przygotowane są atrakcyjne nagrody i bardzo oryginalne dyplomy, a wszystkie załogi otrzymają przydatne upominki. Więcej informacji oraz regulamin rajdu można znaleźć na Facebooku Automobilklubu Chełmskiego lub pod numerem telefonu 502 342 117.

Uczestników Rajdu Niepodległości czeka też test ze znajomości przepisów ruchu drogowego oraz atrakcji turystycznych naszego kraju, a także test turystyczny na temat przejechanej trasy. (pc)

Zostań wolontariuszem WOŚP

W Chełmie działa już Sztab Miejski nr 600, który zajmuje się organizacją 28. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Rekrutacja wolontariuszy już trwa.

Automobilklub Chełmski zarejestrował sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Dwudziesty ósmy finał jednego z najbardziej radosnych przedsięwzięć świata odbędzie się w niedzielę, 12 stycznia 2020 roku.

Jego celem jest zbieranie środków pieniężnych dla zapewnienia najwyższych standardów diagnostycznych i leczniczych w dziedzinie medycyny zabiegowej - mówi Grzegorz Górczyca, który szefem chełmskiego sztabu jest już po raz piątnasty.

Sztab czeka na wolontariuszy, ale uwaga, ich ilość jest ograniczona do 128 osób. O przyjęciu decyduje oczywiście kolejność zapisów, więc warto się spieszyć. Tym bardziej, że cel jest szczytny. Dodatkowo wszyscy wolontariusze ze sztabu Automobilklubu Chełmskiego otrzymują specjalne smycze do identyfikatorów, a ci, którzy zbiorą najwięcej pieniędzy do puszek, otrzymają nagrody od sponsorów.

Aby zostać wolontariuszem, należy udać się do siedziby sztabu (sklep „Metro” przy ul. Piłsudskiego 5 w Chełmie, w godz.

10-17, a w soboty od 10-13), wypełnić ankietę i zrobić zdjęcie. Można też samemu zarejestrować się na stronie internetowej: iwolontariusz.wosp.org.pl. Po dokonaniu zgłoszenia należy udać się jeszcze do sztabu, aby potwierdzić dane wpisane do internetowego formularza. Osoby nieletnie, które chcą zostać wolontariuszami, powinny zgłosić się do sztabu z opiekunem prawnym.

Kontakt ze sztabem możliwy jest pod numerem telefonu 792 035 061 lub za pomocą poczty elektronicznej akchełmski@hoga.pl. Zgodnie z regulaminem szef sztabu zastrzega sobie prawo odmowy zatwierdzenia zgłoszeń od niektórych osób. (pc)



Zdrowie i uroda

CHEŁMSKI SZPITAL.

Wcześniej wykryty
możliwy do
pokonania

Walczyć z rakiem zawczasu

Chełmski szpital zaprasza do korzystania z bezpłatnych badań w ramach programów zdrowotnych, pozwalających wykryć i zwalczyć stany przedrakowe. Wczesna diagnoza często umożliwia całkowite wyleczenie.

Mammografia adresowana do kobiet w wieku 50 - 69 lat, które nie miały w ciągu ostatnich 2 lat wykonywanego badania. Rejestracja na badanie pod numerem telefonu **82 562 31 47**.

Cytologia dedykowana dla kobiet w wieku 25-59 lat, które w ciągu ostatnich 3 lat nie miały wykonywanego badania. Miejsce badania to Poradnia Ginekologiczno-Położnicza Szpitala (za szpitalnym pawilonem B) a umawiać się można pod nr telefonu **82 562 31 62**.

Kolonoskopia kierowana do: osób w wieku 50-65 lat, niezależnie od wywiadu rodzinnego, które nie miały kolonoskopii w ciągu ostatnich 10 lat, osób w wieku 40-49 lat, które mają krewnego pierwszego stopnia, u którego rozpoznano raka jelita grubego oraz osób w wieku 25-49 lat z rodziny z zespołem Lynch'a z potwierdzonym rozpoznaniem z poradni genetycznej. Badanie prowadzone w Pracowni Endoskopowej - **82 562 33 15, po godz. 12.00.** (reb)






Zbadaj się i zyskaj spokój

Zapraszamy Panie w wieku 50-69 lat na **bezpłatną mammografię** (prześwietlenie piersi) w technice cyfrowej w ramach Populacyjnego Programu Wczesnego Wykrywania Raka Piersi.

**Gorzków-Osada
12 listopada 2019**
przy Centrum Społeczno-Kulturalnym
ul. Nadrzeczna 4

Zarejestruj się:
58 666 24 44
www.mammo.pl

MAMMOGRAFIA

**PSYCHOLOG
PSYCHOTERAPEUTA**

Anna Bieleś

Certyfikat Polskiego
Towarzystwa Psychologicznego

CHEŁM
UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30
606 282 065
www.psychoterapeuta-chelm.eu

**GABINET ZDROWIA
PSYCHICZNEGO**

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

AOB
medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowicz

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060
Chełm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com




lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lek. med. medycyny estetycznej

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIFF, LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE - „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁUWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- DEPILACJA LASEROWA - LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- HENNA BRWI I RZES

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37, Chełm
tel. 691 98 45 45
Zapraszamy od pon.-pt. 10:00-18:00

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**PRYWATNY GABINET
POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY**

Spec. położnictwa i ginekologii
lek. med. Ewa Mojak

- kompleksowa opieka położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia

Zaprasza:
wtorki w godz. 15 - 18

Rejestracja: tel. 577 17 17 03 Chełm, ul. Zachodnia 37

NOWY SPECJALISTA - ONKOLOG

Lekarz Magdalena Kwietniewska
(pracuje w SPSK 1 w Lublinie)
zapraszamy do konsultacji

**Chełm,
Plac Kupiecki 12**

82 540 80 51 luxmedlublin.pl

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. Paweł Maciejczak

**specjalista
ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

**PRACOWNIA PROTETYKI
STOMATOLOGICZNEJ**

**Wykonawstwo
i naprawa
protez**

Chełm, ul. Pocztowa 28a/27

tech. dent. Robert Kowalski
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

**Gabinet Chirurgii Ogólnej
i Proktologicznej**

lek. Rafał Domagała
**SPECJALISTA
CHIRURG**

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545
www.chirurg-chelm.pl

DERMATOLOG-TRYCHOLOG

lek. DOROTA URBANKIEWICZ
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE

soboty w godz. 10.00- 15.00
miejsce przyjęć: P.O.S „EKO-MED”
Al. Żołnierzy I AWP 3 (Osiedle Koniczynka)

Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

**PRYWATNY GABINET
NEUROLOGOPEDYCZNY**

Ada Wróblewska
PRZYCHODNIA NR 1 W CHELMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

**PRACOWNIA
PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

**WYKONAWSTWO
I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

**PROTEZY ZĘBOWE
ELASTYCZNE**

protetykachelm.pl

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO

Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 16:00

500 338 200

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

KANA Katarzyna Kołodyńska

**Pobieranie
badań laboratoryjnych
w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM
LUXMED W LUBLINIE

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

III Spinningowe Zawody Teamowe Grand Prix ZO Chełm

Zawody rozegrano ze środków pływających na jez. Sumin k/Urszulina. Startowało 26 wędkarzy. Łowili szczupaki i okonie. Ryby brały nieźle, bo tylko dwie ekipy zakończyły zawody z wynikiem zerowym. Wyniki: **1. Nadbużański Team** (Marek Kupisz, Lesław Urbański) - 3.490 pkt., **2. Ostre Haki** (Kazimierz Choduń, Marek Biedkowski) - 2.490 pkt., **3. Team Ferox Wojskowe** (Mirosław Dzikon, Kamil Modzelewski) - 2.000 pkt., **4. Team Bracia** (Piotr Bednarczuk, Krzysztof Bednarczuk) - 1.490 pkt., **5. WKS Chełm** (Zdzisław Krzyżanowski, Stefan Nestorowicz) - 1.000 pkt., **6. Pike Hunters** (Piotr Walczuk, Tomasz Walczuk) - 950 pkt.. Największą rybę zawodów szczupaka o długości 74 cm złowił **Kamil Modzelewski** (Team Ferox Wojskowe). Sędziowali:



Zwycięzcy zawodów z Sumina: Nadbużański Team (Lesław Urbański i Marek Kupisz)

Kazimierz Kowalczyk, Marcin Adamczyk i Jan Adamczyk.

IV Spinningowe Zawody Teamowe Grand Prix ZO Chełm

Zawody rozegrano na Jeziorze Białym w Okunince. Rywalizowało 24 wędkarzy. Sędziowali: **Igor Gruszecki, Wiesław Drozd i Kazimierz Sawicki.** Wyniki: **1. Team Dorohusk** (Michał Niezgoda, Sławomir Jarosz) - 3.200 pkt., **2. Team Wojskowe** (Łukasz Krasuń, Janusz Żyliński) - 2.660 pkt., **3. Team Ferox Wojskowe** (Mirosław Dzikon, Kamil Modzelewski) - 1.830 pkt., **4. Kosy Team** (Wojciech Kossowski, Łukasz Martyniuk) - 1.100 pkt. (najdłuższa ryba 55,5 cm), **5. Cementownia SUM** (Sławomir

Doliński, Dariusz Chilimoniuk) - 1.100 pkt. (najdłuższa ryba 42 cm), **6. Predatorzy** (Paweł Szpejda, Adam Szpejda) - 1.000 pkt. **Kamil Modzelewski** (Team Ferox Wojskowe) powtórzył swój sukces z GP w Suminie, łowiąc ponownie największą rybę zawodów, tym razem szczupaka o długości 66,5 cm. Ciekawostką jest fakt złowienia okonia o długości 42 cm - przez **Sławomira Dolińskiego** z Teamu Cementowni SUM. Sędziowali: **Kazimierz Kowalczyk, Marcin Adamczyk i Jan Adamczyk.**

Ostatnie zarybienia



Od 19 do 24 października br. Zarząd Okręgu prowadził kolejne jesienne zarybienia wód. Łącznie w tym czasie wpuszczono 2.390 kg ryb, w tym: karp kroczelek - 1.300 kg, lin kroczelek - 190 kg, karaś pospolity kroczelek - 500 kg, karaś srebrzysty tarlak - 200 kg i sandacz narybek jesienny - 100 kg. Zarybienie poszczególnych łowisk: zb. Tuligłowy - karp 350 kg, zb. Niwa I - karp 300 kg, zb. Żółtańce Duży - karp 300 kg, karaś pospolity 50 kg, zb. Stańków - karp 300 kg, zb. Staw - karaś pospolity 100 kg, jez. Świete - karaś pospolity 50 kg, jez. Berdyszcze - karaś srebrzysty 200 kg, glinianka Pawłów - karp 50 kg, jez. Glinki - sandacz narybek jesienny 50 kg, karaś pospolity 50 kg, jez. Sumin - lin 60 kg, jez. Rotcze - lin 60 kg, jez. Dubeczyńskie - lin 30 kg, karaś pospolity 60 kg, jez. Lipieniec - karaś pospolity 30 kg, jez. Plotyczne k/Urszulina - lin 5 kg, karaś pospolity 40 kg, jez. We-

reszczyńskie - lin 15 kg, rzek Bug - sandacz 50 kg, starorzecze Pompka w Woli Uhruskiej - karaś pospolity 20 kg, lin 20 kg. Zarybienie trwa, a ostateczne zestawienia opublikujemy po jego zakończeniu. (kd)



WĘDKARSTWO. Robinson Performer – złoty środek

Jesień to dla wielu spinningistów czas dużych przynęt. Świetnie sprawdzają się w łowiskach z wodą stojącą i rzekach o lekkim uciągu, ale już w silniejszym nurcie woda wypycha je na powierzchnię. Panaceum na ten problem jest 11-centymetrowa guma Robinson Performer. To złoty środek, zarówno jeśli chodzi o optymalną wielkość, jak i głębokość prezentacji wabika w rzeczonym nurcie.



Zawody Moczykija

(20 października) Na rzece Bug w Woli Uhruskiej Koło Moczykij zorganizowało otwarte zawody feederowe. Do rywalizacji przystąpiło 42 wędkarzy zrzeszonych w różnych kołach Okręgu PZW Chełm. Łowiono w trzech sektorach. Wyniki: **1. Andrzej Koguciuk** (Wodnik) - 3900 g, **2. Marek Wróblewski** (Moczykij) - 3280 g, **3. Krzysztof Daniłow** (Wola Uhruska) - 2490 g, **4. Sebastian Oszwa** (Moczykij) - 3295 g, **5. Tadeusz Mulszon** (Wodnik) - 3020 g, **6. Paweł Kaszowski** (Dorohusk) - 2200 g. Sędziował **Albert Pikus**. Fotorelacja dostępna jest na stronie internetowej koła.



Ssssspoko wąż

U większości ludzi wąż wywołuje dreszcze. Nawet, jeśli okazuje się, że chodzi o zaskrońca, który jest niegroźny. Zdjęcie gada pan Piotr zamieścił w internecie. Choć w naszym regionie zaskrońce nie są rzadkością, to piękny okaz wywołał sporo komentarzy internautów. - Zaskrońce nie są jadowite, nie zrobią człowiekowi krzywdy i unikają go - mówi **Paweł Duklewski** z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie. - Jeśli się z nimi zetknemy, zostawmy go w spokoju i pozwólm mu się oddalić. Jeśli go przestraszymy, może ukryć się w jakimś dziwnym miejscu. Zaskrońce są pożyteczne, wyjadają różne szkodniki. Żywią się też płazami, owadami. (mo, fot. FB)



Przygarnij kotka...

Miauuuu! Zabierz mnie do domu

Jesteśmy milusie, puszyste i będziemy kochać naszego właściciela całym naszymi małymi serduszkami - tak prosiłby o adopcję trzy małe kotki z ogródka przy Al. Żołnierzy I AWP, gdyby tylko potrafiły mówić. Na razie dba o nie pani Basia, ale właściciel potrzebny jest od zaraz.

- Przy naszym bloku zadomowiła się kotka, która cztery miesiące temu się okociła - opowiada pani Barbara, mieszkanka Al. I Żołnierzy AWP 33. - Od tego czasu razem z dwoma kociętami przebywa w ogródku. Nie opuszcza swoich małych ani na chwilę. Dokarmiam całą gromadkę. Pomagają mi w tym okoliczni mieszkańcy, za co jestem im bardzo wdzięczna, zwłaszcza właściciele ogródka, która pozwala kotom w nim przebywać. Ale przed zimą



cała trójka powinna znaleźć dom. Kotka została w czwartek wysterylizowana i potrzebuje opieki oraz ciepłego kąta. Może jest ktoś, kto okaże serce i przygarnie te koty? Sama wzięłabym je do domu, ale mam już kota, który niestety nie toleruje innych zwierząt.

Pani Barbara rozmawiała z **Natalią Gołub**, zastępcą prezesa Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, w sprawie możliwości ustawienia budek dla kotów na osiedlu.

- Zarząd postanowił zgodnie z kompetencjami przekazać tę sprawę do zaopiniowania przez Radę Osiedla XXX-lecia, której zadaniem jest opiniowanie wniosków mieszkańców między innymi dotyczących podobnych spraw - mówi wiceprezes Gołub. (mo)

kiej budowie przynęta może nie tylko szeroko „zamiatać płetwą”, ale w boczne ruchy wpada cały jej korpus. Im wolniej się ją prowadzi, tym te ruchy są bardziej zamasytyste, natomiast szybkie ściąganie linki lub prowadzenie wabika pod prąd sprawia, że Performer wchodzi w tryb pracy o wiele bardziej drobny. Ale to nie wszystkie atuty tej gumy, bo świetnie sprawdza się ona także w klasycznym opadzie. Jeśli przetniemy jej korpus w połowie okaże się, że w przekroju ma on kształt zbliżony do postawionego na wierzchołku trójkąta. Dzięki temu opadając ripper kolebie się na



boki lusterkując, co w połączeniu z wachlowaniem ogona bardzo skutecznie przyciąga uwagę drapieżników. Od września jest to moja pierwszoplanowa przynęta zarówno na bużańskie szczupaki, jak i sandacze. Wszystkie złowione w tym okresie na Performera ryby były mocno i zdecydowanie, bardzo głęboko zasysając przynętę. Ulubionym kolorem szczupaków był Clown Shinner, czyli perłowy ogon i ogon z żółtym grzbietem i pomarańczowym brzuchem. Sandacza nie udało mi się złowić na nic innego oprócz standardu, czyli gumy o barwie Motoroil.

O sukcesie tej przynęty decydują w dużej mierze dwie rzeczy: jej optymalna na jesienne łowy wielkość oraz wyraźna, zdecydowana praca. Zbrojąc ten wabik na 14-gramowej główce, można spokojnie obłowić całą głębokość będącego w niżówce Bugu, choć większość ryb zaatakowała przynętę na wodzie o głębokości nieprzekraczającej metra. Performer występuje w 11 wersjach kolorystycznych i 3 rozmiarach (7, 9 oraz 11 cm), więc mając odpowiednią kombinację tych przynęt w pudełku, można „wbici się” w aktualny gust ryb. (m)

Łowiec chełmski



Jubileusz „Czaty”

(19 października) Wojskowe Koło Łowieckie nr 150 „Czata” w Wygnance uroczystie obchodziło jubileusz 70-lecia swojego istnienia. Uroczystości jubileuszowe rozpoczęto nabożeństwem odprawionym przez ks. biskupa Antoniego Dziemianko z Pińska w kaplicy Parafii Podwyższenia Krzyża Św. w Lipinkach, który w pięknym kazaniu nawiązał do roli myśliwego i znaczenia łowiectwa dla gospodarki narodowej i środowiska przyrodniczego. Część oficjalna uroczystości odbyła się w Gospodarstwie Agroturystycznym „Dolina Dębów”, gdzie prezes koła **Marek Brejer** wraz z całym

zarządem koła przywitał przybyłych gości, a wśród nich m.in.: ks. biskupa Antoniego Dziemianko, starostę białskiego **Mariusza Filipiuka**, starostę włodawskiego **Andrzeja Romańczuka**, przedstawicieli okręgowych władz PZŁ: **Romana Laszuka** z Białej Podlaskiej i **Mirosława Sawickiego** z Chełma, wójta gminy Sosnówka **Marcina Babkiewicza** i burmistrza Włodawy **Wiesława Muszyńskiego** oraz poczet sztandarowy koła. Kolegom myśliwym z „Czaty” i członkom ich rodzin życzenia pomyślności na dalsze lata działalności przekazali wszyscy zaproszeni goście. (m)



GMINA BIAŁOPOLE

Słoneczna sobota z majorem Kossakiem

(19 października) W pięknej jesiennej scenerii stowarzyszenie Pro Futuro zorganizowało grę terenową „Majorowi Kossakowi z odsieczą”. Wydarzenie odbyło się w Maziarni przy pałacyku myśliwskim.

Fabula gry odwoływała się do czasów wojny polsko-rosyjskiej 1919-1921, kiedy na terenie gminy Białopole i Lasów Strzeleckich toczyły się działania wojenne. Swoje przeżycia z tamtych lat opisał mjr **Tadeusz Kossak** we *Wspomnieniach wojennych 1918-1920*. W zabawie wzięli udział dorośli mieszkańcy gmin Białopole i Chełm, a także uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. 9 Pułku Piechoty Legionów AK w Białopolu i Szkoły Podstawowej nr 11 im. Ireny Sendlerowej w Chełmie. Uczestnicy imprezy musieli na wyznaczonej przez organizatorów trasie odnaleźć wszystkie punkty kontrolne

i wykonać szereg zadań, mających pomóc Kossakowi i jego ułanom przegonić wroga z Lasów Strzeleckich. Spośród sześciu drużyn, najlepszą okazała się grupa Walecznych, której skład stanowili nauczyciele z Białopola. Grę zakończył piknik, a jego główną atrakcją były pokazy ułańskie Chełmskiego Stowarzyszenia Miłośników Konia i Kawalerii Polskiej. Każdy chętny mógł dostać konia i spróbować jazdy konnej, a także obejrzeć ekwipunek ułana z 1920r. Podsumowaniem imprezy było ognisko i wspólne śpiewanie pieśni ułańskich, któremu przygrywała na akordeonie **Patrycja Wilgos**. Gra terenowa została zorganizowana w ramach projektu, dofinansowanego ze środków Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2022 w ramach programu dotacyjnego „Koalicje dla Niepodległej”. Wszystkim, którzy wsparli organizację gry, a w szczególności Nadleśnictwu Strzelce, Pro Futuro składa najserdeczniejsze podziękowania. (opr. sr)



Niech Święty Hubert patrzy łaskawie
na naszą myśliwską brać;
Niech nasza praca w łowiskach
spotka się z Jego uznaniem;
Niech za Jego przyczyną nasze zwierzostany
rosną w liczbę i stają się coraz dorodniejsze;
Niech nas nauczy
żyć w zgodzie ze znakami natury,
przyjaźni i koleżeństwa;
Niech za Jego wstawiennictwem
Bór nam darzy!

W dniu św. Huberta
Koleżankom i Kolegom myśliwym i ich najbliższym
składamy najserdeczniejsze życzenia
aby nasz Patron – nas strzegł, darzył nam i sprzyjał
oraz miał w swojej szczególnej opiece.
Darz Bór!

Zarząd Okręgowy PZŁ w Chełmie



TOSIA, 3400g, 20.10.2019 r.,
Marzena i Piotr, Żdżanne



WIKTORIA, 3100g, 20.10.2019 r.,
Joanna i Daniel Wójcik, Miedniki



ANTOŚ, 5050g, 18.10.2019 r.,
Karol i Patrycja, Bezek Kolonia



STANISŁAW JAN, 2600g, 18.10.2019 r.,
Marta i Piotr, Olenówka



FILIP, 3350g, 20.10.2019 r.,
Małgorzata i Mariusz Król, Chełm

POKUSA PRESTIGE **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**

ul. Okszońska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

PROMOCJA

Wózki do 20% Taniej!!!
Zabawki Sezonowe do 20% Taniej!!!
Aksesoria do 50% Taniej!!!

Co póżną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma **Baby Design**

Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO _____
ADRES _____
TELEFON _____
DATA _____ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



IGOR, 3300g, 17.10.2019 r.,
Joanna i Michał, Wola Uhruska



JULIA, ur. 21.10.2019 r., 3300g,
Anna i Jarosław, Liszno



CHŁOPIEC, ur. 22.10.2019 r., 3230g,
Daniel i Katarzyna, Okszków



IGA, ur. 21.10.2019 r., 3450g,
Paulina i Piotr, Chełm

DOM WESELY DAPEX
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

DOM WESELY ZA BORKIEM www.zaborkiem.pl

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

TERAZ PRZY DEPTAKU!

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**
ul. Lwowska 11 www.swiatimprezchelm.pl

Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

Rafał Jonak

RAE

600 206 792
FOTOPLUSBLUC@WP.PL

RAFAŁ JONAK - FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
ŚWEDENSKIE I NIEŚWI
STYLIZOWANE
PREZENCJE
KONCERTY
KOMUNIE itp.

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

MARIO MIX
Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc

www.fotovideo-studio.pl

Volkswagen IQ.Drive – o krok do pełnej autonomii

Na równych estońskich szosach mieliśmy okazję sprawdzić najnowsze systemy montowane przez Volkswagena w modelach Touareg i Passat. IQ.Drive, bo tak nazywa się ta technologia, łączy działanie kilku ultranowoczesnych systemów, które dbają o komfort i bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów. Są tak zaawansowane i skuteczne, że wyposażony w nie samochód ledwie krok dzieli od auta w pełni autonomicznego.

lenie do warunków drogowych korzystając chociażby z sygnałów z kamery umieszczonej z przodu samochodu, cyfrowych map systemu nawigacyjnego, sygnału GPS, informacji o kącie odchylenia kierownicy czy danych o aktualnej prędkości jazdy. Dzięki nim w ułamku sekundy i z ogromną precyzją sterownik włącza poszczególne diody, aby jak najlepiej oświetliły drogę. Matrycowe reflektory zapewniają największą jasność światła i sprawiają, że droga jest widoczna o wiele lepiej niż dzieje się to w wypadku konwencjonalnych reflektorów, a to w istotny sposób przyczynia się do poprawy bezpieczeństwa. Oczywiście to nie wszystkie elektroniczne ba-



Pod nazwą IQ.Drive kryją się wszystkie systemy wspomagające kierowcę, których inteligentne rozwiązania techniczne dbają o komfort i bezpieczeństwo podróży. Pełny pakiet IQ.Drive obecnie możemy znaleźć w Touaregu i odświeżonym właśnie Passacie, ale wkrótce technologia trafi też do innych modeli koncernu z Wolfsburga. Pierwszą z tych funkcji jest Travel Assist. To nic innego, jak ulepszony aktywny tempomat, który w nowym Passacie działa do prędkości 210 km/h. Bada on nie tylko najbliższe otoczenie auta, ale bierze też pod uwagę znaki drogowe, wskazania nawigacji i wiele innych czynników. Po jego włączeniu kierowca nie musi zwracać sobie głowy takimi błahostkami jak radary, ograniczenia prędkości, czy nieoczekiwane spowolnienia w ruchu, bo robi to za niego technologia. Oczywiście system ten jest połączony z funkcją Lane Assist, co w praktyce daje efekt auta autonomicznego, które teraz reaguje nie tylko na linie drogowe, ale też na nieoczekiwane przeszkody, jak chociażby wybiegające na drogę zwierzęta. Bardzo przydatną funkcją jest też system Night Vision. To nic innego, jak termowizja. Obraz z kamery umieszczonej pod osłoną chłodnicy jest wyświetlany na tablicy wskaźników za kierownicą. Gdy poruszamy się z prędkością nieprzekraczającą 60 km/h, jego funkcje nie są widoczne. Aktywują się powyżej tej prędkości. Czujniki i kamera potrafią wykryć ludzi bądź zwierzęta z odległości nawet 300 metrów. Gdy tak się stanie, obiekt taki na tablicy wskaźników jest podświetlany na czerwono, co uprzedza kierowcę o możliwej przeszkodzie. Co ciekawe, Night Vision automatycznie dba też o bezpieczeństwo pieszych czy rowerzystów, ostrzegając ich o nadjeżdżającym Volkswagenie krótkim błyskiem światła. A propos światła, to one również są inteligentne, bo wyposażone w system IQ.Light. LED-owe reflektory matrycowe (dostępne w opcji) pozwalają na interaktywne sterowanie strumieniem światła, przez co nocna jazda staje się bardziej komfortowa i bezpieczna. Zastosowano w nich zestaw pojedynczych diod (matrycę), z których każdą można aktywować oddzielnie. Co dzięki temu zyskujemy? Na przykład to, że po włączeniu światła drogowych nie trzeba ich wyłączać podczas wymijania, bo elektronika wykrywa nadjeżdżający lub poprzedzający nas pojazd i wycina pewien obszar światła, dzięki czemu nie oślepiamy innych kierowców, a sami nie tracimy kapitalnej widoczności. Ale to nie wszystko, bo światła są połączone z komputerem sterującym wszystkimi systemami w aucie i dostosowują oświet-

jery, w które można wyposażać nowego Passata czy Touarega, bo jest ich całe mnóstwo, jak chociażby system wspomagający bezpieczny manewr nagłego wymijania, system wzmacniający siłę hamowania, czy ten pomagający w wyjechaniu z miejsca postoju. Wspomnieć należy też o nowościach w kabinie.

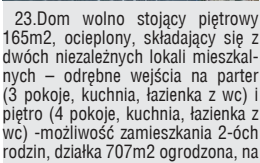
Volkswagen dokonał w nowym Passacie głębokiej cyfryzacji urządzeń informacyjnych oraz systemów obsługi auta. Passat jest pierwszym modelem marki wyposażonym w modułowy system multimedialny trzeciej generacji. W aucie zastosowano również najnowszą wersję systemu Digital Cockpit, który jest łatwiejszy i bardziej intuicyjny w obsłudze.

Kilkaset kilometrów przejechanych po estońskich drogach w zupełności wystarczyło, by w pełni przekonać się do wszystkich systemów zainstalowanych w Volkswagenach. Oczywiście przez pierwsze chwile za kierownicą towarzyszyły nam obawy, że coś może jednak nie zadziałać, ale z każdym kilometrem niepewność ta mijała, by zniknąć zupełnie. Nadal jesteśmy pod wielkim wrażeniem systemu IQ.Lights i Night Vision, które podróżowanie nocą czynią nie tylko bardziej bezpiecznym i komfortowym, ale też o wiele fajniejszym.



Wybrane oferty:

1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c. 120.000;
2.Mieszkanie w odrestaurowanej kamienicy 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe (MPEC w planach na 2020 rok.), Centrum Chelma, c. 125.000;
3.Mieszkanie w kamienicy bezczynszowej pow. 48m2, 1 piętro, Centrum Chelma, c. 160.000;
4.M-3, 51m2 parter, os. Słowackiego, c. 138.000;
5.Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, os. Lubelska, c. 149.000,- do neg.
6.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c. 150.000,- możliwa zamiana na M-3
7.M-4, 62m2, 4 piętro, ul. Droga Męczenników, c. 230.000;
8.M-4, 74m2, 3 piętro, po remoncie, wspólnota mieszkaniowa, pełne wyposażenie i umeblowanie w cenie, os. Zachód, c. 260.000;
9.M-5, 72m2, 3 piętro, os. Słoneczne, c. 235.000;
10.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c. 179.000;
11.Udział 1/2 części w budynku mieszkalnym 38m2 (2 pokoje, k, ł z wc), działka, os. Lubelska, c. 60.000;
12.Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c. 239.000;
13.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c. 270.000;
14.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy o pow. 141m2 podpiwniczony w całości, dwa garaże, nowe okna. Działka 441m2 ogrodzona, os. Rejowiecka – włodawska, c. 278.000;
15.Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczenie 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c. 280.000;
16.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m2, ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m2 ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m2 (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chelma, c. 285.000;
17.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m2, działka 392m2, budynek gosp., os. Rejowiecka, c. 300.000;
18.Dom piętrowy, wolno stojący 110m2, działka 1271m2, os. Rejowiecka, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp., c. 300.000;
19.Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 500m2, wolny, os. Lubelska, c. 300.000;
20.Dom wolno stojący parterowy 180m2, stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m2 – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m2, os. Jagiellońska, c. 320.000;
21.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c. 340.000;
22.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, ciekawa architektura, działka 480m2, ogrodzona, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka- Włodawska, c. 355.000;



23.Dom wolno stojący piętrowy 165m2, ocieplony, składający się z dwóch niezależnych lokali mieszkalnych – odrębne wejścia na parter (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc) i piętro (4 pokoje, kuchnia, łazienka z wc) -możliwość zamieszkania 2-óch rodzin, działka 707m2 ogrodzona, na

działce budynek gospodarczo-garażowy 48m2 podpiwniczony, Chelme, osiedle domków jednorodzinnych, c. 365.000;

24.Budynek mieszkalny piętrowy 160m2, rok bud. 1989, możliwość prow. działalności gosp., działka 600m2, Centrum Chelma, c. 390.000;

25.Dom wolno stojący piętrowy o pow. 250m2 z piwnicą, garaż w bryle budynku. Na działce piętrowy budynek gospodarczy 160m2 (garaż + pomieszczenie gosp. + 2 pokoje, kuchnia, łazienka), idealny do prowadzenia działalności gosp., wszystkie media. Działka 510m2, os. Hrubieszowska, c. 399.000;

26.Dom wolno stojący piętrowy 140m2, ocieplony, nowe okna, meble kuchenne w zabudowie w cenie, po remoncie, działka 512m2, os. Hrubieszowska, c. 425.000;

27.Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chelma, c. 430.000;

28.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, działka 1100m2, ogrodzona, os. Rejowiecka c. 450.000;- możliwa zamiana na M-3, M-4

29.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m2, podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m2 ogrodzona, osiedle Cementownia, c. 475.000;

30.Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c. 490.000;

31.Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, możliwość prowadzenia działalności gosp., c. 500.000;

32.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c. 546.000;

33.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c. 610.000;

34.Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

35.Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chelma, Al. Żołnierzy I AWP, c. 39.500; do neg.

36.Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c. 365.000;

37.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chelma c. 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /m-c

38.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c. 77.000;

39.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chelma, c. 165.000;

40.Budynek parterowy, murowany w centrum Chelma 400m2, działka 600m2, c. 425.000

41.Budynek komercyjny parterowy murowany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowot-

42.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chelma, c. 165.000;

43.Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

44.Działka usługowa o pow. 1.003ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chelma, przy asfalcie, media, ul. Okszwowska, c. 500.000;

45.Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c. 1.230.000;

46.Działka usługowa 347m2, w okolicach Centrum Chelma, c. 119.000;

47.Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c. 402zł/m2

48.Działka budowlana o pow. 4400m2, teren zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media. Ograniczenia – linia energetyczna, ul. Poleska, c. 52.000;

49.Działka komercyjna 3259m2, ul. Rampa Brzeska, c. 180.000;

50.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c. 50.000;

51.Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyłany, c. od 60zł/m2

52.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;

53.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c. 36.000;

54.Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), ul. Młynarska, c. 55.000;

55.Działka budowlana 1500m2, os. Malowane, c. 80zł/m2

56.Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercińskiego, os. Bazyłany, c. 85zł/m2

57.Działka budowlana 1200m2, asfalt ogrodzona, media, os. Bazyłany, c. 103.000

58.Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c. 30.000;

59.Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c. 65zł/m2

60.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadowska, c. 50.000;

61.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c. 85zł/m2

62.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c. 65.000;

63.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c. 65zł/m2

64.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c. 150zł/m2

65.Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c. 80zł/m2

66.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c. 55.000;

67.Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c. 65.000;

68.Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c. 60.000;

69.Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-włodawska, c. 58.000;

70.Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c. 550.000;

gmina Chelme

1.Dom parterowy drewniany obmurowany 60m2, działka 4800m2, przy drodze asfaltowej, 7km od Chelma, c. 76.000;

2.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki, działka 6600m2, c. 100.000;

3.Dom parterowy, murowany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże obrzeża Chelma, c. 235.000;- możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.

4.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c. 268.000;

5. Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chelma, c. 350.000;

6.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, rok budowy 1992, działka 2648m2, zagospodarowana, ogrodzona, obrzeża Chelma, c. 375.000;

28.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2 - 1340m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c. 97zł/m2 – do negocjacji

27.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c. 75.000; /działka

29.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, ul. Jaśminowa, ul. Topolowa, c. od 60zł/m2

30.Działki budowlane od 850m2, Staw, c. 25zł/m2

gmina Dorohusk

1.Dom wolno stojący parterowy drewniany 60m2 (4 pokoje), działka 5,43ha, wykopane 2 stawy, doskonała lokalizacja na rekreację - blisko rzeka Bug, c. 130.000;

2.Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c. 49.000;

3.Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c. 80.000;

4.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c. 210.000;

5.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin, c. 499.000;

DO WYNAJĘCIA:

1.Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c. 4.000zł netto

2.Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chelme, c. 7.000zł netto

3.Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC, wysoki parter, Centrum Chelma, c. 600zł + media

4.Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chelma, c. 800zł + media

5.Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c. 500zł brutto + czynsz i liczniki

6.Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chelma, c. 1200zł netto + media

7.Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chelma, możliwość regulacji powierzchni, c. 60zł/m2

8. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum

9. Chelma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c. od 20zł netto/m2 + media

10. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chelme, c. 800zł + media

11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chelma;

12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chelma, c. 2800zł + media

13. M-4, 74m2, parter, kpl umeblowane, dla pracowników firm, studentów, os. Kościuszki, c. 350zł /osoba + czynsz + liczniki

14. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem 100m2, częściowo umeblowany, Oksów, c. 1000zł/odstępne + media

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ

Pomyłki są zbyt drogie!

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chelme, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),

tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY

Mieszkanie 3-pokojowe o pow. 56m2, IV piętro, wolne, do zamieszkania od zaraz, blisko przedszkole, szkoła, sklepy, os. XXX-lecia, **c. 180.000;**

nej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chelme, c. 590.000;

42.Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chelma, doskonała lokalizacja – możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c. 540.000;

43.Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chelme, c. do uzgodnienia

U nas kupisz projekt budowlany

taniej niż przez internet

44.Działka budowlana 1200m2, asfalt, media, Wygon, c. 65.000;

63.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c. 65zł/m2

64.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c. 150zł/m2

65.Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c. 80zł/m2

66.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c. 55.000;

67.Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c. 65.000;

68.Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c. 60.000;

69.Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-włodawska, c. 58.000;

70.Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c. 550.000;

gmina Chelme

1.Dom parterowy drewniany obmurowany 60m2, działka 4800m2, przy drodze asfaltowej, 7km od Chelma, c. 76.000;

2.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki, działka 6600m2, c. 100.000;

3.Dom parterowy, murowany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże obrzeża Chelma, c. 235.000;- możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.

4.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c. 268.000;

5. Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chelma, c. 350.000;

6.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, rok budowy 1992, działka 2648m2, zagospodarowana, ogrodzona, obrzeża Chelma, c. 375.000;

28.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2 - 1340m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c. 97zł/m2 – do negocjacji

27.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c. 75.000; /działka

29.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, ul. Jaśminowa, ul. Topolowa, c. od 60zł/m2

30.Działki budowlane od 850m2, Staw, c. 25zł/m2

gmina Dorohusk

1.Dom wolno stojący parterowy drewniany 60m2 (4 pokoje), działka 5,43ha, wykopane 2 stawy, doskonała lokalizacja na rekreację - blisko rzeka Bug, c. 130.000;

2.Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c. 49.000;

3.Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c. 80.000;

4.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c. 210.000;

5.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin, c. 499.000;

DO WYNAJĘCIA:

1.Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c. 4.000zł netto

2.Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chelme, c. 7.000zł netto

3.Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC, wysoki parter, Centrum Chelma, c. 600zł + media

4.Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chelma, c. 800zł + media

5.Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c. 500zł brutto + czynsz i liczniki

6.Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chelma, c. 1200zł netto + media

7.Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chelma, możliwość regulacji powierzchni, c. 60zł/m2

8. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum

9. Chelma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c. od 20zł netto/m2 + media

10. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Ch

GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ

Dogodne **RATY** **WZMOCNIONE**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

•Mitsubishi Lancer 2,0tdi 140KM 10r. czarny zarejestrowany, tel. 509 063 790

•Nissan Almera Tino 1,8b 05r. na łańcuchu st. db. granat opłacony zarejestrowany, tel. 513 123 893

•Opel Agila 1,2b 02r. klima es alufelgi niebieski, tel. 509 063 790

•Opel Agila 1,2b+g 03r. hak +zapasowy kpl. opon z felgami st.bdb. 5.500zł, tel. 608 787 439

•Opel Corsa 1,3d 95kw 12r. 170000km st.bdb. 16.900zł, tel. 503 343 888

•Opel Corsa E, 15r. 1,4b+g 5d srebrny 169000km 27.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Insignia 1,6b 11r. 193000km 25.000zł, tel. 691 669 223

•Opel Vectra 1,9cdti 120kW 08r. 261000km salon Polska bezwypadk. oryginalne es el kl kp kierownica multimedialna sensor deszczu +kpl. opon zimowych sedan srebrny 17.800zł, tel. 501 072 150

•Opel Zafira 06r. 1,9cdti 120KM srebrny po wym. dwumasy af h kl koła zim. 8.000zł, tel. 601 814 859

•Opel Zafira 2,0tdi 01r. 4.800zł, tel. 665 317 194

•Peugeot 106 XR 94r. 1,0b 50KM 3d, podł. progi bez dziur, opłaty aktualne, 700zł, tel. 500 486 835

•Peugeot 306 1,9d 01r., st.db., zarejestrowany, opłacony, 2.500zł, tel. 503 464 904

•Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099

•Przyczepa kempingowa 4os., z Holandii, zarej. w Polsce, st.db. 4.500zł, tel. 503 464 904

•Przyczepo-laweta +2 najazdy 6.000zł, tel. 652 362 617

•Quad ATV250, 3.200zł, tel. 579 121 664

•Renault Captur 15r. 1,5dci salon Polska 64000km szary 2 kpl. opon garażowany 1wł., tel. 600 291 123

•Renault Kangoo 02r. 1,2b st.db. 5.000zł, tel. 602 222 551

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI.
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ 508 700 247

Konkretna Kasa
Na konkretne potrzeby,
Konkretna Kasa!!!

❖ Nawet 15tyś na 60 miesięcy
❖ Bez dokumentów dochodowych

Zadzwoń: **82/ 592 22 92, 725 583 366**

NAJTAŃSZY KREDYT

→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chelń, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chelmie

SPRZEDA

nieruchomość w Chelmie
ul. Poczta 38

W skład nieruchomości wchodzi działka o pow. 555mkw zabudowana budynkiem usługowo-biurowym o pow. 458,35 mkw i działka o pow. 325mkw - stanowiące jedną posesję.

Cena: 520 000,00 zł/ do negocjacji
tel. 82 565 20 06, 604 770 223

•Renault Laguna II, 01r. b+g hak 2 komplety opon 217000km, tel. 506 291 700

•Renault Megane 1,4 99r., salon, I właśc., garażowana, 2kpl kół, tel. 825 690 718

•Renault Megane I 200 1,6 16V AF, H, ESZ, 4pp, ABS, K, do jazdy, 2.000zł, tel. 501 145 332

•Renault Modus 1,6b 05r. st.bdb. 5.900zł, tel. 739 406 413

•Renault Scenic II, 1,6b+g 05r. hak granatowy pdw 9.500zł, tel. 661 082 275

•Saab 93, 01r. 2,2tdi 125KM 254000km klima opłaty aktualne Chelń 2.500zł, tel. 601 696 976

•Seat Ibiza 1,4tdi 06r. 80KM, 8.000zł, tel. 691 514 287

•Seat Mii Skoda Citigo 16/17r. 1,0b 5d czerwony 20000km 26.900zł, tel. 505 725 074

•Skoda Fabia 16r. 1,0b+g granatowy salon Polska 149000km 26.900zł, tel. 505 725 074

•Skoda Octavia 1,9d 08r. 328000km srebrny 12.500zł, tel. 517 490 156

•Skoda Rapid 1,6tdi 14r., salon pol., świetnie wyposażony, st.bdb., 26.000zł, tel. 504 367 387

•Suzuki Splash 08r. czerwony 1,0b garażowany 65KM 11.000zł, tel. 607 825 008

•Toyota Avensis sedan 2,2d-4d sol 07r., tel. 664 058 189

•Toyota Carina b+g, hak, ważne opłaty, st.db., tel. 515 818 079

•Volvo S40, 2,0b 04r. sedan, pełne wyp., skóra kseony alufelgi 4.850zł, tel. 720 952 912

•VW Fox 08r. 1,2b 3d niebieski, tel. 509 063 790

•VW Polo 1,4b 5d 04r. srebrny st.bdb. bogate wyposażenie garażowany, tel. 574 650 978

•VW Polo 1,9tdi 101KM 03r. 8.900zł, tel. 506 790 025

•VW Polo Classic 1,4, 97r. zarej. sprawny ubezp. 1wł. 2 kpl. opon, tel. 502 709 233

•VW Touran 1,9tdi 10r. 247000km 23.000zł, tel. 691 669 223

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•2 opony zimowe Maxis 185/65/14, 50zł/2szt., tel. 608 686 114

•4 kompletne koła po 1 sezonie 185/65/14, tel. 512 267 683

•Alufelgi oryginalne Peugeot 307 i opony zimowe Polaris 4szt. 195/65/15T 1.000zł, tel. 601 806 267

•Alufelgi VW Passat 15” 5x112, 4szt.; opalarka Steinel 2000W 230V; młotowiertarka, tel. 504 933 081

•Daewoo Matiz części, od 5 zł, tel. 609 905 312

•Felgi stal. 15” 4 śruby, tel. 509 945 209

•Felgi stalowe 14” RT38, 4szt.; felga stalowa 15” ET31, 1szt., tel. 572 926 695

•Gaźnik do Stara 29 nieużywany, tel. 739 680 849

•Komar 2 w częściach; Fiat 126p cylindry z pierścieniami, tłoki; piła spal. tanio, tel. 693 368 357

•Nowe koła zimowe stalowe do Mercedes, Audi, VW, tel. 506 561 614

•Opony BF Goodrich Winter Slalom używane 225/70/16 tanio, tel. 507 191 120

•Opony letnie wraz z felgami 185/60/14, 4szt., 60szt., tel. 720 779 581

•Opony używane, felgi, duży wybór od 30zł Srebrzyszcze, tel. 607 544 977

•Opony z felgami 4szt. 195/65/15 oraz 2szt. 195/70/14 zimowe, tel. 515 818 079

•Opony zimowe +felgi Dębica 175/70/13, 350zł, tel. 519 780 795

•Opony zimowe +feli stal. 185/65/14 na 4 otwory bieżnik 5,5mm Continental 20zł/szt., tel. 602 703 315

•Opony zimowe 165/70/13, 4szt. st.bdb. 50zł/szt., tel. 784 166 080

•Opony zimowe 175/70/13, 4szt. na felgach do Opla Astry 150zł, tel. 510 062 377

•Opony zimowe 185/65/15, 4szt. z felgami do Citroena 400zł, tel. 825 697 637

•Opony zimowe 195/65/15 Dunlop Winter Response-2 komplet na felgach stalowych, tel. 696 013 829

•Opony zimowe 195/65/15, 2016r. 4szt. +felgi stalowe VW Passat combi 420zł, tel. 604 559 744

•Opony zimowe 215/70/16 Bridgestone 4szt. st.db. 200zł, tel. 500 594 653

•Opony zimowe 4szt. Conti Winter Contact 185/65/15 st.db. 500zł, tel. 698 126 605

•Opony zimowe Dunlop SP Winter Sport 3D 2015/55/16, 91T 4szt., 100zł/kpl., tel. 661 057 170

•Opony zimowe na gwarancji 4 lata SW608, 215/50/17, 95VXL 2018r. st.bdb. 650zł, tel. 600 341 509

•Opony zimowe z felgami 1095/65/15 oraz 195/70/14 rozstaw otw. 106mm, tel. 515 818 079

•Renault Laguna silnik skrzynia biegów tylne zawieszenie 1,9tdi koła 15” i inne części, tel. 668 662 006

•Rozrusznik samoch. do fiat-polonez, fabr. nowy, tel. 504 377 961

•Rozrusznik samochodowy do Fiat 125-Polonez fabrycznie nowy, tel. 504 377 961

KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ W CHEŁMIE

może być z nieuregulowanym stanem prawnym

telefon: **505 379 192**
513 010 121

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•Boks handlowy 9m2 ul. Piepiuski, tel. 501 563 619

•Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chelń Okszowska 41 (po ciastkarni) 150.000zł, tel. 603 120 102

•Budynki gosp. z dz. 50a Wereszcze Duże gm. Rejowiec 50.000zł, tel. 739 444 867

•Chelń duże M-3, lp. Śródmieście, wszędzie blisko, wszystko na miejscu 167.500zł, tel. 602 699 866

•D. bud. 13a uzbrojona, tel. 691 895 800

•Dom 110m2 dz. 779m2 garaż Chelń boczna ul. Hrubieszowskiej, tel. 502 133 401

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom 130m2 budynki gosp. 4ha ziemi Strachosław 3km od Chelma, tel. 502 847 029

•Dom 160m2 w Chelmie wybudowany w 2005r. 458.000zł, tel. 510 256 126

•Dom 220m2, 2 garaże dz. 21a solary Chelń ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877

•Dom 330m2, 7 pokoi w tym salon z kominkiem na dz. 7,4a ogrodzonej zagospod., tel. 793 023 038

•Dom 80m2 dz. 5a oficyna 20m2 gaz ociepl. okna pcv st.bdb. cicha okolica Chelń, tel. 509 531 966

•Dom 80m2 dz. 5a oficyna 20m2 w cichej i spokojnej okolicy w Chelmie, tel. 509 531 966

•Dom do wykończenia woda prąd gaz; wanna metalowa nowa; drzwi łaz. nowe 70cm, tel. 504 933 081

•Dom drewniany 50m2 p+k+ł na dz. 15a w Żmudzi, tel. 662 042 837

•Dom drewniany 80m2, 3 pok. + kuch., obora mur. 0,5ha Wyrzyki 100.000zł, tel. 695 343 956

•Dom mur. parterowy Żmudź 96m2, 3p+k+ł c.o. garaż bud. gosp. dz. 9a super lokaliz., tel. 608 610 454

•Dom piętrowy 150m2 oficyna 80m2 garaż 30m2 dz. 900m2 Chelń 350.000zł, tel. 661 780 142

•Dom podpiw. piętr. stan surowy otwarty +dom 90% wykończony +dz. 18a Wierzbica, tel. 500 101 015

•Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990

•Dom z oborą 1,22ha, dz. bud. 87a, dz. 29a, łąki 70a Strupin Mały - razem lub osobno, tel. 668 528 068

•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dz. 0,33ha z zabudowaniami w Wojsławicach 90.000zł, tel. 664 927 551

•Dz. 1290m2 pełne media ogrodzona z projektem J. Białe (Tarasiuki) 129.000zł, tel. 500 608 007

•Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dz. 19a w Chelmie 80zł/m2, tel. 888 360 129

•Dz. 3900m2 w Chelmie przy ul. Bielawin 72.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. 410m2 pod działalność i inwestycje nieuciążliwe, I AWP/Wojsławicka, tel. 506 941 223

•Dz. 5500m2 Chelń ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024

•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżowce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192

•Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasiąt 78.000zł, tel. 695 498 893

•Dz. bud. 0,5ha uzbr. z bud. gosp. szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053

•Dz. bud. 1033m2 ul. Majowa Pokrówka 97zł/m2, 609 447 080

•Dz. bud. 10a kwadratowa ogrodzona ul. Szafirowa, tel. 500 200 066

•Dz. bud. 145m2 Żółtańce-Kol. przy drodze asfaltowej 120.000zł, tel. 600 505 350

•Dz. bud. 15a prąd woda gaz asfalt ośw. uliczne doj. boczna ul. Metalowej 85.000zł, tel. 505 509 626

•Dz. bud. 16a i 19a uzbrojona Józefing gm. Kamień przy głównej drodze, tel. 508 238 014

•Dz. bud. 18a Rudka k/ Chelma, tel. 603 120 115

•Dz. bud. 20a w Okszowie, tel. 783 691 889

•Dz. bud. 22a w Żmudzi wjazd z asfaltu, po obu stronach zabudowania, tel. 500 673 096

•Dz. bud. 23, 19, 19a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

•Dz. bud. 24a w Okszowie gaz kanalizacja prąd +altanka drzewka owoc. ogrodzona, tel. 825 650 048

•Dz. bud. 27x50m Rudka k/ Chelma 75.000zł, tel. 698 426 898

•Dz. bud. 3x 11a gaz prąd woda gm. Chelń dom obora gosp. rolne 10ha w tym orne, tel. 605 490 938

•Dz. bud. 40a Strachosław dostęp do wszystkich mediów 88.000zł, tel. 600 326 062

•Dz. bud. 50a Marysin-Kol. gm. Rejowiec 6km od Chelma woda prąd 78.000zł, tel. 604 406 442

•Dz. bud. 7300m2 Włodawa ul. Korolowska 55zł/m2, tel. 506 790 025

•Dz. bud. 926m2 Chelń ul. Muzyki, tel. 502 645 118

•Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913

•Dz. bud. ul. Pszenna, tel. 693 653 300

•Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chelń (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377

NIERUCHOMOŚCI

Wschód - CHEŁM

Oferujemy pomoc w sprzedaży i kupnie nieruchomości

Duży wybór mieszkań i domów! ROZSĄDNE CENY

Chelń ul. Partyzantów 8
budynek sklepu KIK/ I piętro
tel. 517 577 827,
508 088 667, 602 699 866

www.nieruchomosci-wschod.pl

•Dz. bud-usługowa 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 601 169 899

•Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246

•Dz. na wsi 24a z budynkiem gosp. Helenów 20.000zł, tel. 884 844 123

•Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024

•Dz. rolna 0,43ha Zawadówka gm. Chelń 14.000zł, tel. 698 660 896

•Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. rolna 2200m2 wym. 50x44m Stołpie gm. Chelń 6zł/m2, tel. 694 278 711

•Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. rolno-bud. 28a Uher przy zalewie Żółtańce, tel. 825 697 637

•Dz. rolno-bud. 66a Strachosław, tel. 662 779 424

•Dz. rolno-bud. Janów 85.000zł, tel. 509 571 403, 661 759 489

•Dz. ust. 3600m2 ul. Rampa Brzeska 180.000zł, tel. 696 443 822

•Działki bud. 11, 12, 16a pełne uzbrojenie w drodze przy działce Chelń ul. Klonowa, tel. 506 617 700

•Działki bud. przy lesie Borek Chelń osiedle zamknięte, tel. 795 402 818

•Garaż mur. nowy ul. Hrubieszowska obok Auto-Gaz zabudowa szeregowa ogrodz., tel. 508 209 568

•Garaż mur. z kanałem, piwnica, w styczności z działką WM Trubakowska, 22.500zł, tel. 503 156 867

•Gospodarstwo - siedlisko 4,36ha Klesztów dom budynki gosp. 249.000zł, tel. 602 353 086

•Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chelń 79.000zł, tel. 513 010 121

•Grunt orny 67a +łąka 67a Strachosław przy szosie Chelń-Hrubieszów, tel. 662 779 424

•Grunt rolne dz. 2,41ha i 0,71ha Wierzbica lub 2,69ha +dom st. sur. otw. +dom 90%, tel. 500 101 015

•Hala stalowa, tel. 609 150 543

•Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579

LIKWIDACJA KREDYTÓW FRANKOWYCH

UPADŁOŚĆ KONSUMENCKA

Kancelaria prawa bankowego
Tel. 692 411 441

Piasek: budowlany, do mixokreta
Ziemia ogrodowa
Żwiry budowlane
Kruszywa: ogrodowe, drogowe
TRANSPORT WYWROTKĄ
 do 5 T, do 10 T, do 20 T
Chełm, Kolejowa 45A
PPHU SZYMAŃSKI
510 67 13 14

USŁUGI MINIKOPARKA

sprzedaż:
 ziemi, piasku i torfu
transport wywrotką
TEL. 602 777 230, 602 394 013

MEBLE
NA WYMIAR
 - meble kuchenne
 - szafy wnękowe
 - garderoby
 - drzwi przesuwne
 - meble biurowe
 - AGD i inne
FUH LEBEM Jerzy Kosz
 Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
 tel. 504 113 714

NAJTAŃSZE DREWNO
OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
 DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
Szeroki wybór **Zapraszamy na plac**
Nie przebije nikt! **PALIMY GENY!**
 TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
 tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

•Las 1ha, łąka 1ha, gm. Wola Uhruska 65.000zł, tel. 825 673 268
 •Lokal użytkowy 65m2 spełnia wymogi do prow. zakłady fryz./kosmet. os. Gwarek, tel. 600 326 062
 •Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbica - pilnie, tanio, tel. 504 597 144
 •Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbica, tel. 504 597 144
 •M 59m2 3pok. IIIp, obok Iskry ul. J. Młodowskiej, tel. 513 866 841
 •M-3, 2p+k+l Ip. dobra lokalizacja, tel. 501 567 549
 •M4 3pok. IVp, kapitalny remont, kuchnia na wymiar z wyp., bdb. lokalizacja, okazja, tel. 510 911 161
 •M4 59,9m2 parter, ul. Połaniecka, 228.000zł, tel. 501 502 152
 •M-5 Ip. ul. Piłsudskiego Chełm, tel. 694 733 833
 •M-5, IIIp. os. Słoneczne blisko Tesco, Biedronki st.db. 228.000zł, tel. 696 916 206
 •Mieszkanie 32m2 IIp. kawalerka do remontu, tel. 604 404 760
 •Mieszkanie 50m2, 3 p. we Włodawie do remontu, tel. 669 259 559
 •Mieszkanie 50m2. 3 p. Włodawa do remontu, tel. 669 259 559
 •Mieszkanie 60m2 Śródmieście IIp. 3p+k+l+wc 205.000zł, tel. 798 509 304
 •Mieszkanie 67m2 bezczynszowe działka 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152
 •Mieszkanie 74m2 Ip. os. Dyrekcja 3p+k+l lub zamienię na parter do 45m2, tel. 501 187 201
 •Mieszkanie parter 53m2 (blok 1-piętr. 6-rodz.) Zawadówka osiedle Zakładów Drzew., tel. 825 633 050
 •Siedlisko - dom obora stodoła piwnica dz. 48a Leśniczówka gm. Ruda-Huta 73.000zł, tel. 506 690 767
 •Siedlisko - dom, dz. 0,83ha Olenówka gm. Dorohusk, tel. 602 353 086
 •Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojstławice 59.000zł, tel. 505 379 192
 •Siedlisko dom piętr. podpiw. ociepl. kanaliz. solary siła ogrozd. dz. 94a Kozia Góra, tel. 667 268 033
 •Siedlisko dom stodoła obora letnia kuchnia dz. 0,3ha +dz. rolna 1,3ha gm. Gorzków, tel. 609 961 292

•Ziemia rolna 5ha lub 7ha Mogielnica gm. Siedliszcze, tel. 721 201 952

USŁUGI

Z.P.H.U. MAREX
 - siatka ogrodzeniowa
 - słupki, bramy i kraty
 - drut ocynkowany
 Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
 tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele,
tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe,
tel. 503 685 890

Czyszczenie dywanów, tel. 506 305 784

•Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

KOMINKI, TEL. 607 924 151

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

•Malowanie mieszkań, tel. 517 763 387

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Pranie dywanów i tapicerek, tel. 508 511 716

•Przeprowadzki - przewiozę wszystko, co potrzebujesz, tel. 601 916 800

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tartakprzewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

Transport Przeprowadzki, tel. 609 613 213, 500 159 383

Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

Tynki maszynowe, tel. 600 120 907

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Skroścanie mebli, garderoby, kuchnie wraz z montażem – profesjonalnie, tel. 577 811 222

•Układanie tereakoty, paneli, tel. 532 214 932

Usługi małą koparką, wykopy, przyłącza, wywóz ziemi, gruzu, tel. 502 322 248

Usługi budowlano stolarskie
BUDOWA DOMKÓW, GARAŻY, ALTAN, TARASÓW ☎ 784 665 450, 501 966 873

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, TARCICA SUCHA I MOKRA
PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

Wykończenie wnętrz, sufitu napinane, k-g, glazura terakota, malowanie, tel. 577 811 222

BUDOWA I REMONT

•Betoniarka poj. 150l na 230V na kołach gumowych, bardzo solidnej budowy 700zł, tel. 534 536 694

•Bojler do c.o. 100l z podwójną węzownicą 150zł, tel. 697 641 574

•Brama z blachy falistej 2 skrzydła i furtka 150zł, tel. 506 964 045

•Frezarka do drewna, oryginalna 3szt. niemiecki, 2szt. na 380V, 1szt. na 230V, tel. 729 559 256

•Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543

•Heblarko-grubościówka i inne narzędzia stolarskie, tel. 739 680 849

•Kocioł c.o. żeliwny, sprawny, tel. 660 745 672

•Kręgle po szambie, 2 spody, 2 pokrywy, 4 kręgle, tel. 733 488 403

•Kuchnia westfalka st.bdb., wóz platforma do ciągnika, tel. 504 913 882

•Kuchnia węglowa metalowa westfalka st. bdb. 700zł, tel. 726 383 753

•Łyżka skarpówka 175cm do koparko-ładowarki lub zamiana na 120cm, tel. 605 055 521

•Panele kolor szary 50szt. 1zł/szt., tel. 668 445 211

•Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543

•Siatka leśna ocynkowana zagęszczona wys. 150cm 5,50zł/mb możliwy transport, tel. 501 505 044

•Słupki ogrodz. 2mb kompletne malowane 18zł/szt. oraz siatka, możliwość transportu, tel. 501 505 044

•Stemple budowlane sosnowe 3m ok. 40szt. 5zł/szt. Kamień, tel. 691 712 517

•Tapety papierowe Erfurt jasny beż 10 rolek tanio, tel. 531 874 533

•Trzewiki do prac budowlanych wzmocnione membraną nowe roz. 41 (UK 7) - 150zł, tel. 694 819 943

•Umywalka nablatowa czarna 60x50 tanio, tel. 531 874 533

•Zagęszczarka 1 płytowa Honda Bully 90 z silnikiem Hondy GX160 jak nowa 1.700zł, tel. 534 536 694

•Ziemia czarna gruz z transportem, tel. 603 120 115

Zlecę wykonanie stóp fundamentowych (duże) 50szt., Zawadówka, tel. 604 443 521

SPRZEDAM MEBLE, AGD, RTV

•2 fotele st.bdb. - tanio, tel. 506 217 368

•4szt. krzesła pokojowe jasne bardzo ładne, tel. 576 586 941

•Biurko duże, kredens +szafka, 2 fotele, komputer, płyty winylowe, rower 28" z ramą, tel. 518 935 177

•Działający odtwarzacz DVD st.bdb. Wiwa model No. HD 238, 60zł, tel. 735 750 780

•Kanapa +2 fotele 200zł, tel. 789 101 798

•Kanapa +2 fotele jasny brąz 450zł; ławo-stół brązowy 180zł, tel. 693 368 124

•Kanapa 3os.+puffy+2fotele+ł awostół rozkładany, st.bdb., tel. 509 238 974

•Kanapa, 2 fotele, stół, krzesła, szafa, tapczan 1-os., ścianka; buda dla dużego psa, tel. 506 690 767

•Komoda jasny orzech, witryna narożna oszklona ciemny brąz, tel. 501 302 027

•Kuchenska gazowo-elekt. z re-duktrem i węzem 180zł; bojler elekt. 30l Biawar 100zł, tel. 506 153 830

•Kuchnia elektryczna ceramiczna z piekarnikiem na siłę st.db., tel. 505 123 031

•Kuchnia gazowa używana 1/2 roku, kredens drewn. antyk, haki do bramy, bojler, tel. 609 775 335

•Laptop Toshiba Intel 1,67 Duo ram 4GB hdd 120GB Windows7 z zasilaczem 380zł, tel. 500 486 835

•Laptopy - Advent 280zł, Acer 200zł, Dell 350zł i 450zł, tel. 791 957 702

•Łódzka Whirpool 156m2 biała jak nowa 700zł, słupek z półkami 300zł, dowóz, tel. 790 287 128

•Ława kawowa jasna 55x55x110cm, tel. 504 377 961

•Łóżeczko dziecięce białe, szare szczelbelki +materac 200zł, tel. 825 636 545

•Magnetowid mało używany +kilka kasety z nagraniami 450zł, tel. 739 492 971

•Materac 160x200cm gr. 18cm 200zł, tel. 608 686 114

MIELNICZENKO
 TRANS-AGRO
SKUP ZŁOMU
 • KONKURENCYJNE CENY
 • WAGA ELEKTRONICZNA
 • ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM
 Chełm, ul. Kolejowa 45A
 tel. 502 268 706, 82 56 55 943

SPRZEDAM
 • piasek płukany do mixokreta
 • piasek budowlany, podsypkowy
 • kruszywa drogowe
 • żwir płukany, pospółka
 • ziemia czarna ogrodowa
Transport na terenie Chełma GRATIS!
AS-TRANS Chełm
 ul. Zielna 14
 tel. 782 748 918
 509 727 383

MARIUSZ USYDUS
 usługi remontowo-budowlane
IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE
 501 145 125 usydus@gazeta.pl
 www.usydusm.pl

USŁUGI CZYSZCZĄCO - SPRZĄTAJĄCE
 ♦ sprzątanie biur, mieszkań i domów
 ♦ utrzymywanie czystości na zewnątrz obiektów i posesji
 ♦ dbanie o nagrobki
Iryna CHARNETSKA tel. 884 896 478, 537 771 375

•Meble kuchenne, telewizor Sony ze stolikiem, piecyk gazowy, odtwarzacz Sony, tel. 885 837 858
 •Meble niemieckie, materace, wypoczniki, regały, szafy, tel. 506 094 800
 •Meblóścianka 4m kolor bordo 500zł; wypocznik 3+2+1, 800zł, tel. 505 119 204
 •Oczyszczacz parowy, stojak na płyty CD, tel. 502 293 676
 •Regał pokoj. +szafa 350zł; szafka +zlew 80cm 150zł; szafka kuch. +blat 80cm 100zł, tel. 790 287 128
 •Stół z krzesłami z PRL 80zł, wirówka sprawna 50zł, tel. 691 317 114
 •Szafa 3-drzwiowa ciemna z lat 60-tych (Lublin), tel. 504 377 961
 •Szafa 3drzwiowna ciemna z lat 60. st.bdb., odbiór Lublin, tel. 504 377 961

•Tapczan 1-osobowy, biurko, tel. 503 069 280
 •Tapczan młodzieżowy, możli. chowania pościeli, 200x90, niezniszczony, 200zł, tel. 792 293 851
 •Telewizor Telestar, używany, 100zł, tel. 664 064 009
 •Umywalka łazienkowa Cersanit, szer. 55cm, st.bdb., tanio, tel. 505 395 211
 •Wentylator Decor 300R średnica 150 biały 70zł, tel. 531 874 533
 •Wersalka 2-letnia, super stan, 220zł, tel. 691 317 114
 •Wersalka kolor szary st.bdb. 320zł, tel. 887 475 405
 •Wersalka z dwoma fotelami, tel. 698 166 546
 •Wersalka, szara, st.bdb. 320zł, tel. 887 475 405
 •Witryna pokojowa jasna z oszklonymi drzwiami, 60zł, tel. 691 317 114

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
 HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK
 +48 698 613 642
 +48 82 575 72 69
 www.olek-trans.pl

Bramex KOWALSTWO
 ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE
 ♦ **OGRODZENIA**
 ♦ **BALUSTRADY**
 ♦ **BRAMY**
 skrzydłowe i przesuwne
 • **KLASYCZNE**
 • **NOWOCZESNE**
PRODUKCJA MONTAŻ
 Chełm
 ul.Wiercieńskiego 42
 BAZYŁANY
 tel. 886 156 745

ŻMIJKA nowa dowóz
881-644-118



•Radia amplitunery Unित्रy przyjmę nieodpłatnie do swojej kolekcji - pasjonat marki, tel. 691 317 117
•Skręcanie mebli, tel. 798 476 938
•Stare opony oddam 100szt., Zawadówka, tel. 604 443 521

ROLNICTWO
I OGRODNICTWO

•Brony 4-polowe składane, tel. 722 275 651
•Brony 5-polowe, sieczkarnia 2-nożowa z silnikiem, tel. 795 402 818
•Buraki pastewne 30zł/100kg, gm. Kamień, tel. 512 396 551
•Buraki pastewne 30zł/100kg, tel. 518 438 448
•Ciągnik c4011 st.db., zarejestrowany, 6.700zł, tel. 503 464 904
•Ciągnik Leyland 255 72k 12.900zł, tel. 600 522 790
•Ciągnik rolniczy 1978r. C360 zarejestrowany w ciągłej eksploatacji 11.000zł, tel. 505 348 836
•Ciągnik SAM podnośnik światła brak silnika nowe opony z tyłu, tel. 574 650 975
•Ciągnik Ursus 1212, rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242
•Ciągnik Władimirec T25A, beczka na paliwo, cyrkulatka z siln., żarnik el., młynek el., tel. 511 135 999
•Części do C330, siewnik zbożowy, pług 5skib., kierat, tel. 787 498 304
•Działka ogrodnicza 175m2 ogrodzona, woda, domek, tel. 501 563 618
•Działka ogrodowa 675m2 z domkiem ogrodzonazagospodarowana, tel. 691 646 581
•Działka ROD im. 22 Lipca ul. Ceramiczna, tel. 535 570 363

Grzyby marynowane i suszone - możliwosć wysyłki, tel. 794 294 252

•Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
•Konne narzędzia zabytkowe pług 2 gruber kultywator pług sieczkarnia 2 koła duże, tel. 506 561 614
•Kopaczka konna do ciągnika, piec c.o. do 100m2, wał posiewny - Dorohusk, tel. 508 089 731
•Koparko-spycharka Białoruś nowy typ 91r. zamont. rozdzielacz Ostrówek 13.800zł, tel. 665 213 067
•Kosiarka grabiarka śrutownik ciągnik T25; dz. 1ha +budynki łągi 0,8ha łąka 0,85ha, tel. 825 665 559
•Kosiarka Hyundai 5,5KM, tel. 739 680 849

Kukurydzę sprzedam, gm. Wola Uhruska, tel. 532 178 286

•Kuchnia węglowa, wóz konny, platforma do ciągnika, wózek dziecięcy 2w1, tel. 504 913 882

•Kultywator ciągnikowy 13lap. st.bdb, tel. 798 692 262
•Kultywator, beczka, śrutownik, rozsiewacz do nawozu, betoniarka, skrzynki, tel. 695 502 069
•Łańcuchy do rozrzutnika RT14 Krasnystaw 300zł, tel. 574 227 903 (w godz. 19-20)
•Łożyska do przyczep i innego sprzętu rolniczego, wyprzedaż, 5zł/szt., tel. 609 153 721
•Malina jesienna Polana Polesie Rubin Poranna Rosa oraz róża jadalna od 0,70zł/szt., tel. 516 157 345
•Marchew jadalna i odpad. pustą szatkow. kiszona ziemniaki jadalne sadz. i odpad, tel. 505 468 817
•Marchew na karmę dla zwierząt 3t czerwona 0,70zł gm. Izbica, tel. 518 978 921
•Marchew odpadowa dla zwierząt (spożywcza) 0,60zł/kg, tel. 721 535 618
•Maszyny do czyszczenia rumianku, wał polowy, sztyftówka, sieczkarnia, toczak, inne, tel. 798 747 206
•Opona rolnicza używana o wym. 18.4x38 Chełm, tel. 506 617 700
•Orzechy włoskie sprzedam, tel. 663 915 227
•Parnik elektryczny 100l, beczki 200l na miód, wodę, spawarka 500, tel. 885 837 858
•Piec stalowy do ogrzewania tuneli 170zł, beczka 2000l 800zł, tel. 888 360 129
•Pług 2, brony 3, lej nawozowy, śrutownik z silnikiem 4kW, krajęga metalowa, tel. 691 742 826
•Pług 3-skibowy grudziądzki starego typu 500zł, tel. 694 388 503
•Pług 4-skibowy MTD niemiecki poszerzany st.bdb. 4.700zł, tel. 606 978 212
•Pług 7-skibowy PHX hydraulicz. zabezpieczony szer. robocza 3,5m sprawny 3.500zł, tel. 605 055 521
•Prasa wysokiego zgniotu Z224, 4.000zł; opryskiwacz Seguir 3200l 15m 10.000zł, tel. 609 093 356
•Przepusty drogowe, beczki na paliwo, zgrabiarka, tel. 787 498 304
•Przyczepa 10t na bliźniakach sztywna 6,3m, 2 koła 10Rx22,5 na 8 otworów, grzejniki, tel. 500 101 015
•Przyczepa 4,5t wywrot 3str. sprawna, ciągnik Massey Ferguson 108KM, tel. 501 590 880
•Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990
•Przyczepa samobierająca Metaltech, tel. 511 147 273
•Przyczepka samoch. Świdnik z plandeką 130x95, 2 osie +koła +resory do przyczepki, tel. 691 742 826
•Pszennyto ok. 25t - sprzedam, tel. 605 055 521
•Rozrzutnik 2-osioowy st.bdb. wozy platforma nowe skrzynie siewnik Kos opryskiwacz, tel. 574 650 978
•Rozrzutnik obornika 1-osioowy 3.800zł, tel. 609 151 201
•Rozrzutnik obornika 1-osioowy kompletny st.bdb. 4.300zł, tel. 500 200 066
•Rozrzutnik obornika 3,5t 1-osioowy 1989r. garażowany mało używ. Włodawa 4.500zł, tel. 606 588 208
•Sadzonki brzozy sosny olchy żarnowca śliwy węglarki żółte cukrówki 0,30zł-2zł/szt., tel. 731 452 737
•Sadzonki truskawek Vibrant Rubino 0,40zł/szt., tel. 697 776 706

•Siano 13 bel 15zł/szt., tel. 884 844 123
•Siano w belach 50 bel 50zł/szt., tel. 721 201 952
•Siewnik donawozulejek 500kg 550zł, tel. 722 275 651
•Siewnik do zboża 20lej. zawieszany do ciągnika, tel. 722 275 651
•Siewnik poznaniak 25lej. wóz do ciągnika 2 osie przyczepy 3,5t silnik 4kW, tel. 691 742 826
•Skrzynia drew., kwiaty doniczkowe i ogrodowe, agawy, aloes, hortensja, tel. 798 020 263
•Skrzynki drewniane na owoce lub warzywa 40szt. 5zł/szt., tel. 505 119 204
•Suszarnia do ziół i korzeni składana podłogowa z piecem i dmuchawą, tel. 604 565 654
•Świerk srebrny pospolity tuja brabant szmaragd kosodrzewina sosna od 1zł do 9zł, tel. 511 275 733
•Truskawka odmiana Dukat dobrze ukorzeniona 0,36zł/szt., tel. 516 157 345
•Ule warszawskie poszerzane 3szt. po 350zł, ule składaki 4 kpl. po 250zł, tel. 508 016 260
•Ursus C-360, sprzedam na części, tel. 607 118 703
•Wałek do piły, piła spalin., silnik Frani, wyposaż. kuźni, sieczkarnia ręczna, wóz 16", tel. 693 368 357
•Widły do tura, oprysk. 1000l, stół do rz. siano kostka; kupię do rem. D47, 83, 732, 55, tel. 600 990 899
•Wóz konny z zaczepem do ciągnika koła 15" 1wł. st.db. 600zł, tel. 695 915 000
•Wózek do przewozu zwierząt - sprzedam, tel. 669 511 108
•Wózek ogrodniczy z siatki, duży, solidny, na dwóch kółkach, 240zł, tel. 510 142 364
•Wysłodki buraczane suche w workach po 25kg Horodyszcz 1zł/kg, tel. 510 105 010
•Wysłodki mokre cukrownia Krasnystaw, tel. 605 055 521
•Zetor 6711 z kabiną zarej. ubezpie. 75r. 17.300zł; Matiz 00r. zrej. ubezpie. 2.300zł, tel. 502 858 956
•Zetor 7011 zadbane krajowy 26.800zł; rozrzutnik obornika maszynowy 2.100zł, tel. 508 220 839
•Ziemniaki jadalne sprzedam - transport gratis, tel. 735 449 249
•Ziemniaki paszowe sprzedam, tel. 694 398 243

Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711

ZWIERZĘTA

•Akwarium klejone szer. 25cm wys. 30cm dł. 45cm +grzałka, tel. 504 364 830
•Boki żółte siwe czerwone i czarne, szaryki i ryżaki, górniki gładkie i czubate, tel. 825 636 866
•Byczek rasy mięsnej, 3 jałówki rasy mlecznej, odchowane, tel. 725 261 916
•Dwie krowy po wycieleniu z cielakami, tel. 725 261 916
•Gęsi landersy król olbrzym belg. nowozeland ratlerek 3l. piesek brahma kogut +kura, tel. 505 395 686
•Kaczki 50zł, tel. 721 688 803
•Kaczki mand., kuropatwy czerwone, bażanty młode, pióra ogona pawia, tel. 501 659 629

•Kanarki białe i pomarańczowe, tel. 512 893 056
•Kogut liliputek młody tegoroczny 20zł, Chełm, tel. 790 287 128
•Koty młode, śliczne (rude i czarne) - oddam, tel. 603 157 786
•Krowa 5l. zacielona 6 mies. bardzo spokojna, tel. 825 671 561
•Krowa czarno-biała 12l. cielna 2 miesiące - sprzedam, tel. 507 206 384
•Króliki kalifornijskie, nowozel. czerwone i białe, dorosłe i młode, na chów i do uboju, tel. 885 534 069
•Likwidacja stada - krowy, cielaki, krowy na ocieceniu, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642
•Oddam kotki 2mies. czarne w dobre ręce, tel. 733 571 001
•Oddam kotki 6-mies. w dobre ręce, tel. 609 023 164
•Oddam koty w dobre ręce ok. 4mies., tel. 509 517 940
•Oddam małe koty, tel. 516 261 115
•Oddam młode pieski w dobre ręce, mieszańce, tel. 574 602 410
•Oddam za darmo królika miniaturową - Gustaw kolor siwy, tel. 508 168 343
•Oddam za darmo psa rasy dog kanaryjski z rodowodem 2,5-letni dobry do pilnowania posesji, tel. 661 308 956
•Owce rasy wrzosówka matki i jagnięta 11szt., 250zł, tel. 506 790 025
•Przyjmę kotki małe odrobaczone, tel. 825 656 734
•Samiec król belg waga 8kg kolor siwy roczny 140zł, tel. 781 789 685

ZDROWIE I URODA

•Łóżko rehabilitacyjne, materac ortopedyczny, chodzik, tel. 509 339 156
•Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc, zadzwoń codziennie godz. 18-21, tel. 518 757 967
•Materac rehabilitacyjny Casada Quattromed III nowy tanio, tel. 825 675 765
•Pampersy 3 dla dorosłego 60szt./60zł; materac p.ortopedyczny 100zł i meblowy 300zł, tel. 781 516 229
•Skuter inwalidzki używany łatwa obsługa 2 akumulatory zasięg do 40km 2.500zł, tel. 785 037 795
•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208

NAUKA

•Angielski - poprawki matur, u n-la po pobycie i nauce w USA, w. poziomy, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299

PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
•Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635
•Fizyka, matematyka, chemia - korepetycje, doświadczenie, tel. 530 096 356
•J. polski - poprawki matur, korepetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299
•Korepetycje z j. polskiego i angielskiego, SP, wieloletnie doświadczenie od 30zł/h, tel. 570 701 051
•Korepetycje z matematyki u nauczyciela, tel. 661 082 907
•Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
•Matematyka - wszystkie poziomy, matura, doświadczenie, dojazd, tel. 608 658 546
•Matematyka korepet., wszystkie poziomy u dośw. nauczyciela, os. XXX-lecia, tel. 692 960 655
•Nauka redagowania różnych form wypowiedzi (szkoła podstawowa, średnia), przygotowanie do matury, praca z uczniem dyslektycznym, doświadczonej polonistą, egzaminator, tel. 515 196 411 (po 18:00)
•Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299
•Rosyjski, dzieci i dorośli, każdy poziom, nauczyciel z wieloletnim stażem, 35zł/h, tel. 695 040 302

DAM PRACĘ

•Dam pracę budowlancom, tel. 609 150 543
•Firma Dar-Pol zatrudni pracowników budowlanych, tel. 604 431 005
•Fryzjer/fryzjerka na samodzielne stanowisko Chełm ul. Lubelska, tel. 502 487 945
•Operator koparko-ładowarki JCB, tel. 609 150 543

Zlecę wykonanie stóp fundamentowych (duże) 50szt., Zawadówka, tel. 604 443 521

SZUKAM PRACY

•Cięcie metrów, koszenie, wycinka drzew, własne narzędzia, tel. 608 800 380

PROMEDICA24

PRACA W NIEMCZECH DLA OPIEKUNÓW OSÓB STARSZYCH

Przyjdź na spotkanie z rekruterem Promedica24

31.10 w Chełmie
(OHP, ul. Lwowska 51, 3 p., pok.319)
godz. 11:00

Nie znasz języka niemieckiego? Nauczmy Cię! Trwa nabór na kurs od podstaw w Chełmie!

Zadzwoń:
789 218 013
www.promedica24.pl

Praca w Holandii

- PRODUKCJA ■ ROLNICTWO
- OGRODNICTWO

☎ 533 111 037 533 966 678
www.workcentre.com.pl

•Czyszczenie wentylacji kominów wycinka drzew pielęgnacja żywopłotów, tel. 791 958 504
•Koszenie trawy i zarośli piłą spalinową, tel. 600 857 328
•Naprawy domowe, tel. 532 214 932
•Podejmę pracę jako kierowca kat. B w zmianie nocnej lub nienormowany czas pracy, tel. 600 857 328
•Pomoc domowa, sprzątanie, gotowanie, opieka nad os. starszą, niepełnosprawną, tel. 606 681 399
•Szukam pracy jako opiekunka osoby starszej, tel. 510 455 818
•Szukam pracy jako opiekunka osób starszych, mam doświadczenie, tel. 663 435 920
•Wycinka drzew zarośli w trudnych miejscach, cięcie drewna, żywopłotów, tel. 791 958 504
•Zaopekuję się starszą osobą, czas nieokreślony, mycie okien, ogrody, zakupy - posiadam referencje, tel. 600 168 642

Emeryt - w sile wieku, pracowity, solidny - podejmie pracę dodatkową, tel. 604 294 321

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
Agent celny	październik 2019 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet	październik 2019 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	październik 2019 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	październik 2019 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	październik 2019 r.
Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu	październik 2019 r.
Kasjer walutowy	październik 2019 r.
Kierowca wózków jezdniowych	04.11.2019 r. godz. 15.30
Kucharz małej gastronomii	październik 2019 r.
Kurs kroju i szycia	październik 2019 r.
Księgowość z obsługą komputera	październik 2019 r.
Obsługa kas fiskalnych	październik 2019 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	październik 2019 r.
Obsługa pól spalinyowych i kosiarek	październik 2019 r.
Palacz kotłowni wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem - kolejne zajęcia	październik 2019 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	październik 2019 r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	październik 2019 r.
Spawanie E.G. MAG, MIG,TIG	październik 2019 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezjer	październik 2019 r.
Diagnosta samochodowy	październik 2019 r.

Historyczny sukces „Ósemki”



Sztafeta Ósemki na najwyższym stopniu podium

W Wojewódzkim Finale w Przeglądowych Biegach Sztafetowych, który odbył się w ubiegły piątek w Tomaszowie Lubelskim, bezkonkurencyjna okazała się sztafeta chłopców ze Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie. To historyczny sukces nie tylko szkoły, ale także miasta w tej kategorii wiekowej w rywalizacji chłopców.

Złota sztafeta z „Ósemki” wystąpiła w składzie: **Filip Dybała** (VIIIa), **Jakub Gębicki** (VIIa), **Bartosz Gębicki** (VIIa), **Olaf Kowalski** (VIIIa),

Gabriel Mazurczuk (VIIIb), **Kacper Morlewski** (VIIIa), **Michał Niemiec** (VIIIc), **Michał Oszust** (VIIc), **Igor Rondoś** (VIIc). Opiekunem drużyny jest **Mariusz Koniuszewski**.

W tej samej kategorii wiekowej dziewczęta ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Chełmie zdobyły srebrne medale. Skład drużyny: **Aleksandra Czyż**, **Zofia Dudziak**, **Aleksandra Górecka**, **Patrycja Koziej**, **Martyna Pawelec**, **Klaudia Orzeł**, **Dominika Tarnowska**, **Wiktoria Wdowiak**, **Julia Weremczuk**. Opiekunem dru-

żyny jest **Jarosław Rafalski**.

Dobry wynik osiągnęła również sztafeta dziewcząt z Ósemki w kategorii Igrzyska Dzieci, zajmując w zawodach VIII miejsce. W sztafecie pobiegły zawodniczki: **Amelia Kogut**, **Laura Kosarska**, **Maja Niemiec**, **Natalia Prus**, **Magda Weremczuk**, **Natalia Wyróstek**, **Kinga Zacharczuk**. Są to uczennice klas piątych, które rywalizowały z dziewczynami z klas szóstych. Opiekunem drużyny jest **Emilia Welna**. (r)

Ekonomy na podium

Żeńska drużyna Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie zajęła drugie miejsce w wojewódzkim finale w przełajowych biegach sztafetowych, który odbył się w ubiegły piątek w Tomaszowie Lubelskim. Prowadzona przez **Sebastiana Kogut**a ekipa pobiegła w składzie: **Paulina Ziełńska**, **Katarzyna Maciejewska**, **Katarzyna Jargieła**, **Martyna Daszok**, **Kaja Gawdzińska**, **Urszula Zawrotniak**, **Weronika Pszczoła**, **Nikola Kogut**, **Kinga Klempla**. Drużyna męska z Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych uplasowała się na dziesiątym miejscu. (r)



Pojadą na mistrzostwa

Kolejna światowa zapaśniczka impreza odbędzie się z udziałem reprezentantów MKS Cementu Gryfa Chełm. Na przełomie października i listopada br. w Budapeszcie zostaną rozegrane mistrzostwa świata młodzieżowców (do lat 23) w zapasach. Barw Polski w kategorii do 82 kg bronić będzie tegoroczny mistrz Polski juniorów **Szymon Szymonowicz** oraz w kategorii do 50 kg aktualna wicemistrzyni Polski se-

niorek **Anna Król**. Oboje zrealizowali perspektywiczne plany przygotowań do mistrzostw świata, biorąc udział w zgrupowaniach kadry narodowej i licznych turniejach ogólnopolskich i międzynarodowych. Prezentując wysoką formę wypełnili kryteria kwalifikacji do najważniejszej rangą imprezy w tegorocznym sezonie dla grupy młodzieżowców. Szymonowicz zapasy uprawia od 9 lat. Pierwsze kroki na macie stawiał pod

okiem trenera **Bolesława Jurewicz**a. Jest uczniem IV klasy Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie. Dla Szymona jest to już dziesiąty start w zawodach najwyższej rangi (mistrzostwa Europy i świata), a dla jego klubowej koleżanki to trzeci udział w zawodach najwyższej rangi. Najbliżej Anna przysięgę z trenin-gami zapaśniczymi zaczęła w 2010 roku. Jej pierwszym trenerem był **Czesław Zaborski**. (r)

Rzucały do kosza w Stawie



W SP w Stawie rozegrany został gminny turniej koszykówki dziewcząt rocznik 2007 i młodszych. Pierwsze miejsce zajęły dziewczęta ze Stawu, podopieczne **Anny Gajewskiej**. Na drugim stopniu podium stanęły dziewczęta z Ok-

sza (opiekun - **Agnieszka Dyńska**), a brąz wywalczyły dziewczęta ze Stołpia. Oto wyniki wszystkich spotkań: SP Staw - SP Stołpie 22:4,

SP Oksów - SP Staw 4:32, SP Stołpie - SP Oksów 2:12. Zwy-

cięśka drużyna grała w składzie: **Gabriela Szarak**, **Weronika Tywoniuk**, **Aleksandra Błaszczuk**, **Patrycja Bielecka**, **Marika Bakun**, **Zuzanna Czerińska**, **Zuzanna Stachel**, **Izabela Oszwa** i **Emilia Gołębiowska**. (k)

Ligi TKKF

TENIS STOŁOWY, wyniki 3. kolejki: **FINO - BŁĘKIT CYCÓW 9:1** (Łatyński 3, Widyński 3, Kryszczuk 2, Łatyński-Kryszczuk - Derecki 1), **WŁODAWA TEAM - CEMEX I 2:8** (Zguczyński 2 - Kubajka 2,

Chrzanowski 2, Rymczuk 2, Linde 1, Chrzanowski-Kubajka 1), **PIP - GROT WERBKOWICE 3:7** (Głuszek 2, Przyłucki 1 - Bednarz 3, Słupski 2, Pachla 1, Bednarz-Słupski 1), **OCZKO - KOMIS AUTO PARK 3:7** (Czerwiński 2, Malesa 1 - Kozłowski 3, Kalinowski 2, Kalinowski 1, Kozłowski-Kalinowski 1). **CEMEX II - pauza**. (k)

TABELA			
1. Fino	3	6	25-5
2. Komis Auto Park	3	6	24-6
3. Werbkowice	3	6	22-8
4. Cemex I	3	4	18-2
5. Cyców	3	2	9-11
6. Włodawa	3	0	8-22
7. Oczko	3	0	7-23
8. PIP	3	0	6-24
9. Cemex II	3	0	1-19

Krawczyk z medalem w Chinach

Ponad 200 polskich sportowców w mundurach poleciało do Chin. To właśnie tam rozegrane zostały VII Światowe Wojskowe Igrzyska Sportowe. Żołnierze - sportowcy o medale rywalizowali aż w 17 dyscyplinach. W szeregach wielu utytułowanych sportowców reprezentujących polskie wojsko w drużynie zapaśniczek wystąpiła zawodniczka Cementu Gryfa Chełm **Katarzyna Krawczyk**, która na chińskich matach zdobyła brązowy medal. W decydującym pojedynku o miejsce na podium Krawczyk przegrz. przewagę techniczną

10:0 odniosła zwycięstwo nad reprezentantką Białorusi Hanchar Katsiaryną. Dostłownie kilka sekund zabrakło najlepszej chełmskiej zapaśniczce, aby awansować do ścisłego finału. W ćwierćfinałowej walce z reprezentantką Mongolii Sukhee Tserenchimed prowadząc przy remisie 2:2 w ostatnich sekundach walki straciła 2 punkty i tym samym straciła szansę na awans do finału. Krawczyk, jako zawodowy żołnierz, w poprzednich latach zdobywała już dla polskiego wojska tytuły mistrzyni i wicemistrzyni świata. (r)



Mistrz wśród weteranów

W Warszawie zostały rozegrane Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Weteranów w zapasach.

Świąteczną formę na warszawskich matach zademonstrował reprezentant Cementu-Gryfa Chełm **Paweł Zagórski**, który wywalczył złoty medal i tytuł mistrza Polski. W finałowej walce o złoto pokonał 11:1 Andrzeja Dębskiego. W drodze do najwyższego stopnia na podium odniósł również zwycięstwo przez położenie na łopatkę nad byłym utytułowanym zawodnikiem Rosji Ewgeniem Didenko. Zagórski to były reprezentant naszego kraju, mistrz Polski i wielokrotny medalista międzynarodowych turniejów. Po zakończeniu kariery nie rozstał się z zapaśniczą matą i prezentując wysoką formę od wielu lat zdobywa medale wśród weteranów. W 2004 roku podczas rozgrywanych w Finlandii mistrzostw świata zajął



czwarte miejsce. Kilkanaście razy zdobył także tytuł mistrza Niemiec. Z powodzeniem swoje umiejętności sprawdził również w pokrewnej zapasom dyscyplinie zdobywając brązowy medal mistrzostw świata w sambo. Po warszawskim sukcesie kolejnymi zawodami dla Pawła

Zagórskiego będzie start w przyszłorocznych mistrzostwach świata weteranów, które odbędą się najprawdopodobniej w USA. Jak twierdzi sam zawodnik, zdobycie medalu w tej imprezie byłoby przyjemnym prezentem w rocznicę 30-lecia... pożycia małżeńskiego. (r)

Medale chełmskich karateków

Dwa medale przywieźli ze Skarżyska Kamiennej zawodnicy Chełmskiego Klubu Karate. W międzynarodowym turnieju rywalizowało ponad 300 sportowców z Polski i zagranicy.

Chełmski Klub Karate reprezentowało trzech zawodników. Drugie miejsce w kat. młodzik zajął **Mikołaj Rondoś**, również drugi w kat. kadet był **Igor Rondoś**. Do półfinałów dotarł **Bartosz Niemczuk** (kadek młodszy). - To dobry prognostyk przed zbliżającym się 9 listopada, kiedy odbędzie się już 26 turniej karate z okazji Dnia Niepodległości - mówi **Paweł Pędziński** z ChKK. (k)



Młodzież przy zielonych stołach

W ZS w Łęcznej zorganizowano półfinał wojewódzki igrzysk dzieci w tenisie stołowym. Sporomejście medalowych zajęli uczniowie powiatów chełmskiego i włodawskiego.

Oto najlepsze wyniki uczniów z naszego regionu: dziewczęta - 2. **Lena Romanowska** (SP 7 Chełm), 3. **Julia Tatysiak** (SP Oksów), 4. **Gabriela Torbic** (SP Wyrzyki), 5. **Nikola Wołodko** (SP Wyrzyki), 7. **Gabriela Szarpak** (SP Staw), 9-12. **Alicja Sobiecka** (SP 2 Włodawa), **Mar-**

tyna Farian (SP Oksów), **Otylia Chomontowska** (SP 2 Włodawa), chłopcy: 2. **Przemysław Kalinowski** (SP 3 Chełm), 4. **Bartłomiej Nafalski** (SP Stołpie), 5-6. **Jakub Strzelecki** (SP Stołpie), **Jakub Rezmer** (SP 2 Chełm), 9-12. **Damian Kolano** (SP Wytyczno), **Szymon Mróz** (SP 3 Chełm). Drużynowo: dziewczęta - 1. SP Wyrzyki (opiekun - **Tomasz Kaliszuk**), 2. SP Oksów (**Krzysztof Szuszkowski**), 4-5. SP 2 Włodawa (**Roman Stanielewicz**), 6-7. SP Staw (**Anna Gajewska**), SP 7

Chełm (**Piotr Kapeluszn**y), 10. SP 3 Chełm (**Urszula Grzywna**), SP 11 Chełm (**Ireneusz Drzewicki**), chłopcy - 2. SP Stołpie (**Andrzej Hada**m), 4. SP 3 Chełm (**Urszula Grzywna**), 5. SP 2 Chełm (**Edyta Gołębiowska**), 6. SP Wytyczno (**Dorota Majewska**), 8. SP Wyrzyki (**Tomasz Kaliszuk**), 10. SP 4 Chełm (**Agnieszka Sowa-Zduń**czuk). Do etapu wojewódzkiego awansowali: **Lena Romanowska**, **Julia Tatysiak**, **Gabriela Torbic**, **Przemysław Kalinowski**, **Bartłomiej Nafalski**. (kg)

Pamięci Marka Kiwińskiego



W sobotę rozegrano w Chełmie jubileuszowy, dziesiąty już memoriał im. Marka Kiwińskiego. Rywalizowano w piłkę nożną i siatkówkę. Imprezę zorganizowały Wojewódzkie Towarzystwo Krze-

wienia Kultury Fizycznej i urząd marszałkowski w Lublinie. Oto wyniki: piłka nożna - 1. 19 Batalion Zmechanizowany w Chełmie, 2. Ale Taxi Lublin, 3. Gmina Chełm, 4. Sportowy Wolontariusz I, 5. Pla-

cówka Straży Granicznej Dorohusk, 6. FC Lisznianka, siatkówka - 1. Tempo Chełm, 2. TKKF Świt Świdnik, 3. Axtone Zamość, 4. Hrubieszów, 5. Krasnystaw, 6. Srebrzyszcze. (k)

To już w tę środę! Godz. 13.00 stadion miejski w Chełmie

Chełmianka – Lechia Gdańsk

Już w tę środę 30 października o 13.00 na stadionie miejskim w Chełmie dojdzie do historycznego wydarzenia piłkarskiego. Po raz pierwszy piłkarze Chełmianki zagrają w 1/16 finału Pucharu Polski. Ich przeciwnikiem będzie występująca w PKO BP Ekstraklasa drużyna Lechii Gdańsk, obrońca trofeum i trzecia drużyna ubiegłorocznego sezonu. Na trybunach, wszystko wskazuje na to, zasiądzie komplet widzów. W sprzedaży zostało jeszcze nieco ponad 200 wejściówek.

Przypominamy, że kilkanaście dni temu na wniosek Polskiego Związku Piłki Nożnej Chełmianka, jako gospodarz meczu z Lechią Gdańsk, była zmuszona do zmiany godziny rozpoczęcia meczu z 13.30 na 13.00. Chodzi o to, że Departament Rozgrywek uznał, iż na stadionach, gdzie nie ma sztucznego oświetlenia, mecze Totolotek Puchar Polski muszą rozpocząć się o takiej porze, by mogły zakończyć się, z ewentualną dogrywką i rzutami karnymi, co najmniej pół godziny przed prognozowanym zachodem słońca.

Wszystko wskazuje na to, że mecz obejrzy komplet widzów. – Mamy imprezę masową z udziałem do 2 200 osób – mówi Grzegorz Gardziński, prezes Chełmianki.

– W sprzedaży zostało nieco ponad 200 biletów. Jeśli nie zostaną wykupione w przedsprzedaży, przed meczem otworzymy kasy biletowe. Wiemy też, że na mecz wybiera się zorganizowana grupa kibiców goście w liczbie około 150 osób. Jednym słowem czeka na piłkarskie święto.

Faworytem spotkanie jest oczywiście Lechia Gdańsk, obrońca Pucharu Polski, trzecia drużyna ekstraklasy w ubiegłym sezonie. Zespół gości jest naszpikowana topowymi piłkarzami. W bramce gra Dusan Kuciak, mistrz Polski z Legią Warszawa, który występował również na angielskich boiskach, i reprezentant Słowacji. Obrońca Błażej Augustyn grał w Anglii, we Włoszech i Szkocji. Kolejny defensor Filip Mladenovic to aktualny reprezentant Serbii, jeden z najlepszych obecnie piłkarzy Lotto Ekstraklasy. Druga linia Lechii wygląda jeszcze bardziej imponująco. Grają w niej byli reprezentanci, Sławomir Peszko – mistrz Polski z Lechem Poznań, Rafał Wolski – mistrz Polski z Legią, Daniel Łukasik – również mistrz z Legią, Lukas Haraslin – reprezentant Słowacji, czy dwaj inni świetni ligowcy, Patryk Lipski i Maciej Gajos. Atak to Portugalczyk Flavio Paixao i były reprezentant



Polski, gracz Hannover 96, Artur Sobiech. Drużynę od ponad półtora roku prowadzi jeden z najzdolniejszych polskich trenerów, Piotr Stokowiec.

Jak już informowaliśmy, mecz odbędzie się jako impreza masowa. Wszyscy kibice muszą zatem postępować zgodnie z ustawą o imprezach masowych. Warto się z nią wcześniej zapoznać, by później nie było zaskoczenia. – Zawsze przy imprezach masowych jest problem przede wszystkim z parasolami. Na pewno trzeba będzie zdeponować parasole z tzw. szpikulcem. Uczu-

lamy już teraz kibiców, by nikt nie miał do nas pretensji – twierdzi prezes Gardziński.

Chełmianka do meczu przygotowuje się, jak do każdego innego spotkania. – Mamy wąską kadrę i nasze ostatnie wyniki nie napawają optymizmem. Puchar Polski rządzi się jednak swoimi prawami. Zawodnicy na pewno będą chcieli pokazać się z jak najlepszej strony, dlatego też tanio skóry nie sprzedamy. Obyśmy tylko zdążyli odpocząć na kolejny mecz ligowy z Hetmanem Zamość – dodaje prezes chełmskiego klubu. (r)

Nie wszystko stracone...



To był ważny mecz, zarówno dla Chełmianki, jak i Orłąt Radzyń Podlaski. W przypadku zwycięstwa podopieczni Jana Konojackiego na dwie kolejki przed zakończeniem zmagania w I Lidze Wojewódzkiej Juniorów Starszych zapewniliby sobie awans do ligi makroregionalnej. Z kolei Orłęta w razie porażki musiałyby wygrać pozostałe trzy mecze, by również awansować. Ostatecznie górą byli goście, choć gdyby chełmski zespół zagrał skuteczniej, zdobyłby co najmniej jeden punkt.

To nie był dobry mecz w wykonaniu juniorów starszych Chełmianki. Stawka spotkania sprawiła, że podopieczni Jana Konojackiego grali za nerwowo, nie potrafili przytrzymać dłużej piłki, a jak nadarzyła się okazja nie umieli rozegrać szybkiego ataku. Inna sprawa, że goście byli dobrze zorganizowani zwłaszcza w szeregach defensywnych. W 14 min. meczu błąd popełnił bramkarz gospodarzy, Konrad Wojtiuk, który źle obliczył lot piłki i przeciwnik wykorzystał okazję, zdobywając prowadzenie. Chwilę później Chełmianka mogła wyrównać, ale strzał Jakuba Jodłowskiego z 10 metrów w ostatniej chwili został zablokowany. Przed przerwą Orłęta mogły podwyższyć prowadzenie, ale tym razem Wojtiuk popisał się bardzo dobrą interwencją, wygrawając pojedynek „sam na sam”. Na początku drugiej połowy miejscowi ruszyli odrabiać straty, mieli sytuację, jednak gola nie zdobyli. Strzelili go natomiast Orłęta, po klasycznym kontrataku. Nie mając nie do stracenia Chełmianka postawiła wszystko na jedną kartę i zwłaszcza w ostatnim kwadransie gry zepchnęła przeciwnika do głębokiej defensywy. Miała też sytu-

acje strzeleckie, ale napastnicy albo pudłowali, albo strzelali prosto w bramkarza, który trzeba przyznać był bohaterem w swojej drużynie. W 80 min. uratował zespół gości przed utratą bramki, wybijając końcami palców piłkę zmierzającą nieuchronnie do siatki. W końcu w 85 min. po stałym fragmencie chełmianie zdobyli kontaktowego gola, a jego autorem okazał się Maciej Olszak. Piłka po jego strzale głową zatrzępotała w siatce. Gospodarze ruszyli do jeszcze bardziej zdecydowanych ataków, ale na wyrównanie zabrakło już czasu.

Mimo porażki Chełmianki nie traci szans na awans do ligi makroregionalnej. Jeśli w niedzielę 3 listopada w meczu z Motorem w Lublinie uzyskał co najmniej remis, osiągnie upragniony cel. Początek spotkania o 13.00.

CHKs CHEŁMIANKA – ORŁĘTA RADZYŃ PODLASKI 1:2 (0:1)

Bramkę dla Chełmianki w 85 min. strzelił Maciej Olszak.

ChKS: Wojtiuk – Jabłoński (74 Haponiuk), Olszak, Salewski, Leśniak, Adamski (46 Rzepecki), Rak, Krawiec, Lewkowicz (46 Dąbrowski), P. Wójcicki (85 Guz), Jodłowski.

Wyniki innych meczów 12. kolejki: Górnik Łęczna – Lublinianka 2:3, Avia Świdnik – Motor Lublin 1:7, Tomasovia Tomaszów Lubelski – Podlasie Biała Podlaska 2:0. (r)

TABELA

1. CHEŁMIANKA	12	26	27-12
2. Orłęta	11	25	28-15
3. Motor	12	22	34-19
4. Avia	12	19	29-30
5. Tomasovia	12	15	18-22
6. Lublinianka	12	14	17-25
7. Podlasie	11	7	9-32
8. Górnik	12	7	17-24



Są trzy punkty!

W dwunastej kolejce I Ligi Wojewódzkiej Grupy B Juniorów Młodszych Chełmianka pokonała Lubliniankę 2:0, choć po pierwszej połowie nic nie wskazywało na wygraną gospodarzy. W drugich 45-minutach zespół trenera Radosława Leonowicza wziął się do pracy i strzelił dwa gole, odnosząc zasłużone zwycięstwo. Po tej wygranej drużyna Chełmianki awansowała na trzecie miejsce w tabeli.

– Pierwszą połowę przespaliliśmy, nie da się ukryć – mówi trener Radosław Leonowicz. – Tempo gry było jednostajne, nasze akcje w ogóle nie kleiły się, brakowało przyspieszenia. O wiele lepiej zagraliśmy w drugiej połowie meczu. Chłopcy zaczęli przede wszystkim realizować założenia taktyczne. Były też okazje do zdobycia gola, a wypracowywaliśmy je po szybkich akcjach. Najpierw Dominik Dąbrowski sfinalizował podanie z bocznego sektora boiska, a potem Dąbrowski zagrał prostopadłą piłkę do Gabriela Barszczewskiego, który podwyższył rezultat. Mogliśmy wygrać wyżej, bo okazje były. Krop-

kę nad „i” mógł postawić w samej końcówce Owczarek. Cieszymy się z wygranej, bo taki był nasz cel na ten mecz. Przed nami jeszcze dwa spotkania, w których będziemy chcieli znów zapunktować – dodaje trener Leonowicz.

CHKs CHEŁMIANKA – LUBLINIANKA 2:0 (0:0)

1:0 – Dąbrowski (52), 2:0 – Barszczewski (82).

ChKS: Wojtiuk – Szaja, Kuźmiński, Tywoniuk (46 Dąbrowski), Kulasa, Mazurek, Żurek (67 Owczarek), Kołaczkowski, Klimowicz (84 Malec), Wyrostek (55 Jeż), Barszczewski (87 Kuryś).

Inne wyniki 12. kolejki: Wisła Puławy – Łada Biłgoraj 9:4, Widok Lublin – MOSiR Lubartów 1:0, Stal Kraśnik – TOP 54 Biała Podlaska nie odbył się. (r)

TABELA

1. Wisła P.	12	29	63-21
2. TOP 54	11	27	40-20
3. CHEŁMIANKA	12	18	25-31
4. Lublinianka	11	17	21-16
5. Stal K.	11	14	16-25
6. Widok L.	11	11	15-24
7. Łada	12	7	15-41
8. MOSiR	12	5	7-24

Tomasz Złomańczuk zastąpił Artura Bożyka

Nowym trenerem trzecioligowej Chełmianki został Tomasz Złomańczuk, były szkoleniowiec m.in. Motoru Lublin i Podlasia Biała Podlaska. Postawione przed trenerem cele to utrzymanie zespołu w III lidze oraz stopniowe wprowadzanie młodych zawodników z Chełma do pierwszej drużyny.

Po przegranej 0:3 meczu z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, Chełmianka zakończyła współpracę z trenerem Arturem Bożykiem, który w klubie spędził ponad 7,5 roku. Poszukiwania nowego szkoleniowca trwały kilka dni. W miniony wtorek 22 bm. zarząd porozumiał się z Tomaszem Złomańczukiem, były trenerem m.in. Motoru Lublin i Podlasia Biała Podlaska.

T. Złomańczuk jest absolwentem Akademii Wychowania Fizycznego w Białej Podlaskiej, trenerem z licencją UEFA A. Jako piłkarz występował w młodzieżowych zespołach Motoru Lublin, a na studiach reprezentował barwy AZS AWF Biała Podlaska. W roli trenera pracował z młodzieżą w Motorze Lublin i Widoku Lublin, prowadził również wojewódzkie reprezentacje młodzieżowe. Posiada zatem spore doświadczenie zarówno

w pracy z seniorami, jak i młodzieżą. Jest synem znanego szkoleniowca Jana Złomańczuka, który przez wiele lat prowadził kluby na poziomie pierwszej ligi, najwyższej klasy rozgrywkowej. Nowy trener Chełmianki w sezonie 2015/2016 wygrał z Motorem Lublin trzecioligowe rozgrywki, doprowadzając drużynę do baraży o drugą ligę. W tej batalii lepsza okazała się jednak Olimpia Elbląg. W ubiegłym roku Tomasz Złomańczuk przez kilka miesięcy pracował w Podlasiu Białym, obejmując zespół zagrożony degradacją do IV ligi. Prowadzona przez niego drużyna w jedynym spotkaniu zdobyła 15 pkt. i uratowała się przed spadkiem.

W minionym sezonie przez niespełna dwa miesiące Tomasz Złomańczuk pracował jako trener zespołu juniorów Motoru Lublin w Centralnej Lidze Juniorów. Objął zespół po 24. kolejkach, znajdując się w wręcz w beznadziejnej sytuacji z niewielkimi szansami na utrzymanie w rozgrywkach.

Zarząd Chełmianki przed nowym trenerem postawił konkretne cele, czyli uratowanie zespołu seniorów przed spadkiem z trzeciej ligi oraz systematyczne wprowadzanie

do pierwszej drużyny najbardziej uzdolnionych młodych zawodników z Chełma.

– Nie szukaliśmy trenera „strazaka” na kilka miesięcy, ale takiego szkoleniowca, który zwiąże się z klubem na dłużej – mówi Grzegorz Gardziński, prezes Chełmianki. – Cały czas w miarę naszych możliwości dążymy do rozwoju klubu, choć doskonale zdajemy sobie sprawę, że poprzez problemy, jakie dotknęły Chełmiankę na początku br., musieliśmy zrobić krok do tyłu. Dlatego też nasza sytuacja jest, jaka jest. Mimo to nie mamy zaległości wobec piłkarzy, staramy się regulować zobowiązania na bieżąco. Od samego początku mamy natomiast świadomość wąskiej kadry, ale zarząd zrobił wiele, by drużyna mimo wszystko liczyła ponad 22 zawodników. Niestety, kilku naszych byłych już graczy, których chcieliśmy, by zostali w klubie, zdecydowało się na zmianę barw, m.in. z powodów, jakie miały miejsce w klubie w lutym i marcu br. Z niektórymi osiągnęliśmy nawet porozumienie, ale w ostatniej chwili, na kilka dni przed rozpoczęciem okresu przygotowawczego, zmienili zdanie. Nowy trener wie, na jakich zawodników



może teraz liczyć, natomiast w przerwie zimowej zrobimy wszystko, by wzmocnić zespół co najmniej czterema piłkarzami o minimum trzecioligowych umiejętnościach. Szkoleniowiec przyjrzy się też naszym zawodnikom wypożyczonym do innych klubów. Przed nami pięć spotkań ligowych i zespół musi wszystko zrobić, by w tych meczach ugrać jak najwięcej punktów. Mamy też pojedynek pucharowy z Lechią Gdańsk, w którym drużyna na pewno będzie chciała pokazać się z jak najlepszej strony.

Tomasz Złomańczuk w ubiegłą środę poprowadził z zespołem Chełmianki pierwszy trening. W sobotę 26 bm. zadebiutował na trenerskiej ławce w oficjalnym meczu. Niestety, jego zespół uległ Wiśle Sandomierz. W najbliższą środę drużyna z Chełma pod wodzą trenera Złomańczuka zagra z Lechią Gdańsk w ramach 1/16 finału Totolotek Pucharu Polski. (r)

Na Fabrykę Sportu nie ma mocnych



Początek sezonu startowego (wrzesień 2019) Fabryka Sportu rozpoczęła z przypływem. Przez niespełna dwa miesiące zawodnicy chełmskiego klubu sportów walki zaprezentowali się w pięciu galach w różnych miastach Polski.

W poprzedni weekend aż dwóch zawodników chełmskiej Fabryki Sportu reprezentowało klub w Mińsku Mazowieckim na gali mieszanych sztuk walk Grappler Night 7. Jakub Nowosad pokonał

przeciwnika z Dębina. Pojedynek został zaklasyfikowany jako walka półzawodowa, w kat. 68 kg. Był to debiut, z którego Kuba może być dumny. 18 października w Rzeszowie, na gali PLMMA 79 Kamil Mękal odniósł szóste zwycięstwo z rzędu. Tym razem podopieczny Marcina Poźniaka i Kamila Mirzwy pokonał przez jednogłówną decyzję Kamila Łuczaję (kat. do 84 kg). Warto podkreślić, że Mękal walkę dla profesjonalnej ligi

MMA przyjął zaledwie trzy dni przed samą galą. Dla zawodnika Fabryki Sportu było to drugie cenne zwycięstwo w tym krótkim okresie, bowiem 13 września na gali Wirtuoz Challenge w Wolborzu okazał się lepszy od Patryka Retkowskiego. 12 października to kolejne piękne zwycięstwo zawodnika z Chełma - Rafała Kijańczuka (który został uznany za odkrycie roku 2018). Na wrocławskim FEN 26 Rafał pokonał swojego rywala w swoim stylu - w pierwszej rundzie przez nokaut. Chełmski zawodnik wygrał z bardzo doświadczonym Marcinem Zontką, weteranem MMA. Warto również wspomnieć o wygranej Kamila Mirzwy na mistrzostwach Polski Stulecie Walk Federacji GBF w Sulejówku. 28 września trener Fabryki Sportu



zdołał pierwsze miejsce w kickboxingu na zasadach K1 w kategorii do 91 kg. Jest to już drugi tytuł zdobyty przez Kamila w tym roku. W poprzedniej edycji turnieju w Sulejówku, na mistrzostwach Polskiej Polskiej Federacji Kickboxingu również wywalczył złoty medal w kat. pow. 90 kg. (k)

Wisła o jednego gola lepsza

ChKS CHEŁMIANKA – WISŁA SANDOMIERZ 0:1 (0:0)
0:1 – Piątkowski (71).

ChKS: Osuch - Dobrzyński, J. Niewęglowski, Myszka, Kwiatkowski, Krasniewski (78 Wójcicki), D. Niewęglowski (90 Kuśmierz), Uliczny, Czułowski, Kocoł (84 Kożuchowski), Wolski (61 Hladkyy).

Ambicji i woli walki trudno było piłkarzom Chełmianki w meczu z Wisłą Sandomierz odmówić. W końcowym wyniku zadecydowały umiejętności czysto piłkarskie i... dłuższa ławka rezerwowych.

Nowy trener Chełmianki, **Tomasz Złomańczuk** na odprawie przedmeczowej w pierwszej kolejności skupił się na tym, by jego drużyna nie straciła bramki na początku spotkania. W poprzednich pięciu kolejkach chełmianie stracili aż siedem goli w pierwszym kwadransie gry. Żeby do tego nie dopuścić, drużyna gospodarzy zagrała sprawdzonym systemem, czwórką obrońców, czwórką pomocników i dwoma napastnikami. W pierwszej połowie gra obronna



wyglądała dość dobrze. Przeciwnik nie stworzył sobie ani jednej stuprocentowej sytuacji do zdobycia gola. Owszem miał dwie dobre okazje, ale tzw. „setki” to nie były. Chełmianka natomiast mogła już w 5 min. otworzyć wynik meczu. W dobrej sytuacji znalazł się **Maciej Krasniewski**, ale zamiast uderzać na bramkę rywala, zaczął przekładać piłkę z nogi na nogę i z tej okazji nic nie wyszło. Gospoda-

rzom trudno było stwarzać sobie kolejne okazje, bo Wisła odrobiła pracę domową i wyłączyła z gry zarówno **Patryka Czułowskiego**, jak i **Pawła Wolskiego**. Po pierwszej połowie można było odnieść wrażenie, że mecz albo zakończy się bezbramkowym remisem, albo którejś z drużyn uda się strzelić zwycięskiego gola.

W drugim 45-minucie w grze chełmskiej drużyny widać było

zmęczenie. Mimo to w 54 min. po dobrej akcji i zagranie Czułowskiego świetną okazję miał **Kamil Kocoł**, ale z 10 metrów strzelił zbyt lekko i prosto w ręce bramkarza. Później dwie stuprocentowe okazje pod bramką gospodarzy stworzyła sobie Wisła. A obu świetnie interweniował **Cezary Osuch**. Najpierw odbił piłkę po uderzeniu z 5 metrów, zaś w drugiej sytuacji obronił najpierw strzał, a po chwili również dobitkę. W 68 min. powinno być 1:0 dla gospodarzy. Bardzo dobrą piłkę na lewej stronie od **Pawła Ulicznego** dostał **Dawid Niewęglowski**. Lewoskrzydłowy Chełmianki zagrał futbolówkę wzdłuż bramki, ale nie zdążyli do niej ani Kocoł, ani Krasniewski. A wystarczyło jedynie dostawić nogę...

W 71 min. Chełmianka popełniła całą masę błędów. Gospodarze pozwolili **Marcelowi Tyłowi** na rajd z piłką przez prawie połowę boiska. Rywal minął aż czterech piłkarzy z Chełma. Mimo że trener Złomańczuk kilkakrotnie



krzyczał „przerwać akcję”, żaden z jego podopiecznych nie ratował sytuacji faulem, choć należało to uczynić. Futbolówkę na lewej stronie dostał inny zawodnik Wisły, wbiegł z nią w pole karne i zagrał wzdłuż bramki do pozostawionego bez opieki doświadczanego **Jarosława Piątkowskiego**. Ten nie miał problemów z umieszczeniem piłki w siatce. Gdzie byli obrońcy?!

Po stracie gola Chełmianka ruszyła do przodu i mogła wy-

równać. W 90 min. w pole karne dośrodkował **Rafał Dobrzyński**, ale **Piotr Kożuchowski** strzelił zbyt słabo i bramkarz Wisły złapał piłkę. Ostatecznie gospodarze ulegli rywalom 0:1 i postawili się w bardzo trudnej sytuacji. Chełmska drużyna ugrzęzła w strefie spadkowej i musi zrobić wszystko, by jesienią ugrać jeszcze kilka punktów. Najbliższy mecz Chełmianka rozegra w Zamościu z tamtejszym Hetmanem. Początek spotkania w sobotę 2 listopada o 13.00. **(r)**

Sprawiedliwy remis w Rożdżałowie

KŁOS GMINA CHEŁM – ŁADA BIŁGORAJ 1:1 (0:0)

0:1 – Dorosz (51 karny), 1:1 – Kowalski (74).

KŁOS: Skuczyński – Bala, E. Poznański, Flis, Kowalski, Rak, Kamola, Grądz (56 Jabłoński), Fornał, Bereda (56 Huk), Drzewicki (75 Gierczak).

Piłkarze z gminy Chełm potrzebują punktów, jak ryba wody. Po remisie w Bychawie, który był potrzebny drużynie **Robert Tarnowskiego**, by ta mogła uwierzyć we własne możliwości, Kłos bardzo chciał zdobyć kolejne punkty w starciu z Ładą. Zespół z Biłgoraja na wyjazdach gra jednak solidnie i nie traci zbyt wielu goli. W pięciu dotąd rozegranych pojedynkach na boiskach rywali, Łada jedynie w Hrubieszowie straciła trzy bramki. W czterech pozostałych zagrała na zero z tyłu. Nawet lider, Lewart nie strzelił jej gola,

mimo że całą drugą połowę Łada grała w dziesiątkę.

- Wiedzieliśmy, że czeka nas ciężki mecz – mówił po spotkaniu Robert Tarnowski. – Łada słynie z waleczności, jest to drużyna dużo biegająca, grająca momentami dość ostro i tak też zaprezentowała się w spotkaniu z nami.

Mecz Kłosa z Ładą nie obfitował w podbramkowe sytuacje. Pod obiema bramkami było ich jak na lekarstwo, ale za to nie brakowało walki. – Spotkanie nie było piękne, bo obie drużyny nie stawiały się na walkę. Jeśli chodzi o sytuacje strzeleckie, w pierwszej połowie dwie okazje po stałych fragmentach gry miał **Emil Poznański**. Jedną powinien wykorzystać. Dośrodkowana z rzutu różnego piłka spadła mu prosto na głowę. Emil uderzył z 6 metrów i wydawało się, że będzie gol, ale nie trafił do bramki. W

drugiej połowie dobrą okazję miał też **Damian Jabłoński**. Z prawego skrzydła uderzył lewą nogą, jednak minimalnie niecelnie. Łada stworzyła sobie jedną dogodną okazję. Po rzucie różnym któryś z zawodników strzelał głową, lecz na nasze szczęście postać piłkę obok słupka. Gdyby trafił w światło bramki, pewnie byłby gol – opowiada trener Tarnowski.

W 51 min. goście wyszli na prowadzenie. Sędzia za faul **Kazimierza Bali** w polu karnym podyktował dla Łady jedenastkę. – Decyzja problematyczna, bo równie dobrze mógł arbiter nakazać grać dalej. Zawodnik Łady przewracał się na murawę, nasz zawodnik w walce również stracił równowagę, upadł na rywal i sędzia pokazał na wapno. Po stracie gola dobrze zareagowaliśmy, poszliśmy do przodu, mnożyły się faule, mieliśmy kil-

ka stałych fragmentów gry. W 74 min. z rzutu wolnego mocno uderzył **Kacper Kowalski**, piłka odbiła się jeszcze od poprzeczki i wpadła do siatki. Remis chyba sprawiedliwy, nie krzywdzi żadnej z drużyn. Cieszy fakt, że jest jednak progres w naszej grze, przede wszystkim na wyższym poziomie są cechy wolicjonalne – dodaje R. Tarnowski.

Przed Kłosem kolejną ciężką przeprawa. W niedzielę 3 listopada o 13.00 podopieczni Roberta Tarnowskiego zagrają w Łęcznej z rezerwami Górnika. A ponieważ pierwszy zespół swój mecz w II lidze rozegra dzień wcześniej, należy spodziewać się, że w drugiej drużynie zagra kilku zawodników z kadry drugoligowca. – Bierzymy to pod uwagę. Na pewno jednak tanio skóry nie sprzedamy, chcemy z Łęcznej wrócić z punktami – twierdzi R. Tarnowski. **(r)**

Włodawianka wciąż zwycięska!

WŁODAWIANKA WŁODAWA – TOMASOVIA TOMASZÓW L. 1:0 (1:0)

1:0 – Pacek (41 wolny).

WŁODAWIANKA: Polak – Czarnota, Nielipiuk, Gontarz, Kwiatkowski, Naumiuk (73 Gołąb), Waszczyński (80 Kawalec), Skrzypek, Chodźliutko, Budzyński (68 Magdysz), Pacek (87 Musz).

Opromieniona wygrana nad Lewartem Lubartów Tomasovia przyjechała do Włodawy po kolejne trzy punkty. Gospodarze, którzy wrócili na zwycięską ścieżkę, wygrywając ostatnio z Górnikiem II i Lublinianką, również mieli apetyt na kolejny triumf. Nic dziwnego, że w niedzielne popołudnie na włodawskim stadionie zapowiadał się bardzo ciekawy mecz. A że

pogoda dopisała, na trybunach zasiadło ponad 500 widzów.

Jako pierwsi okazję strzelecką stworzyli sobie goście. W 7 min. piłka spadła pod nogi dobrze ustawionego w polu karnym zawodnika Tomasovii, ale ten na szczęście dla miejscowych posłał ją nad poprzeczką. Trzy minuty później odpowiedziała Włodawianka. W sytuacji sam na sam z bramkarzem rywala znalazł się **Piotr Waszczyński**. Strzelił z 6 metrów, lecz prosto w ręce golkipera Tomasovii. I to była najlepsza okazja gospodarzy w całym meczu wypracowana po składnej akcji.

W 41 min. tuż przed polem karnym Włodawianki został sfaułowany **Michał Budzyński**. Piłkę

ustawił sobie **Piotr Pacek** i ładnym uderzeniem pokonał bramkarza gości.

Po zmianie stron Włodawianka starała się poszanować piłkę, utrzymać się jak najdłużej w jej posiadaniu, ale też oddała kilka groźnych strzałów. Były jednak one albo blokowane przez obrońców, albo padały łupem bramkarza Tomasovii. Rywale z kolei nie potrafili sforsować dobrze zorganizowanej defensywy gospodarzy. W drugiej połowie oddali dwa strzały na bramkę **Daniela Polaka**, ale oba były niecelne.

- W całym meczu stworzyliśmy sobie więcej okazji do zdobycia gola. Zarówno w mojej ocenie, jak i obserwatorów tego spotkania,

byliśmy drużyną lepszą i zasłużenie wygraliśmy. Cieszymy się z tego zwycięstwa, tym bardziej, że przyszło nam grać z zespołem, który tydzień wcześniej pokonał, jako jedyny w lidze, lidera. Tomasovia była faworytem meczu, ale jak już wcześniej powiedziałem, w tej lidze każdy może wygrać z każdym i dziś to udowodniliśmy. Jesteśmy nadal w czołowie i zechcemy w niej być jak najdłużej – powiedział po ostatnim gwizdku sędziego, **Mirosław Kosowski**, trener Włodawianki.

W następnym meczu Włodawianka zagra w Hrubieszowie z tamtejszą Unią. Początek spotkania w niedzielę 3 listopada o godz. 13.00. **(r)**

Czwarty gol podciął skrzydła...

ORLETA ŁUKÓW – VICTORIA ŻMUDŹ 4:2 (3:2)

1:0 – Jaworski (5), 2:0 – Siemieniuk (12 karny), 3:0 – Siemieniuk (20), 3:1 – Sobiech (25), 3:2 – Furta (37), 4:2 – Szustek (52).

VICTORIA: Zapał – Skowronek, Brzozowski, Paskiv, Persona, Lecki, Kuczyński (75 J. Sawa), K. Sawa, Flis (55 Franc), Sobiech, Furta.

Po 20 minutach gry Victoria przegrywała 0:3 i wiele wskazywało na pogrom podopiecznych **Piotra Molińskiego**. – Na dzień dobry dostaliśmy trzy bramki. Nie wiadomo kiedy i skąd. Można było

ich uniknąć. Pierwszy gol to błąd bramkarza. Niepotrzebnie wychodził z bramki i pozwolił się przełobować. W pobliżu byli obrońcy, mogli spokojnie zażegnać niebezpieczeństwo – podkreśla trener Moliński. – Druga bramka to kontrwersyjny rzut karny, moim zdaniem, nie było przewinienia. Trzeci gol natomiast padł po błędzie naszego prawego obrońcy. Na nasze usprawiedliwienie dodam, że w linii defensywnej zagrało dziś z konieczności aż trzech młodzieżowców i doświadczony Igor Paskiv. W sumie w wyjściowym składzie było aż sześciu zawodników z

rocznika 1999 i młodszych.

Mimo wyniku 0:3 Victoria walczyła i dążyła do zdobycia gola. Najpierw **Erwin Sobiech**, potem **Jurij Furta** zmniejszyli rozmiar przegranej. – To był dobry fragment w naszym wykonaniu – mówi P. Moliński. – Były szanse do zdobycia wyrównującej bramki. Mimo niekorzystnego rezultatu graliśmy dość dobre zawody. Niestety, kilka minut po zmianie stron dostaliśmy czwartego gola i ta bramka podcięła nam skrzydła. Piłkarz Orleł przyjął sługą piłkę, zwiódł naszych trzech zawodników i zdobył bramkę. Straciliśmy

ją za łatwo. Mimo to, staraliśmy się grać do końca i walczyć o jak najlepszy wynik. Były jeszcze okazje do zdobycia gola, niestety, pod bramką przeciwnika znów dał się we znaki brak skuteczności. Musimy nad tym pracować, bo strzelamy za mało goli, podobnie też musimy popracować nad grą w obronie, bo tu z kolei tracimy za dużo bramek – dodaje Piotr Moliński.

Przed Victorią kolejne ważne starcie. W sobotę 2 listopada zespół trenera Molińskiego zagra u siebie z Granitem Bychawa. Początek o 13.00. **(r)**

III LIGA

Wyniki 14. kolejki:
ChKS CHEŁMIANKA – WISŁA SANDOMIERZ 0:1 (Piątkowski 71).

JUTRZENKA GIEBUŁTÓW – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 1:0 (Domaradzki 17).

SOKÓŁ SIENIAWA – WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA 2:2 (Buczek 65, 72 – Pietluch 45 karny, Chorolski 49).

WISŁA PUŁAWY – PODHALE NOWY TARG 0:3 (Mrówka 5, 72, Lepiarz 67).

SIARKA TARNOBREŻ – AVIA ŚWIDNIK 2:2 (Ropski 22, Sulikowski 81 – Kapuściński 33 samobójcza, Głaz 50).

KORONA II KIELCE – ORLETA RADZYŃ PODLASKI 1:2 (Pućko 20 – Kursa 76, Sadowski 90).

HUTNIK KRAKÓW – MOTOR

LUBLIN 1:0 (Kołodziej 86).
WISŁOKA DĘBICA – STAL KRAŚNIK 1:0 (Cabała 3).
KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – HETMAN ZAMOŚĆ 0:0.

TABELA

1. Korona II	14	27	30-17
2. Hutnik	14	25	25-21
3. Wisłoka	14	24	19-9
4. Siarka	14	24	23-12
5. Stal	14	24	23-13
6. Wólczanka	14	22	20-14
7. Motor	14	21	21-14
8. Avia	14	20	19-21
9. Podhale	14	19	16-14
10. Sokół	14	19	14-15
11. Wisła S.	14	17	20-17
12. Wisła P.	14	17	14-18
13. KSZO	14	17	15-15
14. Hetman	14	16	18-19
15. Orleń	14	15	10-15
16. Jutrzenka	14	13	12-22
17. CHEŁMIANKA	14	8	12-26
18. Podlasie	14	7	17-44

IV LIGA

Wyniki 13. kolejki:
WŁODAWIANKA WŁODAWA – TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 1:0, **KŁOS GMINA CHEŁM – ŁADA BIŁGORAJ 1:1**, **SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – LUBLINIANKA 0:0**, **ORLETA ŁUKÓW – VICTORIA ŻMUDŹ 4:2**, **KRYSZTAŁ WERBKOWICE – GRANIT BYCHAWA 1:1**, **HURAGAN MIEDZYRZEC PODLASKI – GÓRNIK II ŁĘCZNA 4:0**, **HUCZWA TYŚOWCE – POWIŚLAK KONSKOWOLA 2:5**, **LEWART LUBARTÓW – UNIA HRUBIESZÓW 3:1**.

TABELA

1. Lewart	13	32	27-8
2. Huragan	13	29	39-11
3. Tomasovia	13	28	28-13
4. WŁODAWIANKA	13	27	25-18
5. Granit	13	24	24-12
6. Powiślak	13	24	21-13
7. Lublinianka	13	20	18-18
8. Łada 1945	13	18	18-16
9. Orleń	13	15	16-25
10. SPARTA	13	14	11-19
11. VICTORIA	13	13	13-26
12. Unia	13	13	17-21
13. Kryształ	13	12	13-28
14. Huczwa	13	10	26-50
15. Górnik II	13	9	19-30
16. KŁOS	13	8	17-24

Cenny remis Sparty

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – LUBLINIANKA LUBLIN 0:0

SPARTA: Podlipny - Oleksiejuk, Paździor, Kurzyna, Osoba (50 Głowacki), Wołos, Kasperek (82 Hawerczuk), Wójcik, Martyn, Barabas (72 Klejda), Jasiński.

Mecz z faworyzowaną Lublinianką rozpoczął się dla Sparty bardzo dobrze. Już w 5 min. w znakomitej sytuacji do zdobycia gola znalazł się **Przemysław Jasiński**. Zawodnik gospodarzy został jednak nieprzepisowo zatrzymany przez **Grzegorza Mulawę**, a że sędzia uznał, iż była to tzw. akcja ratunkowa, pokazał obrońcy Lublinianki czerwoną kartkę. Kwadrans później siły na boisku wyrównały się. Drugą żółtą, a w konsekwencji czerwień ujrzał **Dawid Oleksiejuk** i on również został odesłany do szatni.

Sam Jasiński miał jeszcze inne okazje strzeleckie, lecz nie potrafił ich wykorzystać. Wychowanek Ruchu Izbica, co pokazał sobotni mecz, musi na treningach jeszcze

dużo pracować nad finalizacją akcji.

Jeśli chodzi o samą grę, zespołem częściej będącym w posiadaniu piłki była Lublinianka. Goście pod względem piłkarskim lepiej operowali futbolówką, lecz jeśli chodzi o liczbę klarownych sytuacji do zdobycia bramki, lepsza była Sparta. W drugiej połowie przyjeźdni uzyskali lekką przewagę, ale nie potrafili stworzyć sobie stuprocentowej okazji do zdobycia bramki. Dobrze dysponowany był też **Patryk Podlipny**, który radził sobie i z dośrodkowaniami w pole karne i strzałami zawodników Lublinianki. Bezbramkowy wynik na pewno cieszy Spartę, bo faworytem meczu był przeciwnikiem, ale gdyby Jasiński wykorzystał którąś z okazji, kto wie, czy komplet punktów nie zostałby w Rejowcu Fabrycznym.

W kolejnym meczu Sparta zagra w Tomasowie Lubelskim z miejscową Tomasovią. Spotkanie odbędzie się w niedzielę 3 listopada o 13.00. **(m)**

V LIGA. Lider z Białopola ucieka rywalom

Lider pokonał Ruch Izbica i powiększył przewagę nad Startem Krasnystaw do czterech punktów. Wszystko dzięki dość niespodziewanemu remisowi podopiecznych Marka Kwietnia z Granicą Dorohusk. Na kolejkę przed zakończeniem rundy jesiennej chełmskiej okręgówki Unia Białopole zapewniła, więc sobie tytuł „mistrza jesieni”. Kolejny mecz na wyjeździe wygrał Agros. Ekipa z Suchawy tym razem okazała się lepsza od Unii Rejowiec. Spół-

dzielca Siedliszcze dzielnie walczył z Ogniwem, ale trzy punkty zostały w Wierzbicy. Aż 6 bramek obejrzeli kibice w Pawłowie, a Start Regent zremisował z Hetmanem Żółkiewka. W derbach powiatu krasnostawskiego Brat wygrał w Siennicy Nadolnej z Frassati Fajslawice, a w meczu dwóch drużyn z dolnej części tabeli w Hannie Bug pewnie pokonał pogrążonego w kryzysie Orła Srebrzyszcze. Oto komplet wyników i tabela V ligi po 12. kolejkach:

Start prowadził i... ledwo zremisował

START KRASNYSTAW – GRANICA DOROHUSK 3:3 (3:1)

0:1 – **Olender** (9), 1:1 – **Szponar** (11), 2:1 – **Szponar** (29), 3:1 – **Lenard** (38), 3:2 – **Słomka** (67), 3:3 – **Olęder** (74 karny).

START: Skrzypa - Florek (70 Kabasa), Wojciechowski, Saj, Jaroszek, Chariasz (15 Wójtowicz), Dworucha, Kowalski, Sawa (65 Kowalczyk), Szponar (80 Frącek), Lenard. Trener – **Marek Kwiecień**.

GRANICA: Kopeć - Kaper (46 L. Sokołowski, 90 Daniluk), Marek Grzywna, Niemiec, Piotrowski, Słomka, Rondoś, Gregorczyk, Olender, Denkiewicz, Olęder. Trener – **Marek Grzywna**.

Mający IV-ligowe aspiracje Start

Krasnystaw zremisował drugi mecz z rzędu. Po 1:1 z Agrosem w Suchawie przyszło dość niespodziewane 3:3 z Granicą i to na własnym boisku. Goście przyznali, że przed meczem taki rezultat braliby w ciemno, ale po ostatnim gwizdku czuli niedosyt. - Do Krasnegostawu nasza drużyna udała się mocno osłabiona kadrowo, tylko z trzema rezerwowymi zawodnikami – zauważa **Konrad Czebiera**, wiceprezes zespołu z Dorohuska. W pierwszej połowie dominował Start. Co prawda to Granica pierwszą zdobyła bramkę, dośrodkowanie **Łukasza Piotrowskiego** wykorzystał **Andrzej Olender**, ale gospodarze szybko się ogarnęli. Już dwie minuty później mocnym strzałem wyrównał

Marek Szponar, a dobrze wówczas grający podopieczni marka Kwietnia, przed przerwą zdobyli jeszcze dwie bramki. Ponownie trafił Szponar, jedno trafienie dołożył **Lenard**. - Dogodnych sytuacji gospodarzom nie brakowało i mogli pokusić się o wyższe prowadzenie – przyznaje Czebiera. Warto dodać, że już 15 min. boisko musiał opuścić kontuzjowany **Daniel Chariasz**. – Odnowił się uraz mięśnia dwugłowego, w ostatnim meczu w tej rundzie raczej nie zagram – powiedział Nowemu Tygodniowi kapitan Startu. W drugiej połowie role się odwróciły. Start, pewny trzech punktów, cofnął się, a Granica zaatakowała. W 67 mi. **Skrzypę** strzałem z dystansu pokonał grający prezes

zespołu gości **Arkadiusz Słomka**, a siedem minut później do wyrównania doprowadził **Kamil Olęder**, który wykorzystał „jedenastkę” podyktowaną za faul właśnie na nim. - W pierwszej połowie graliśmy dramat. Bardzo szybko traciliśmy piłkę i mimo szybko zdobytej bramce nie potrafiliśmy zagrozić przeciwnikowi i przejąć inicjatywę. Błędy indywidualne przyczyniły się do utraty trzech goli. Po przerwie zdominowaliśmy rywala i powinniśmy zdobyć, co najmniej jedną bramkę więcej. Szanujemy punkt na ciężkim terenie. Na pewno cieszy fakt, że z bardzo ciężkiej sytuacji potrafiliśmy doprowadzić do remisu – komentuje **Marek Grzywna**, trener Granicy. **(kg)**

- Frassati atakowało, ale to my zdobyliśmy gola. Już w 5 min. po indywidualnej akcji **Sebastiana Suduła** niemal do pustej bramki trafił **Malinowski** – opowiada Kogut. Po zmianie stron to goście nadal byli stroną atakującą, ale wciąż grali nieskutecznie. Wystarczył jeden błysk Suduła, który znów idealnie zagrał, tym razem do **Szczepaniuka**, a ten tylko dostawił nogę i pokonał **Mazurę**. – Do końca dobrze się broniliśmy i udało się nam utrzymać korzystny rezultat. Cieszę się, że mimo kłopotów kadrowych punktujemy, to dla nas bardzo ważne zwycięstwo – podsumowuje trener Brata. **(kg)**

Jopek bronił jak w transie

BRAT CUKROWNIK SIENNICZKA N. - FRASSATI FAJSŁAWICE 2:0 (1:0)

1:0 – **Malinowski** (5), 2:0 – **Szczepaniuk** (58).

BRAT: Kamil Jopek – Pachuta, Arkadiusz Kister, Zdunek, Adam Urbański (88 Słotwiński), Szczepaniuk, Malinowski, Korniszuk (46 Witka), Kalisiewicz, Suduła, Aleksander Urbański. Trener – **Waldemar Kogut**.

FRASSATI: Mazur - K. Przebirowski (88 A. Błaziak), P. Przebirowski, K. Błaziak, Madeja, P.

Kostka (88 Suszek), Chruściel (76 Słobodyan), K. Pluta, Policha (61 Dunda), P. Kasperek, Stefaniak. Trener – **Daniel Krakiewicz**.

W sobotę w Siennicy Nadolnej spotkały się drużyny zmagające się ostatnio ze sporymi problemami. Brat dotknęła plaga kontuzji, trener **Waldemar Kogut** nie może korzystać ze wszystkich swoich najlepszych zawodników, Frassati gra za to bardzo nierówno, dość dobrze u siebie, fatalnie na wyjazdach gdzie doznał aż siedmiu porażek w sied-

miu meczach i stracił 21 bramek! – Kolejny mecz musieliśmy grać bez nominalnego bramkarza, między słupkami stanął pomocnik, **Kamil Jopek**, i trzeba przyznać, że był bohaterem tego spotkania – powiedział po ostatnim gwizdku Waldemar Kogut, trener zespołu z Siennicy Nadolnej. Od początku lepsze wrażenie sprawiali bowiem goście. Co chwila pod bramką Jopka było gorąco, ale ten bronił jak natchniony, m.in. strzały **Chruściela**, **Stefaniaka**, czy **Krzysztofa Pluty**.

Agros – mistrzem wyjazdów

UNIA REJOWIEC - AGROS SUCHAWA 1:2 (0:1)

0:1 – **Wysokiński** (21), 1:1 – **Niebecki** (47), 1:2 – **S. Staszewski** (58).

UNIA: Pastuszak – Rossa, Szczepaniuk, Czajka, Bohuniuk, Czerwiński, Górny (87 Kalman), Kwiatosin, Paśnik, Niebecki, Grel (46 Karauda). Trener – **Tomasz Śasiadek**.

AGROS: M. Namczuk - E. Mikulski, B. Staszewski, J. Bylina, K. Staszewski, Boczułński, Wysokiński, Ł. Namczuk (70 Tomaszewski),

Hrycak, Lejko (55 Węgliński), S. Staszewski (75 Bilicz). Trener – **Robert Wójcik**.

Agros Suchawa wygrał kolejny mecz na wyjeździe i pod tym względem jest najlepszą drużyną chełmskiej okręgówki w tym sezonie. Podopieczni **Roberta Wójcika** zwyciężyli w sześciu z siedmiu spotkań na obcym terenie (ulegli tylko w Białopolu Unii w pierwszej kolejce) i wбили rywalom na wyjeździe aż 28 bramek! Dla porównania lider, czyli wspomniana Unia, i wicelider, czyli Start

Krasnystaw, na wyjazdach zwyciężały po 3 razy i 2 razy remisowały. – Myślę, że mogliśmy dziś z Agrosem zremisować – mówi **Marcin Palonka**, kierownik drużyny Unii Rejowiec. – Chłopaki zagraли naprawdę dobre spotkanie, długo utrzymywali się przy piće, dobrze ją operowali. Niestety zabrakło skuteczności – dodaje. Zespół z Suchawy objął prowadzenie w 21 min. Pięknym i mocnym strzałem pod poprzeczkę, oddanym z odległości ok. 5 m, popisał się **Paweł Wysokiński**. – Straciliśmy

piłkę i rywal nas skutecznie skontrował – mówi Palonka. Po zmianie stron Unia szybko wyrównała. Prostopadłym podaniem do **Niebeckiego** popisał się **Czerwiński** i napastnik zespołu z Rejowca silnym strzałem z 16 m pokonał **Mateusza Namczuka**. Gospodarze mieli szanse na kolejne gole. Goźnie z rzutu wolnego uderzał **Rossa**, dobrej okazji nie wykorzystał **Szczepaniuk**. – Zamiast wyjść na prowadzenie straciliśmy bramkę po błędzie jednego z naszych młodych zawodników – opowiada Palonka. Z prezentu skorzystał **Sebastian Staszewski** i szóste z rzędu wyjazdowe zwycięstwo Agrosu stało się faktem. **(kg)**

- W końcówce meczu rzuciliśmy się do ataku chcąc koniecznie wyrównać, ale nadzialiśmy się na kontrę i skończyło się 0:2. Niedosyt pozostał bo można było wywieźć choć punkt z Białopola. Myślę, że postawiliśmy się liderowi, byliśmy dla Unii równorzdnym rywalem – mówi Rycak. Gospodarze, mimo nienajlepszej gry, mogli zdobyć jeszcze dwa gole. W pierwszej połowie **Poterucha** próbował lobować bramkarza Ruchu, ale trafił właśnie w niego, a w drugiej **Tomasz Sorkoka** w dogodnej pozycji przestrzelił. **(kg)**

wynik meczu. Wcześniej sytuacji „sam na sam” nie wykorzystali **Gałecki** i **Bąk**. – Czujemy niedosyt, zagrailiśmy niezłą pierwszą połowę, w drugiej też nie wyglądało to najgorzej, ale wystarczyło, że dwa razy się zagapiliśmy i straciliśmy dwie bramki – komentuje **Paweł Kamiński**, trener zespołu z Siedliszcza. – Myślę, że z przebiegu meczu nie zasłużyliśmy na porażkę – dodaje. Warto dodać, że gra w Wierzbicy była wyjątkowo ostra. Sędzia pokazał kilka żółtych kartek, a jeden z zawodników gospodarzy, **Pilipczuk**, po jednym ze starć rozciął łuk brwiowy. – Choć krew go zalała grał do końca – podkreśla Wawruszak. **(kg)**

Ruch poległ po walce

UNIA BIAŁOPOLE – RUCH IZBICA 2:0 (1:0)

1:0 – **Ślusarz** (7), 2:0 – **Mazur** (77).

UNIA: Kozłowski – Kozłowski – Kołodziejczyk, Bureć, M. Cor, Ślusarz (70 T. Soroka), M. Soroka (80 Domińczuk), Swatek Poterucha, Mazur, Zdybel, Łukaszewski (18 K. Cor). Trener – **Tomasz Hawryluk**.

RUCH: Sasim – Prystupa, Chopko, Kić, Kaszak, Płatek (65 D. Pawlak), Malczewski (46 Banach), Binek (60 G. Lewandowski), Kry-

łowicz, Wliżło, Gałka. Trener – **Andrzej Rycak**.

Unia Białopole była faworytem mecz z Ruchem Izbica, wygrała, ale nie zachwycała. – Najważniejsze są trzy punkty i fakt, że na kolejkę przed końcem tej rundy wiemy, że zimę przeczekamy w fotelu lidera – mówi **Tomasz Hawryluk**, trener Unii. – Zdajemy sobie sprawę, że nie zagraliśmy dziś najlepiej, Ruch postawił twarde warunki, tym bardziej cieszymy

się, że jednak udało się wygrać. W przerwie zimowej będziemy mieli jednak mieli, nad czym pracować – dodaje. Gospodarze wyszli na prowadzenie już w 7 min. – Straciliśmy tego gola na własne życzenie – ocenia **Andrzej Rycak**, trener zespołu z Izbicy. – Przy dośrodkowaniu z rzutu różnego jeden z naszych zawodników przeszkodził **Sasimowi** w złapaniu piłki i napastnik Unii strzałem z bliska zdobył gola – dodaje. Później Ruch grał nieźle. Bramki mogli zdobyć **Gałka**, **Kić**, czy **Wliżło**, ale **Kozłowski** dobrze bronił.

Ostra walka w Wierzbicy

OGNIWO WIERZBICA – SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 2:0 (0:0)

1:0 - **Knot** (59), 2:0 - **Knot** (87).

OGNIWO: Zagrab – Melchior (30 Stańczuk), Pilipczuk, Siwek, Sobczuk, Chlebiuk, Skrochocki, Gałecki (77 Roczon), Skorupski, Knot, Bąk. Trener – **Sławomir Skorupski**.

SPÓŁDZIELCA: Pawlak – Wawruszak, Daniel Orłowski, Braniewski, Borek, Stefańczuk, Iwaniuk (80 Żukowski), Grzesiuk, Jędruszek, Szustkowski, Lechow-

ski (75 Damian Orłowski). Trener – **Paweł Kamiński**.

W niedzielę w Wierzbicy kibice obejrzeli wyrównane i ostre spotkanie. – Wiedzieliśmy, że mecz ze Spółdzielcą będzie ciężki, zawsze źle nam się z nimi gra i nie inaczej było dziś – mówi **Artur Wawruszak**, kierownik drużyny Ogniwa. Goście nastawili się na obronę i kontrataki i długo taka taktyka się sprawdzała. – Gra się nam nie kleiła, graliśmy po prostu brzydko, tym bardziej cieszymy się, że

udało się wywalczyć trzy punkty – zauważa Wawruszak. Kluczowe dla losów meczu były dwie sytuacje. W 59 min. na strzał z dystansu zdecydował się grający trener zespołu z Wierzbicy **Sławomir Skorupski**. – Jeden z obrońców gości wybił piłkę z linii bramkowej, ale ta trafiła do **Karola Knota**, który strzałem z 7 m pokonał bramkarza Spółdzielcy – opowiada Wawruszak. W końcówce po dośrodkowaniu z rzutu różnego goście zaspali i Knot strzałem z 5 m ustalił

Szalony mecz w Pawłowie

START REGENT PAWŁÓW – HETMAN ŻÓŁKIEWKA 3:3 (0:1)

0:1 – **Małek** (42), 0:2 – **Basiak** (48), 1:2 – **K. Kiedrzynek** (55), 2:2 – **Chybiak** (70), 2:3 – **Małek** (89), 3:3 – **Góra** (90+2).

START: Bobrowski – Karauda (46 Chybiak), Mazurek, Kiedrzynek, Rasiński, Żukowski (49 Góra), Jakóbczyk, Kaczmarczyk, Siepsiak, Maliński, Rossa. Trener – **Kamil Góra**.

HETMAN: Ścibak – Więckowski (80 Kapłon), Wanielista, Dąbrowski, Gieleta, Sawicki (90 Śliwa), Puchala, Widz (65 Zaborski), Małek, Prus (46 Basiak), Zielonka. Trener – **Piotr Kapłon**.

Ciekawy mecz i aż 6 bramek obejrzel kibice w Pawłowie. – W mojej ocenie w pierwszej połowie powinniśmy zdobyć przynajmniej dwie bramki, a zamiast tego dostaliśmy gola „do szatni” – mówi **Grzegorz Mazurek**, prezes Startu Regent. Mazurek wylicza sytuacje, jakie stworzyli gospodarze. W 6 min. **Kaczmarczyk** strzelił minimalnie obok bramki, w 8 min. Kaczmarczyk nie trafił z rzutu wolnego, w 9 min. **Kie-**

drzynek przestrzelił, w 15 min. Kiedrzynek ładnie uderzył, ale **Ścibak** świetnie interweniował, w 30 min. Kaczmarczyk nie wykorzystał sytuacji „sam na sam”. – Mało tego. Początek drugiej połowy zaczął się dla nas bardzo źle, od szybkiego gola na 0:2. Mimo tego nie poddaliśmy się i walczyliśmy o swoje. No i w końcu wróciła skuteczność – mówi Mazurek. W 55 min. Karol Kiedrzynek zdobył bramkę kontaktową, a w 70 min. do remisu doprowadził **Chybiak**. Hetman zdołał się otrząsnąć i w 89 min. **Małek** znów wyprowadził gości na prowadzenie. – Wcześniej ten sam zawodnik nie trafił do pustej bramki. Mogło być 3:0 dla nas i było by po meczu – zauważa **Andrzej Koprucha**, kierownik drużyny z Żółkiewki. – Jakby tego było mało nawet prowadzenia 3:2 nie udało się nam utrzymać. Straciłmy głupiego gola w doliczonym czasie – dodaje. Bohaterem Pawłowa został grający trener **Kamil Góra**. – W 92 min. w zamieszaniu podbramkowym zdobył gola dającego nam punkt – podsumowuje Mazurek. **(kg)**

Zabójcza końcówka Bugu

BUG HANNA – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 6:2 (2:1)

0:1 – **Ł. Tatysiak** (15), 1:1 – **Bojarczuk** (25), 2:1 – **Chwedoruk** (40), 3:1 – **Kowalik** (60), 3:2 – **Szaran** (67), 4:2 – **Kowalik** (85), 5:2 – **Chwedoruk** (88), 6:2 – **Chwedoruk** (90+3).

BUG: Karwatiuk – Ignatiuk, Matczuk, Baj, Bąbkiewicz, Bojarczuk, Kowalik, Kaliszuk (65 Piotrowski), Mikulski, Chwedoruk, Korszeń (75 Trochimiuk). Trener – **Andrzej Łągwa**.

ORZEŁ: Biłan – K. Trusiuk, Nazaruk (77 M. Tatysiak), Hałaj, Ł. Tatysiak, Malinowski, Szaran, S. Tatysiak, M. Olender, Dziewulski (84 Kogut), D. Trusiuk (75 Rulka). Trener – **Sebastian Kogut**.

W meczu dwóch drużyn z dolnej części tabeli pewnie i zasłużone zwycięstwo odniósł Bug Hanna. – Zagraaliśmy naprawdę dobre spotkanie i w końcu byliśmy bardzo skuteczni – mówi **Hubert Kowalik**, zawodnik Bugu, zdobywca dwóch bramek. – W zasadzie wykorzystaliśmy wszystkie sytuacje, jakie udało się nam stworzyć, tylko jednej okazji „sam na sam” na gola nie zamieniliśmy. Gole dla gospodarzy padły po dokładnych akcjach całego zespołu, w większości po strzałach z bliska.

KLASA A

Znicz mistrzem jesieni

Znicz Siennica Różana pokonał **Astrę** w Leśniowicach 3:1 i zapewnił sobie tytuł mistrza jesieni chełmskiej „A” klasy. Wiceliderem na półmetku rozgrywek jest **Sawena Sawin**, która wywiozła trzy punkty z Wojsławic. Podium zamają **Zryw Gorzków**, który pewnie pokonał czwarteo w tabeli **Hutnika Ruda Huta**. Trwa zła passa **Pławan** Kamień, które na własnym boisku przegrały 2:4 z **Vitrum Wola Uhruska**. Dwa gole dla gospodarzy zdobył 52-letni **Mirosław Neckar**. Po serii dobrych spotkań wysokiej porażki doznał **Tatran Krasniczyn**. w Dubecznie było 5:0 dla miejscowego **Hutnika**. W meczu drużyn z dolnej części tabeli **MKS Siedliska** pokonały u siebie rezerwy **Sparty Rejowiec Fabryczny** 5:2, a cztery razy na listę strzelców wpisał się nowy nabytek drużyny z gminy Fajslawice **Grzegorz Kutrzepa**. Oto komplet wyników i tabela „A” klasy po 11. kolejkach:

ASTRA LEŚNIOWICE - ZNICZ SIENNICZKA RÓŻANA 1:3 (1:1)

0:1 – **Przemysław Mazurek** (24), 1:1 – **Judczyk** (33), 1:2 – **Piotr Mazurek** (56), 1:3 – **D. Mazurek** (76).

WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – SAWENA SAWIN 1:3 (1:2)

0:1 – **Kurec** (1 samobójca), 1:1 – **D. Dyszewski** (20), 1:2 – **Wachulski** (42), 1:3 – **Futa** (62).

ZRYW GORZKÓW – HUTNIK RUDA HUTA 4:1 (1:0)

1:0 – **Król** (7), 2:0 – **Piskorz** (54), 2:1 – **Sawicki** (70), 3:1 – **Sociński** (80), 4:1 – **Golec** (88).

PLAWANIE KAMIEŃ – VITRUM WOLA UHRUSKA 2:4 (2:3)

0:1 – **Helmer** (20), 0:2 – **Helmer** (26), 1:2 – **Neckar** (28), 2:2 – **Neckar** (43), 2:3 – **Łubkowski** (44), 2:4 – **Łukaszebski** (61).

HUTNIK DUBECZNO – TATRAN KRAŚNICZYN 5:0 (4:0)

1:0 – **Jurek** (18), 2:0 – **Jurek** (35), 3:0 – **Stalowski** (38), 4:0 – **Krawczyk** (44), 5:0 – **Grzegorzczyk** (50).

MKS SIEDLISKA – SPARTA II REJOWIEC FABRYCZNY 5:2 (2:2)

1:0 – **T. Olech** (7), 1:1 – **Mazurkiewicz** (27), 1:2 – **Mazurkiewicz** (33), 2:2 – **G. Kutrzepa** (42), 3:2 – **G. Kutrzepa** (60), 4:2 – **G. Kutrzepa** (72), 5:2 – **G. Kutrzepa** (80). **(kg)**

TABELA			
1. Znicz	11	28	50-14
2. Sawena	11	24	36-20
3. Zryw	11	23	45-22
4. Hutnik RH	11	22	28-18
5. Vitrum	11	21	31-22
6. Hutnik D.	11	18	30-17
7. Wojsławia	11	14	28-29
8. Tatran	11	12	17-40
9. Siedliska	11	9	22-42
10. Pławanice	11	8	15-30
11. Astra	11	7	20-42
12. Sparta II	11	6	16-42

flaga				staro-grecka moneta				ptak, symbol boga Thota			
godło górnictwa		przyprawa w curry rzeka w Kownie				umartwia-nie się stolica Italii					
flaga				Ludwik Je-rzy, poeta waluta Birmy				główny bóg Teb rasowy koń			
eland, antylopa	nonsens		pierzący się ptak	okazja do wy-korzysta-nia	zimna w studni				wymiguje się od pracy	na szczycie Wezu-wiusza	
kraj z Brukselą kiczowaty film						imię rzeczy		wyparty wrotki książę Sakjów			
					bogacz potocznie daleko od Rzymu					roślina agawo-wata	Bień, aktorka
ofiara zbrodni księżycowy grunt						tłuczek					
				szereg				pycha			
opera z Jontkiem		grupa działaczy				derbowy jeździec					
				pieczona na święto Paschy				konsekwencja prze-winienia			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----